

Batteries - Carburateurs
Magnétos - Vélocimètres
Câbles - Ignition
Distributeur officiels et
service:
SHERBROOKE AUTO ELECTRIC INC.
22, rue Wellington-Sud.

Tension grandissante entre Américains et Russes

Washington s'indigne des "actes d'outrage"

WASHINGTON, 21. (Par Alex-H. Singleton, de la P.A.) Les Etats-Unis, se proclamant directement intéressés aux problèmes afférant à la Mer Noire, ont exprimé aujourd'hui leur opposition aux demandes russes de participer à la défense des Dardanelles.

Cette note américaine à la Russie — rédigée après consultation avec la Grande-Bretagne — est l'un des deux facteurs qui ont poussé les relations entre les Etats-Unis et les pays gravitant dans l'orbite de Moscou à un nouveau bas d'après-guerre.

L'autre facteur est la note de protestation des Etats-Unis auprès de la Yougoslavie au sujet des "actes d'outrage" commis par des avions de combat yougoslaves qui attaquent un avion de transport américain et le forcent à s'écraser au sol. Le premier ministre Tito a rétorqué que son pays désirait la paix "mais non à n'importe quel prix".

Signée de M. Dean Acheson, sous-secrétaire d'Etat, la note au sujet des Dardanelles exprime "la ferme conviction de ce gouvernement-ci que la Turquie doit continuer d'être principalement responsable de la défense du détroit".

La note consigne que la proposition russe ne contient aucune allusion aux Nations-Unies — rappel qu'une organisation internationale a été instituée pour régler de tels problèmes.

Elle dit aussi que le gouvernement des Etats-Unis considère que "le régime du détroit" doit se conformer aux principes et aux fins des Nations-Unies. M. Acheson, toutefois, réaffirme l'acquiescement des Etats-Unis à participer à toute conférence qui revisiterait le régime actuel.

Mais il a clairement laissé entendre — même dans les limites de la phraseologie diplomatique — que les Etats-Unis ne se désintéresseraient pas aux efforts des



Un arbre est mal tombé, rue Belvédère! — Un accident peu banal est survenu, rue Belvédère, alors que M. Ephrem Jacques essayait de faire tomber un gros arbre en le tirant avec un "bull-dozor". L'arbre, en effet, est bien tombé mais au mauvais endroit comme on peut en juger par cette photographie. Dans sa chute, le gros orme

a arraché un coin de la maison appartenant à M. l'abbé Raoul Brunaud, située à 282, rue Belvédère. Au moment de l'accident, il ne se trouvait heureusement personne dans la chambre à coucher qui a été démolie. Cette maison venait à peine d'être terminée par M. Jean-Louis Jacques. Le logis du haut était occupé par la famille Hugo. On estime les dommages à plus de \$1,000.

(Photo la "Tribune")

On discute le rapport du comité de la Chambre et les grèves; situation intenable, dit M. Howe

OTTAWA, 21. (D. N. C.) — Le ministre de la Reconstruction, M. Clarence D. Howe, a déclaré aux Communes hier soir que la situation créée dans tout le pays par la multiplication des grèves est devenue si mauvaise qu'elle ne peut plus durer et que les grèves vont maintenant se régler d'elles-mêmes ou devenir faciles à régler.

M. Howe a fait cette déclaration, au cours d'un débat qui s'est engagé hier en marge du rapport du comité de la Chambre qui vient de compléter une enquête sur les relations industrielles.

"Une situation, a-t-il dit, peut s'aggraver jusqu'au point de devenir intenable, et je crois que nous en sommes rendus à ce point. Je crois que ces grèves approchent du point où elles se régleront d'elles-mêmes ou bien se prêteront à une solution."

Ont participé au débat hier, en plus de M. Howe, MM. Arthur Smith, cons. Calgary-Ouest, qui suggéra au gouvernement la tenue de l'enquête; Angus McInnis, lib. Fort-William; Daniel MacNeil, socialiste, Vancouver-Est; David Croll, lib. Spadina; John Blackmore, créditiste, Lethbridge; J.-A. Charlton, cons. Brant; Cecil Merritt, cons. Vancouver-Burrard; Garfield Case, cons. Grey-Nord; et Paul-Emile Côté, lib. Verdun.

L'influence communiste, comme cause profonde des grèves actuelles, a été dénoncée par plusieurs des orateurs. Le député de Brant, notamment, a dit que les communistes semblent ne pas vouloir que la paix industrielle revienne au Canada et que la plupart d'entre eux sont venus de l'étranger.

Le débat sur les grèves, qui a absorbé cinq heures du temps de la Chambre hier, se poursuit aujourd'hui. La nouvelle joute oratoire a été déclinée par le député libéral de Labelle, M. Maurice Lalonde, qui proposa l'adoption du rapport du comité des relations industrielles, comme préliminaire au débat.

M. Arthur Smith — M. Smith est d'avis que le mouvement ouvrier est sain, mais que le communisme cherche à le pénétrer comme un ver rongeur. Il ne croit pas qu'il se commette plus d'exces au sein du travail organisé que dans les autres groupes de notre monde économique. Les grands fédérations syndicales, dit-il,

ont grand vite et leurs chefs n'ont pas toute l'expérience voulue, mais d'autre part si le capital avait toujours été juste, le mouvement ouvrier n'aurait jamais pris naissance.

Le comité des relations industrielles, dit M. Smith, n'a pas pu régler la grève de l'acier, mais il a fait du travail utile en renseignant plus effectivement le grand public sur les divers aspects des relations entre employeurs et employés, sans parler des recommandations spécifiques que le rapport soumet à la Chambre.

M. Smith n'est pas prêt à se prononcer l'opinion de M. Donald Gordon, président de la Commission des Prix, qui affirme que la grève des prix ne serait subsister, si les ouvriers obtiennent une augmentation de plus de 10 cents l'heure et les chiffres et les arguments soumis par les chefs des syndicats touchant la hausse des prix.

Un code national — M. Smith estime que la Hudson qui s'impose entre la Commission des Prix et la Commission nationale du Travail a fait défaut et que le gouvernement doit être tenu responsable de cette carence. Il est favorable à un code national du travail, à la condition que l'on n'attende pas l'autonomie des provinces et que l'on procède par le moyen de la législation courante comme dans le cas de la pension de vieillesse. Il insiste sur la recommandation du comité qui condamne les violations de la loi et le recours à la force par les employeurs et les employés, parce que ces ouvriers ne sont pas les seuls, dit-il, qui violent la loi.

M. Smith attache une importance de toute particulière à la 6e recommandation de la loi.

M. Arthur Smith — M. Smith est d'avis que le mouvement ouvrier est sain, mais que le communisme cherche à le pénétrer comme un ver rongeur. Il ne croit pas qu'il se commette plus d'exces au sein du travail organisé que dans les autres groupes de notre monde économique. Les grands fédérations syndicales, dit-il,

ont grand vite et leurs chefs n'ont pas toute l'expérience voulue, mais d'autre part si le capital avait toujours été juste, le mouvement ouvrier n'aurait jamais pris naissance.

L'Albanie fustige l'Italie, la Grèce; Rome peu écoutée; 250 amendements

PARIS, 21. (P. A.) — Le premier ministre de l'Albanie, Enver Hoxha, a demandé aujourd'hui à la conférence de paix de le laisser siéger comme un égal et il a affirmé que son pays ne consentira jamais à quelque modification de ses frontières, "parce que ces frontières sont sacrées". Beaucoup de ses remarques étaient dirigées contre la Grèce et contre son premier ministre C. Tsaldaris, qui est également un cible de la Russie.

L'Albanie a demandé que le traité de paix "mette fin à la politique agressive et impérialiste de l'Italie". Hoxha a affirmé que l'Italie a causé 3 milliards de francs-or de dommages en Albanie, et il a réclamé "comme un droit absolu la permission de déterminer le montant et le paiement des réparations italiennes". Il a reçu de longs applaudissements, de même que M. Diaz, le porte-parole du Mexique, qui a parlé après lui.

L'ambassadeur mexicain à Paris a dit que le Mexique espère qu'une "paix juste et équitable sera conclue avec l'Italie, pour lui permettre de se rallier avec dignité au concert des nations". Il a fait voir que le Mexique demandera compensation "pour les dommages directs".

250 amendements — A la fin des discours, un informateur du secrétariat a annoncé que les membres de la conférence de paix ont soumis 250 amendements "fondamentaux" au texte des cinq traités sans compter un nombre indéterminé d'autres amendements; la limite de leur présentation avait expiré à minuit.

M. Bevin, ministre des Affaires étrangères de Londres, a fait sa lère apparition à la conférence, et il a présidé la séance convoquée pour entendre les opinions de l'Albanie, de l'Egypte, du Mexique, de l'Australie et de l'Iran. Cette séance a interrompu une série d'auditions par les Commissions sur les propositions de traités des Quatre Grands, et elle a fait les honneurs aux pays impliqués dans la guerre mais non invités à participer activement aux décisions de la paix.

Dignité de l'Albanie — M. Hoxha a fait la revue de la conduite de l'Albanie durant la guerre, affirmant que son pays "fit sa grande contribution de sang à la cause commune, et donc a gagné le droit

de siéger à cette conférence avec les mêmes droits que ceux des 21 puissances victorieuses. L'Albanie est offensée d'avoir le même rang que celui de l'Australie, dit-il. La résistance albanaise paralysa 170,000 soldats allemands et italiens, dit-il, et l'Albanie fut félicitée pour ça, en 1942, par MM. Anthony Eden, Cordell Hull et V. M. Molotov. L'Albanie rejette avec mépris les réclamations grecques pour obtenir le sud de l'Albanie, de même que l'accusation de M. Tsaldaris disant que l'Albanie fut un agresseur."

L'Italie peu écoutée — Hier, à la Commission politique du traité italien, la lère tentative italienne pour atténuer les clauses de son traité de paix projeté s'est terminée par une impasse. La Commission a refusé d'appuyer la demande de Rome d'être mieux considérée comme co-belligérante contre l'Allemagne, mais elle a laissé la porte ouverte à d'autres concessions créant l'Italie pour son aide aux Alliés, après le renversement de Mussolini.

La requête italienne a déclenché un débat de 7 1/2 heures à la Commission sur le droit des pays défaits à soumettre des propositions pour les traités. Vishinsky a recommandé de rejeter immédiatement de telles propositions. Les Alliés de l'Ouest, tout en disant qu'il n'est pas convenable aux pays défaits de proposer leurs propres conditions de paix, ont néanmoins relevé le projet Vishinsky. L'affaire a été finalement abandonnée là où elle avait commencé. Des délégués rangés avec les prétendus pays de l'Ouest ne sont pas découragés par la lenteur des délibérations.

Autre désaccord sur Trieste — On dit que la Russie est en désaccord avec les E.-U., la Grande-Bretagne et la France sur le rapport soumis par la Commission spéciale des quatre puissances qui a étudié la création d'un port libre, à Trieste. La Russie, dit-on, veut ajouter l'Albanie, la Pologne, la Roumanie et l'Ukraine au conseil international de surveillance, dans ce port libre.

Secours sismique à Manille — MANILLE, 21. (P. A.) — Un tremblement de terre de faible intensité a secoué Manille de bonne heure ce matin, mais une heure après la secousse on n'avait pas encore rapporté de blessures ni de dommages.

La secousse fut bien sentie dans le bas de la ville de Manille et elle dura vingt secondes, vers cinq heures.

Belgrade avoue l'incident Tito en donne la cause — BELGRADE, 21. (P. A.) — Le ministre des Affaires étrangères de Yougoslavie a admis que des avions de chasse yougoslaves ont attaqué un avion militaire américain de transport volant de l'Australie à grande mandeur, qu'il tomba en flammes près de Bled, causant probablement des blessures à ses occupants.

Cet aveu, renfermé dans une note envoyée hier soir à l'ambassadeur américain Richard C. Patterson, a porté Patterson à faire l'amer commentaire suivant: "Il y a 1 1/2 an, ils étaient contents d'accueillir nos avions, et maintenant ils les abattent".

La note, qualifiant l'incident de "lundi d'accident regrettable", ne fait pas d'allusion à l'autre avion américain abattu le 9 août ni aux 7 occupants de cet avion, maintenant détenus à Ljubljana. Elle dit que deux membres de l'équipage sautèrent en parachute de l'avion abattu lundi, et ajoute: "Il y a des indices que malheureusement il y eut des victimes dans cet accident".

(A Londres, l'agence yougoslave Tanjug a donné une traduction d'un discours tiré aux ouvriers yougoslaves par le premier ministre-maréchal Tito, disant qu'il fut témoin de la descente d'un

des avions. Le texte ne dit pas lequel des deux avions. Une traduction précédente de Tanjug disait nettement que c'était l'avion du 9 août, mais le dernier texte ne porte pas de date et les dépêches de Belgrade mandent qu'il est probable que Tito a vu l'assaut contre le 2e avion, mais non pas le premier.

"Dans le dernier texte, Tito se plaint d'"incessantes et nouvelles violations de nos frontières et notre territoire, non seulement par des avions civils, mais par des avions militaires". Et non pas par un avion seulement, mais même par des escadrilles entières.

"Quand il se produit, comme c'est arrivé, qu'un avion est forcé d'atterrir, on prétend que l'avion perdit sa route, dans les nuages, bien que le ciel fut parfaitement clair." Cela semble contredire la déclaration de dimanche de Patterson, à savoir que l'avion forcé d'atterrir le 9 août s'était perdu dans les nuages.

"De plus, dit Tito, "on lance des calomnies contre notre armée. On a déclaré faussement que l'avion ne reçut pas le signal d'atterrir, qu'on tira sur l'avion, alors qu'il n'est pas vrai, que j'ai été moi-même un témoin de cet événement."

"(A Londres, l'agence yougoslave Tanjug a donné une traduction d'un discours tiré aux ouvriers yougoslaves par le premier ministre-maréchal Tito, disant qu'il fut témoin de la descente d'un

Grève agricole en perspective dans l'Alberta

EDMONTON, 21. (P. C.) — Plus de 200 cultivateurs de l'Alberta, membres du Syndicat agricole d'Alberta, attendent aujourd'hui la compilation finale du vote conduit par le Syndicat auprès de ses membres en vue d'une éventuelle "grève de livraison des produits de la ferme".

La grève, si elle a lieu, commencera en fin de semaine prochaine. La tenue du referendum sur une grève de livraison, si les cultivateurs le décident, a été approuvée par les syndicats agricoles à leur congrès d'Edmonton, en novembre dernier.

On avait alors décidé de demander l'appui des autres associations agricoles, de même que celui des employés de chemins de fer et des agriculteurs, advenant une telle décision.

Hier, les directeurs du syndicat et le comité central de grève se sont réunis à huis clos à Edmonton pour discuter de la décision à prendre.

Carl Stemple, président du Syndicat, a dit qu'une déclaration relative à la décision du comité serait probablement faite aujourd'hui. Si l'on décide la grève, une délégation se rendra à Ottawa, dit-il, pour discuter des demandes des cultivateurs avec les hauts fonctionnaires du Gouvernement.

Si la grève est décidée, les directeurs du syndicat, qui recevront un généreux appui de toutes les associations agricoles de l'Ouest. Parmi ces associations, il y a les Fermiers-Unis de la Saskatchewan, qui comptent plus de 80,000 membres, de même que des syndicats agricoles de la Colombie Britannique.

Enormes vote de grève contre 2 grands abattoirs — (P. C.) — Le résultat préliminaire indique aujourd'hui que la majorité des membres de l'union appuient une grève possible des United Packinghouse Workers of America (U.P.W.A.) contre deux des grands abattoirs-conserveries du Canada — Canada Packers Ltd. et Burns and Company. Les négociations se poursuivent entre l'union et le 3e, Swift Canadian Company.

L'union réclame des sages minimums de \$33.60 par la semaine de 37 1/2 heures. L'union dit que les négociations ont échoué, la semaine dernière, avec la Canada Packers et la Burns, de sorte que le vote de grève a été autorisé à quelque 9,000 membres de l'union, employés aux deux compagnies, dans les différentes provinces du Canada.

L.-A. Forsyth de Montréal, avocat des deux abattoirs, dit qu'il n'attend pas l'autonomie des provinces et que l'on procède par le moyen de la législation courante comme dans le cas de la pension de vieillesse. Il insiste sur la recommandation du comité qui condamne les violations de la loi et le recours à la force par les employeurs et les employés, parce que ces ouvriers ne sont pas les seuls, dit-il, qui violent la loi.

M. Smith attache une importance de toute particulière à la 6e recommandation de la loi.

M. Arthur Smith — M. Smith est d'avis que le mouvement ouvrier est sain, mais que le communisme cherche à le pénétrer comme un ver rongeur. Il ne croit pas qu'il se commette plus d'exces au sein du travail organisé que dans les autres groupes de notre monde économique. Les grands fédérations syndicales, dit-il,

ont grand vite et leurs chefs n'ont pas toute l'expérience voulue, mais d'autre part si le capital avait toujours été juste, le mouvement ouvrier n'aurait jamais pris naissance.

Le comité des relations industrielles, dit M. Smith, n'a pas pu régler la grève de l'acier, mais il a fait du travail utile en renseignant plus effectivement le grand public sur les divers aspects des relations entre employeurs et employés, sans parler des recommandations spécifiques que le rapport soumet à la Chambre.

M. Smith n'est pas prêt à se prononcer l'opinion de M. Donald Gordon, président de la Commission des Prix, qui affirme que la grève des prix ne serait subsister, si les ouvriers obtiennent une augmentation de plus de 10 cents l'heure et les chiffres et les arguments soumis par les chefs des syndicats touchant la hausse des prix.

Un code national — M. Smith estime que la Hudson qui s'impose entre la Commission des Prix et la Commission nationale du Travail a fait défaut et que le gouvernement doit être tenu responsable de cette carence. Il est favorable à un code national du travail, à la condition que l'on n'attende pas l'autonomie des provinces et que l'on procède par le moyen de la législation courante comme dans le cas de la pension de vieillesse. Il insiste sur la recommandation du comité qui condamne les violations de la loi et le recours à la force par les employeurs et les employés, parce que ces ouvriers ne sont pas les seuls, dit-il, qui violent la loi.

M. Smith attache une importance de toute particulière à la 6e recommandation de la loi.

M. Arthur Smith — M. Smith est d'avis que le mouvement ouvrier est sain, mais que le communisme cherche à le pénétrer comme un ver rongeur. Il ne croit pas qu'il se commette plus d'exces au sein du travail organisé que dans les autres groupes de notre monde économique. Les grands fédérations syndicales, dit-il,

ont grand vite et leurs chefs n'ont pas toute l'expérience voulue, mais d'autre part si le capital avait toujours été juste, le mouvement ouvrier n'aurait jamais pris naissance.

Fin du blocus à Hamilton et requête des citoyens — HAMILTON, Ont., 21. (P. C.) — Pour la lère fois, depuis le début de la grève de l'acier, le 15 juillet, aux trois grandes aciéries basiques du Canada, les piqueurs, devant la Stelco de Hamilton, ont permis hier le passage des travailleurs, des autos et des camions.

La Stelco fonctionne partiellement avec environ 2,500 hommes au travail, depuis le début de la grève pour obtenir des sages minimums de base de \$33.60 et la semaine de 40 heures. Mais les piqueurs faisaient le siège de la aciérie et la Stelco devait employer des avions pour approvisionner son usine, jusqu'à développement d'hier. L'union n'a pas donné d'explication, mais on sait que le comité de police de Hamilton a siégé hier, et que George B. Elwin, vice-président de la Stelco, a affirmé que la compagnie va se frayer un chemin à travers le piquetage et s'attend de faire passer ses hommes, camions ou trains sans obstacle. Elwin disait qu'il s'attendait à la protection de la police.

Mais, les capitaines des piqueurs avaient reçu leurs instructions auparavant, permettant de laisser passer les travailleurs à pied et en auto, et les camions d'approvisionnement. Les employés passaient encore à travers les piqueurs, tard hier soir, dans les deux sens, et les aliments et autres provisions circulaient librement.

Le comité de police a ténie que

de l'Albanie fustige l'Italie, la Grèce; Rome peu écoutée; 250 amendements

Trois pays admis en principe aux Nations-Unies

LAKH-SUCCESS, N.-Y., 21. (P. A.) — La Suède, l'Islande et l'Afghanistan ont été acceptés en principe au sein des Nations-Unies, selon un rapport qu'émet le conseil de sécurité.

Le même rapport indique de futures discussions au sujet de six autres candidats:

L'Albanie qu'appuie la Russie et à laquelle s'opposent la Grande-Bretagne et les Etats-Unis; la Mongolie extérieure, appuyée des Russes et opposée par les Chinois; le Siam, auquel s'opposent la Russie et la France; le Portugal, l'Irlande et la Transjordanie auxquelles s'oppose la Russie.

Le président Jerry Michalowski, de Pologne, a trouvé la demande de la Transjordanie "prématurée". Il a traité de la question de la Palestine et des relations britanniques en Irak, où des troupes anglaises sont stationnées en vertu d'une alliance militaire, troupes qui sont prêtes à se porter sur les champs pétrolifères d'Irak.

Le délégué polonais a dit que la Transjordanie devrait plutôt demander un "trusteeship" qui l'admission aux Nations-Unies, proposition qui vigoureusement combattue par M. Valentine Lawford, délégué anglais.

Le délégué russe, M. Alexei Kravtchikov, a endorsed "avec plaisir" la candidature de la Suède et de l'Islande. Il avait approuvé celle de l'Afghanistan auparavant. Ces trois pays n'ont pas d'opposition. L'approbation finale sera donnée par l'Assemblée générale, où il faut une majorité des deux-tiers.

La polio déclarée épidémie dans la ville de Montréal — MONTREAL, 21. (P. C.) — Le total des morts causées par la polio épidémique au Canada, cette année, s'éleva aujourd'hui à 41 et le Dr Adélaïde Groulx hygiéniste municipal de Montréal, dit que la maladie a atteint des proportions épidémiques dans sa ville. Un relevé de la Presse Canadienne donne le total de 617 cas de paralysie infantile au Canada pour cette année seulement. Quatre ont été guéris.

A Montréal, 326 personnes sont hospitalisées pour cette maladie, dont 15 nouveaux cas de Montréal et 7 des centres environnants, ce qui porte le total des cas locaux à 240 et ceux de l'extérieur à 146. Deux personnes atteintes de cette maladie, venant de l'extérieur, sont mortes hier, portant le total des décès à 13 dans cette catégorie.

On rapporte qu'il y a suffisamment de lits dans les hôpitaux pour les malades contagieuses et que les respirateurs sont en plus grande quantité que la semaine dernière. Ce matin, un groupe de médecins et des représentants des autorités municipales se sont réunis afin de discuter les mesures à prendre pour lutter contre la contagion et l'on songe aussi à retarder l'ouverture des écoles.

Le parti libéral plus uni que jamais dans son appui au chef provincial, M. Ad. Godbout — OTTAWA, 21. (P. C.) — Un libéral en vue du Québec a dit hier soir que l'on était à prendre des mesures pour renforcer la position du parti libéral dans la province, sous la direction de M. Ad. Godbout.

Ce personnage a dit que M. Godbout avait ramené les députés fédéraux du Québec au congrès annuel de ces députés, samedi dernier, ici, et qu'il y avait eu ensuite un caucus improvisé. Il eut des discussions franches au dîner et au caucus, dont il est résulté que M. Godbout jouit d'un appui plus fort que jamais.

La question du chef et celle de l'organisation générale furent de celles qu'on étudia le plus à fond. Quelques-uns des libéraux qui montraient le plus de tiédeur envers M. Godbout lui ont promis

leur entier appui, après l'avoir encouragé.

Soulignant le nombre grandissant de rapports qui veulent que M. Godbout entende démissionner ce personnage libéral a dit qu'il croyait qu'une "campagne déléguée" se poursuivait dans le Québec pour diminuer le prestige de M. Godbout auprès de ses partisans.

"A la suite du lavage en famille que nous avons fait la semaine dernière, dit-il, nous, les libéraux du Québec, nous sommes plus unis que jamais et nous entendons aller à la prochaine occasion, reprendre le terrain perdu en 1944.

Ceux qui avaient des griefs contre M. Godbout ou l'organisation du parti dans l'ensemble les ont fait connaître et comme résultat "chacun était plus à l'aise après"

DONAT TURCOTTE
BIJOUTIER
130, RUE WELLINGTON NORD
Diamants Blue Steel
Qualité supérieure à prix modique

LA TRIBUNE

Sherbrooke, mercredi, 21 août 1946

OPHTHALMOLOGUE
TRUDEAU
SPECIALISTE
POUR LA
VUE
OPTOMETRISTE
274 RUE WELLINGTON NORD
TÉLÉPHONE 101 SHERBROOKE

Deux actions intentées au Tuque-Rouge

Deux actions viennent d'être intentées contre le Club de raquette Tuque-Rouge, l'une par Dame Lucinda Gauthier au montant de \$3,000 et l'autre par le mari, Olivier Lemire, au montant de \$3,244.11.

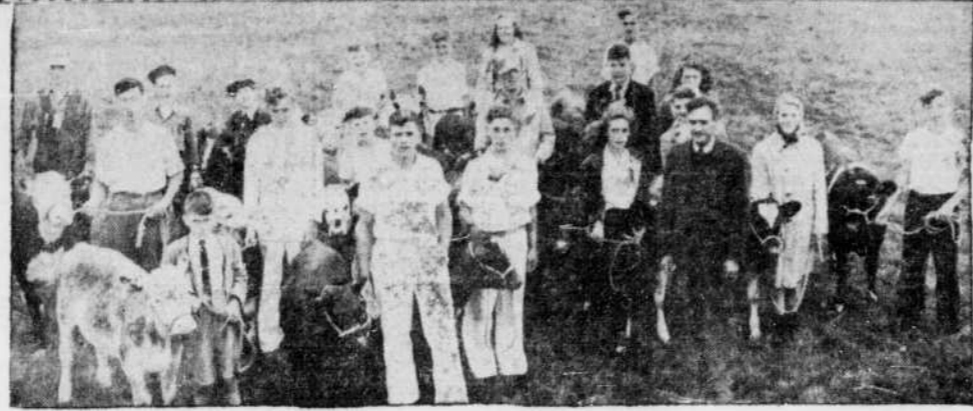
Les deux actions ont été prises à la suite d'un accident survenu au chalet du club Tuque-Rouge pendant une manifestation au cours de laquelle la demanderesse fut blessée à une jambe. Elle déclare avoir fait un double saut à l'hôtel pour y subir chaque fois une intervention chirurgicale et qu'elle fut immobilisée à partir du 2 septembre 1945 jusqu'au 8 mars 1946, alors qu'elle n'a pu recommencer à marcher qu'avec l'aide de béquilles. Elle déclare encore qu'elle ne se remettra jamais de cet accident et qu'elle sera sujette à des douleurs articulaires et à toutes sortes d'autres maux, provenant de son infirmité. Elle réclame \$2,000 pour souffrances indicibles et \$4,000 pour diminution permanente dans sa capacité physique.

L'accident en question s'est produit en dehors du chalet, alors que les tenants des lieux avaient invité les visiteurs à sortir pour se faire photographier. Les invités se placèrent sur une estrade et à un moment donné, celle-ci céda, entraînant dans l'écrasement, plusieurs personnes dont la demanderesse.



A l'Exposition de Cookshire

La photo du haut représente une partie de la nombreuse foule réunie, hier après-midi, dans le grand estrade sur les terrains de l'Exposition de Cookshire, qui remporte encore cette année un succès énorme. L'exposition, qui se termine aujourd'hui, a reçu un nombre considérable de visiteurs de toute la région. Sur la photo du bas, on remarque au premier plan, M. Gaston Marcoux, propagandiste fédéral de l'industrie animale pour le comté de Compton et un groupe de jeunes éleveurs, dont plusieurs ont remporté des prix donnés par la Société d'agriculture du comté. Le but de cette association des jeunes éleveurs est surtout de former de meilleurs cultivateurs-éleveurs. Les jeunes gens prennent part aux expositions pour stimuler leur intérêt. La section junior était ouverte aux différents cercles des jeunes éleveurs du comté de Compton.



Missionnaire de l'Ouganda à Sherbrooke

Un missionnaire originaire des Cantons de l'Est, membre d'une famille qui a donné plusieurs de ses fils à l'Église, le R. P. Louis-Joseph Cabana, Père Blanc, était de passage à Sherbrooke, hier, en compagnie de M. l'abbé Aimé Langlais, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe. Au cours d'un bref entretien avec un journaliste de la Tribune, le R. P. Cabana a souligné le remarquable essor spirituel et matériel de l'Ouganda, cette terre africaine où il a passé près d'un quart de siècle.

Notre distingué visiteur, frère de S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de St-Boniface, et du R. P. Jean-Baptiste Cabana, O. M. I., missionnaire de l'Ouganda, est natif de Granby où il fit ses études à l'ancien collège St-Joseph en même temps que le rédacteur en chef de la Tribune, M. Louis-Philippe Robitoux.

Forcé de revenir au pays pour des raisons de santé, le R. P. Cabana a vécu 22 ans dans l'Ouganda après avoir fait un stage de 4 ans en Afrique septentrionale. Il fit le voyage de retour par avion et paquebot; il lui fallut 4 jours pour se rendre par la voie des airs de l'Ouganda jusqu'à Paris. Dans la partie du vicariat où il était assigné, il occupait le poste d'économiste général des missions des Pères Blancs. Cette congrégation, fondée par le cardinal Lavergne, y compte 75 religieux et elle est aidée par 21 prêtres indigènes.

L'Ouganda, protectorat anglais, a une population d'un million d'âmes, dont la moitié est composée de catholiques. En dépit de toutes sortes de difficultés, surtout d'ordre géographique, le développement matériel et intellectuel se poursuit rapidement. Alors qu'il n'y avait qu'une seule école en 1901, l'enseignement est répandu aujourd'hui dans presque toutes les localités et l'Ouganda possède maintenant une université. Les coutumes les moins acceptables des indigènes disparaissent graduellement, les méthodes de culture évoluent pour le mieux; bref, l'œuvre de civilisation va bon train, grâce en très grande partie au travail des missionnaires.

(Mentionnons ici que le conseiller Hector Lanctôt a un fils missionnaire dans une province voisine de celle du Père Cabana. Le R. P. Ludger Drapeau, P. B., originaire d'Est-Angus, frère de M. l'abbé Léon Drapeau, de Sherbrooke, est missionnaire dans l'Ouganda, de même que le R. P. Yves Tourigny, P. B., frère du notaire Anselme Tourigny, d'Est-Angus.)

Emprunt de \$40,000 à Coaticook; referendum, les 16, 17 septembre

COATICOOK, 21. (DNC) — Les contribuables de Coaticook seront appelés à approuver, les 16 et 17 septembre prochain, un emprunt de \$40,000 que le conseil municipal a approuvé lors de sa dernière séance. Le règlement qui porte le No 332 autorise la municipalité à emprunter une somme de \$40,000 au moyen d'une émission d'obligations "pour construire une ligne haute tension afin de raccorder la Centrale électrique de la Ville à la sous-station de Southern Canada Power Co. Ltd, chemin Dixville". Cette décision du conseil a été prise par suite du besoin qu'a la ville d'un meilleur réseau électrique. La Centrale d'énergie est devenue insuffisante à cause de la demande croissante des consommateurs et après une étude faite par l'ingénieur de la ville, le rapport dit qu'il est à propos et à l'avantage des contribuables de raccorder la centrale d'énergie municipale à la sous-station.

La liste des travaux a été faite et l'on prévoit une dépense totale de \$33,000. Les plus grosses dépenses vont pour l'achat d'un "Savich" Bepco et de transformateurs English Electric. Lorsque le règlement sera accepté par les contribuables, la ville sera autorisée à exécuter ces travaux suivant la recommandation de l'ingénieur.

Il est en liberté moyennant un cautionnement de \$1,500 chèque.

Cette accusation fut portée à la suite de la mort d'Armand Abran, le 27 juillet dernier, dans la taverne de l'hôtel Frontenac, à Windsor-Mills.

A l'enquête du coroner, il avait été révélé que la victime était une cause de désordre dans la taverne et que le propriétaire avait appelé son employé, Ernest Coïé, pour mettre Abran dehors; au cours de l'altercation qui s'ensuivit, Abran tomba sur le plancher, blessé, et trois quarts d'heure plus tard, il succomba dans une chambre de l'hôtel où le propriétaire l'avait fait transporter.

Outre ces deux plaintes de "manslaughter", une poursuite de \$20,000 a été intentée contre Thibault et son employé Coïé, conjointement et solidairement.

La municipalisation de l'autobus

Mieux servis par l'entreprise privée disent les ex-maires Ross et Bradley

Nous communiquons aujourd'hui à nos lecteurs, les opinions de deux autres de nos anciens maires, sur le projet de la municipalisation de l'autobus à Sherbrooke, le Dr F.-H. Bradley et M. A.-C. Ross. Cet article termine la série des opinions que nous avons recueillies auprès des anciens premiers magistrats encore vivants, de notre ville. Précédemment, nous avons présenté les opinions de MM. J.-K. Edwards et Joseph Labrecque, J.-W. Genest et Ernest Sylvestre, A.-C. Skinner et M.-T. Armitage. La série se termine avec ce qu'en disent MM. F.-H. Bradley et A.-C. Ross. Tous deux, comme la plupart des anciens maires, se prononcent contre la municipalisation de l'autobus et affirment que la population a plus de chances d'être mieux servie par l'entreprise privée que par la municipalisation, dans le domaine du transport. Voici ce que nous disent MM. Bradley et Ross:

Dr F.-H. Bradley

Le Dr F.-H. Bradley est d'opinion que la compagnie d'autobus donne actuellement à la Cité de Sherbrooke un très bon service, que l'on n'a pas à se plaindre de quoi que ce soit et que, dans les circonstances, il ne voit pas pourquoi l'on songerait à ce que la Cité de Sherbrooke prenne en mains le transport urbain en notre ville.

M. A.-C. Ross

L'ancien maire A.-C. Ross est absolument opposé au projet et il est plus catégorique encore que son ancien collègue du conseil, le Dr F.-H. Bradley. M. Ross était au conseil quand de ses collègues se plaignaient des voitures qui "empêtaient" les rues de la ville et il s'est occupé personnellement de ces plaintes en rencontrant les officiers de la compagnie, à Sherbrooke et à leurs bureaux à Montréal.

Nulle nation ne peut s'isoler, dit M. Winship

"Une nation au cours de notre époque dynamique et progressive ne peut pas demeurer isolée pas plus que vous ou moi ne pouvons vivre sans amis dans notre localité," a déclaré M. North Winship, consul général des Etats-Unis à Montréal, dans un discours prononcé hier devant le club Rotary. Il avait pris pour thème les relations canado-américaines. Le déjeuner hebdomadaire du Rotary, à l'hôtel New-Sherbrooke, était sous la présidence de M. Walter-S. Sutherland, président du club.

M. Winship a continué en disant qu'il faut absolument que nous puissions avoir confiance en quelqu'un plus ou moins près de nous et de préférence en un voisin. "La même théorie vaut pour les nations entre elles, et nous ne pouvons plus nous isoler parce qu'à mesure que les horizons se rétrécissent et que les grandes distances sont conquises, les pays, mêmes les plus éloignés, peuvent devenir nos voisins de demain," dit-il.

"Tout comme la bonne entente et les relations commerciales et des fonctions-Unies, elles sont d'autant plus importantes, en réalité impérieuses, entre le Canada et les Etats-Unis. Continuons donc à entretenir les sentiments de bonne entente, de camaraderie et de respect qui existent entre nos deux pays. C'est la seule manière d'assurer l'unité, le progrès et le succès de nos pays respectifs."

Le conférencier parla ensuite des bonnes relations qui existent entre le Canada et les Etats-Unis depuis de longues années, mentionnant le grand nombre de Canadiens qui vivent maintenant aux Etats-Unis et d'Américains qui vivent ou étudient au Canada.

Il dit qu'il préconise l'abolition, en autant que possible, des restrictions commerciales et des formalités douanières entre les deux pays, de sorte que leurs relations soient un exemple, pour les autres pays, de bonne entente commerciale, politique et industrielle, de coopération et de réussite.

Rappelant les années de guerre, le consul général américain dit que nos soldats se sont battus aux côtés des soldats américains, l'industrie de notre pays a travaillé en accord avec l'industrie américaine pour la compléter. Cette coopération continuera, dit-il, et selon des rapports officiels déjà rendus publics, l'entraînement et l'équipement de nos deux armées seront faits d'après les mêmes plans.

Ces années d'après guerre devraient, d'après le conférencier, être témoins d'une expansion rapide du commerce normal qui a toujours existé entre le Canada et les Etats-Unis et qui est plus considérable présentement que celui fait entre n'importe quels autres pays. M. Winship dit ensuite qu'une part importante du commerce entre les Etats-Unis et le Canada se fait entre la province de Québec et la Nouvelle-Angleterre et que cela doit continuer parce qu'il est plus facile de faire des échanges commerciaux du nord au sud ou du sud au nord que de l'est à l'ouest et de l'ouest à l'est.

Un camion renverse un poteau qui brise la vitrine du magasin Paul Gagné, rue Wellington-Nord

Un camion, conduit par M. Léo Croteau, de Richmond, et qui appartenait à M. Wilfrid St-Cyr, du même endroit, a causé passivement un dommage en renversant sur la rue Wellington-nord, un poteau avant trois heures, hier après-midi.

Selon l'agent Arthur Hamel, de la radio-police, qui a fait enquête, le camion a renversé un lampadaire et celui-ci, en tombant, a enfoncé la vitrine du magasin Paul Gagné, 116, rue Wellington-nord.

Le service municipal de l'électricité a été avisé et le lampadaire doit être remplacé dès aujourd'hui; quant à la vitrine du magasin Gagné, elle a été réparée sur le champ, apprenon-nous.

La déclaration du mari contient à peu près les mêmes allégués. Il réclame \$1,000 pour services que pouvait lui rendre son épouse avant cet accident et \$2,000 pour frais de médicaments, d'hospital, de plusieurs gardes-malades, d'une bonne, de pension pour ces gardes-malades et bonne, pour pharmacie, remèdes, ambulances, taxis et autres.

(La direction du Tuque-Rouge nous apprend que le club est assuré contre les accidents).

2 vendeurs d'images obscènes doivent payer de fortes amendes

Deux jeunes vendeurs d'images pornographiques, l'un de 18 ans et l'autre de 15 ans, qui ont été surpris par la Sûreté municipale alors qu'ils faisaient leur commerce dans les endroits publics de la ville se sont avoués coupables devant le juge J.-H. Lemay, hier après-midi.

Le plus vieux des deux accusés a été condamné à \$100 d'amende et aux frais, tandis que son jeune compagnon a été condamné à \$25 et aux frais.

La Sûreté a aussi opéré l'arrestation d'un individu qui a été accusé d'une offense statutaire et sa cause a été remise à huit jours après qu'il eût plaidé non culpabilité.

Deux autres amateurs de vitesse mis à l'amende par le recorder

La campagne de la police municipale contre les automobilistes trop pressés se continue et deux autres accusés ont comparu devant le recorder Raoul Gagné, ce matin, le premier un chauffeur de taxi et l'autre un chauffeur de camion.

Ils ont tous deux été condamnés à \$15 d'amende et aux frais avec l'avertissement ordinaire que la prochaine offense de la même nature signifiera une amende beaucoup plus forte et la révocation pour une période d'un an de leur permis de conduire.

Du nouveau au sujet de l'autobus en septembre

Tout est calme dans le domaine de l'autobus à Sherbrooke, mais on nous promet des développements au début de l'automne, c'est-à-dire pour septembre, après les vacances d'été.

Nous apprenons en effet aujourd'hui qu'en plus de la visite de M. Provost, manufacturier d'autobus de Ste-Clair de Dorchester, qui est attendu dans quelques semaines, des représentants de la compagnie Ford viendront également à Sherbrooke pour discuter le problème avec les membres du comité de l'autobus. A ce que nous apprenons également, le comité se serait adressé à la "Canada Car" pour obtenir des renseignements divers sur l'exploitation d'un service d'autobus, mais aucune réponse n'est encore parvenue de ce côté.

M. King s'embarquera mardi pour le Canada

OTTAWA 21 (P.C.) — On a appris de bonne source ici aujourd'hui que le premier ministre Mackenzie King va s'embarquer à Southampton, Angleterre, le 27 août, à bord du "Queen Mary", et laissera son ministre de la Santé, l'hon. Brooke Claxton, diriger la délégation canadienne à la conférence de paix de Paris.

On croit savoir que M. King espère diriger la délégation canadienne à l'Assemblée de septembre de l'ONU, à New-York, et qu'il s'agit avant tout d'expédier les affaires qui l'attendent à Ottawa, avant l'intention de revenir vers la fin d'août, de sorte que son retour n'a aucun rapport spécial avec quelque problème canadien.

M. King visite actuellement l'Allemagne, ce qu'il désire faire avant son retour au pays, afin d'être bien au courant de la situation de l'Allemagne.

"Midway" et vaudeville complet à l'Exposition dès samedi soir

Samedi soir prochain sera l'ouverture de l'Exposition de Sherbrooke, renommée comme la grande exposition de l'Est du Canada. Elle présentera un programme de plus intéressants pendant la semaine du 24 au 30 août. Ce programme comprendra de nombreux divertissements au midway Conklin, un grand spectacle devant la grande estrade présentée par George Hamid, des courses de chevaux pendant cinq jours et des expositions de haute qualité dans toutes les sections.

La foire de cet été s'ouvrira le samedi soir par les Thrill Shows et le midway Conklin. Le dimanche il y aura en plus de ce programme des concerts de fanfare et d'autres attractions sur le terrain. Les exposants, agriculteurs et industriels de tous les points des Cantons, arriveront sur le terrain avec leurs troupeaux et autres exhibits, samedi, pour que tout soit prêt pour le commencement du programme d'adjudication au début de la semaine. Il y aura aussi 150 jeunes éleveurs qui seront à Sherbrooke pour les concours provinciaux et régionaux. La journée des enfants sera le lundi encore cette année et on attend de voir des milliers de garçons et fillettes se rendre sur le terrain.

Voici le programme quotidien pour la semaine de l'Exposition:

Samedi soir, 24 août: Midway Conklin et actes sensationnels par les Thrill Shows.

Dimanche après-midi et soir: Midway Conklin, les Thrill Shows, concerts de fanfares sur le terrain.

Lundi: Journée des enfants: représentation devant la grande estrade; courses de chevaux; adjudication; courses de chevaux; adjudication, 9 heures, Holstein. Hereford, chevaux légers; 3 heures, parade de chevaux et des cercles de jeunes éleveurs.

Mardi: Journée de Sherbrooke: représentation devant la grande estrade; courses de chevaux; adjudication; 9 heures, Ayrshires, Canadiens, Aberdeens Angus; 2 heures, parades de chevaux et des cercles de jeunes éleveurs; 3 heures, grande parade des bestiaux.

Vendredi: un programme complet à l'estrade l'après-midi et à la soirée; le midway ouvert très tard.

Samedi: La clôture de l'Exposition.

Un baraz à Magog au profit des enfants de la Colonie

MAGOG, 21. (D. N. C.) — Cet après-midi, à 1 h. 15, en la salle du collège Ste-Marguerite, aura lieu le baraz organisé pour les enfants de la Colonie de Vacances, par les séminaristes. Cet événement annuel débute par une grande parade à laquelle prendront part quelque 70 enfants. Le défilé partira vers une heure du collège Ste-Marguerite pour passer par les rues St-Patrice, St-Pierre, Principale, Sherbrooke et de nouveau St-Patrice, pour ensuite se rendre à l'école sursommentée. Les parents sont invités à conduire leurs jeunes enfants à ce baraz où à s'y rendre comme simples visiteurs.

Température détaillée

Nuageux avec averses en certains endroits. Clair ce soir, jusqu'à tard dans la matinée de jeudi, puis nuageux jusqu'à la soirée. Vents 10 milles du nord-ouest. Plus frais ce soir. Minimum à Sherbrooke 48, ce soir; maximum demain 70. Région: Partiellement nuageux et plus frais.

Reunions et Conférences

DEMAIN
Club des Francs: 12 heures membres au Club Social, à Dinor, 15.

Le troupeau laitier de M. Ste-Marie, de Compton, est gagnant à l'expo de Cookshire

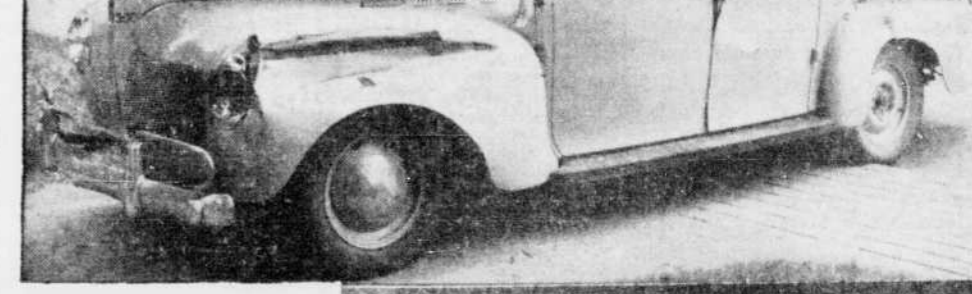
COOKSHIRE, 21. (De notre envoyé spécial) — C'est le troupeau laitier de M. Raymond Ste-Marie, de Compton, qui a remporté les honneurs dans la classe des Ayrshires enregistrés qui ont été présentés et jugés à l'exposition annuelle de Cookshire. Le propriétaire de ce troupeau s'est vu décerner le trophée Eaton pour le meilleur troupeau laitier. Nous donnons ici une liste des premiers et des deuxièmes dans les différentes classes des animaux laitier enregistrés.

AYRSHIRES ENREGISTRÉS
1. Veau taureau, jeune, né entre le premier janvier et le 1er mai 1946: Raymond Ste-Marie, Compton; 2. Holles V. Burns, Cookshire; 3. Veau taureau, âgé, né entre le 1er juillet 1945, et le 31 décembre 1945: Raymond Ste-Marie; 3. Taureau d'un an, né entre le 1er juillet 1944 et le 30 juin 1945: Raymond Ste-Marie; 4. Taureau, 2 ans, né entre le 1er juillet 1943 et le 30 juin 1944: Holles V. Burns, Cookshire; 6. Meilleur mâle, diplômé: Raymond Ste-Marie; 2e Holles V. Burns; 7. Vache en lait, 4 ans ou plus, née avant le 1er juillet 1942: Raymond Ste-Marie; 8. Vache, tannée, 4 ans ou plus, née avant le 1er juillet 1941: Raymond Ste-Marie; 9. Vache, 3 ans, en lait ou en gestation, née entre le 1er juillet 1942 et le 30 juin 1943: Raymond Ste-Marie; 2e Holles V. Burns; 2. Holles V. Burns; 1. Gémisse, 2 ans, tannée, née entre le 1er juillet 1942 et le 30 juin 1944: Raymond Ste-Marie; 2e, Holles V. Burns.

Pour les génisses d'un an, les vaches génisses, la progéniture séchée de vache de taureau, pour les troupeaux et la classe R.

Des sangliers sauvages gâtent les récoltes autour de Cologne

LONDRES, 21. (P.A.) — Des sangliers sauvages au nombre d'une quinzaine de mille détruisent les récoltes, principalement les pommes de terre, dans les forêts et les régions montagneuses, autour de Frankfurt et au sud de Cologne, dans les montagnes d'Odenwald, de Spessart, et d'Eifel, à ce qu'a rapporté aujourd'hui le radio de Cologne.



Auto volée et retrouvée

Cette automobile, une De Soto 1940, appartenant à l'hôtel Spencer House, de St-Albans, a été volée à cet endroit, le 13 mai dernier, et transportée illégalement au Canada; après de longues recherches entreprises par le F.B.I., la Gendarmerie royale et la Sûreté provinciale, les limiers ont retrouvé l'auto fortement endommagée à Magog. On est porté à croire, après l'avoir examinée, que l'auto a été cachée sous un tas de foin. De plus, celui qui l'avait entre les mains a eu un accident comme on peut le remarquer par l'état de la voiture dans laquelle on a retrouvé des vêtements divers que l'on peut voir sur la photo du bas. Tous ces effets ont aussi été volés à l'hôtel Spencer House, de St-Albans. A la suite de la découverte de l'auto, la police a procédé à l'arrestation de Rodolphe Hussey, 34 ans, de St-Albans, contre lequel plusieurs accusations ont été portées, soit d'avoir volé trois automobiles aux Etats-Unis et de les avoir transportées au Canada illégalement. La Gendarmerie royale continue ses recherches et l'on prévoit d'autres développements dans cette affaire.



LA TRIBUNE

Fondée en 1910
 Pour tous services: 3, rue Marquette, Sherbrooke.
 Téléphone: 971
 Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX
 Services des nouvelles:
 La Presse Canadienne, la Presse Associée, (E.-U.), L'Agence Reuter.

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que la "Tribune" publie. Tous droits de reproduction des dépêches particulières de la "Tribune" sont également réservés. (Autorisée comme matière postale de seconde classe par le ministre des Postes.)

Représentants:
 Au Canada: A.-H. Toppin, 9 Toronto St., Toronto.
 Aux E.-U.: Bogner & Martin, New-York, Chicago.
 MERCREDI, 21 AOUT 1945

Soyons sur nos gardes

Il n'a pas encore été rapporté de cas de paralysie infantile à Sherbrooke, mais la terrible maladie exerce ses ravages dans plusieurs localités, et particulièrement à Montréal, où 386 malades ont déjà été hospitalisés. Dans tout le pays, la polyomyélite a atteint jusqu'à ce jour plus de 600 personnes, et de toutes les provinces, seule la Colombie canadienne n'a pas encore rapporté de cas.

Des autorités médicales estiment que l'épidémie — car on est sûrement en présence d'une épidémie — devrait être en régression vers le 15 septembre, mais ce n'est là qu'une opinion et non une certitude, et, de toute façon, il importe qu'on multiplie partout les précautions contre la menace d'une plus grande épreuve. On a souvent répété avec raison que notre effectif humain est notre plus précieux capital, mais on ne le dirait pas en face des extravagances de toutes sortes qui se commettent quotidiennement et qui ont de très sérieuses répercussions sur la santé de notre peuple. L'épidémie maligne de paralysie infantile qui fait depuis quelques jours de trop nombreuses victimes dans la métropole, à Trois-Rivières et ailleurs, nous commande la plus grande prudence. Efforçons-nous d'enrayer ses ravages par tous les moyens que la pratique de la tempérance et de l'hygiène met à notre disposition.

Tel enfant, tel adulte

Nous lisons ce qui suit dans les colonnes éditoriales du Daily Colonist, de Victoria:

Il est malheureusement trop vrai que, dans certains foyers, on prend plus de soin à dresser un chien de chasse qu'à bien élever les enfants. Et pourtant l'intelligence humaine est autrement plus susceptible de recevoir, surtout dans les années de formation, de sages et précieuses directives. La société souffre de l'opiniâtreté d'une foule d'hommes et de femmes ayant perdu tout empire sur eux-mêmes. C'est une chose infiniment regrettable, puisque tout adulte, homme ou femme, a d'abord été un enfant, et l'enfant ne demande pas mieux que d'apprendre.

Le confrère a parfaitement raison. L'intelligence de l'enfant est comme une cire malléable qui saisit et garde les impressions qu'elle recueille, et meilleures sont ces impressions, meilleur sera l'enfant. Meilleur aussi sera l'adulte si, en plus de la bien éclairer, de la bien renseigner, on a pris soin d'ouvrir de bonne heure son cœur à la mansuétude, à la charité, à la reconnaissance. Le cœur de l'enfant, aussi bien que son intelligence, est très réceptif. Il faut savoir y verser, alors qu'il est encore très pur et très sensible, le sentiment de la justice, le sentiment de l'honneur, du beau sous toutes ses formes. C'est trop peu que de donner à l'intelligence de l'enfant un brillant vernis, les premiers éléments d'une belle et forte culture, il faut, par surcroît, rendre l'enfant bon, charitable et compatissant par le cœur. Tel enfant, tel adulte, tels adultes, telle famille et telle société.

L'intolérance raciale

Un appel pour l'abolition de l'intolérance raciale envers les marins et l'exploitation odieuse qui se pratique contre eux, celle que soit leur nationalité, a été lancé récemment à la session maritime du Bureau International du Travail, à Seattle, par M. Wang Ya-luen, délégué des ouvriers chinois. M. Wang a fait cet appel au nom des principes d'humanité et de justice. De plus, il demande qu'on établisse le principe de "l'égalité de salaire pour un travail égal" avec les marins chinois, qui, jusqu'à présent, ont été mal traités par les armateurs de différents pays.

Énumérant les conditions injustes existant dans l'emploi de marins chinois, M. Wang fait remarquer que lorsqu'on commença à offrir des salaires inférieurs et des conditions de travail misérables aux marins chinois, on ne fit aucune tentative pour masquer le caractère d'exploitation

de telles pratiques. C'était naturellement à l'avantage des compagnies de navigation non seulement parce que cela diminuait les frais sur le transport, mais aussi parce que ces conditions misérables de travail servaient à abaisser le niveau de vie des marins de toute autre nationalité en même temps.

Le délégué chinois a demandé aux autres délégués de s'unir pour s'élever énergiquement contre ces injustices, admettant toutefois qu'une "pratique établie depuis des années ne peut être abolie d'un coup", et "ne peut être éliminée qu'au moyen de négociations, de compromis et d'ententes collectives". Cependant, il a ajouté que cela ne change rien au fait que le temps est venu d'agir énergiquement à ce sujet.

Feuilles Volantes

Les hommes les plus tranchants sont presque toujours aussi les plus raseurs.

Ordinairement, les redites procèdent plus de la paresse que d'une profonde conviction.

Il est d'aimables apparences qui, heureusement, nous empêchent de voir la vie toute crue.

Les injures écrites sur le sable s'effacent vite, mais sur la pierre ou sur l'airain, c'est autre chose.

Se prendre pour quelqu'un n'est pas grave. Là où ça commence à être sérieux, c'est quand on se prend pour tout le monde...

Il est des écrivains dont la pensée est sans cesse frémissante et rétive, et d'autres qui sont obligés de toujours frotter la vieille cosse.

Les uns disent que la gloire est tout, et d'autres affirment que c'est une vieille menteuse. Éternel débat, toujours à reprendre et jamais clos.

Les grandes amitiés se fondent, pour la plupart, sur un agrégat de petites servitudes, d'abord assez mal acceptées, mais qui deviennent, à la longue, charmantes et indispensables.

Un mot de Mgr Baurard, plus que jamais d'actualité: "Il existe aujourd'hui une véritable astronomie du monde atomique. Saluez-en l'auteur, et redites avec Maeterlinck: "L'atome lui-même est un produit manufacturé qui porte sa marque de fabrique divine".

On parle souvent des littérateurs qui se jalousent, et, de fait, ils sont assez nombreux... Mais pour deux écrivains qui menacent de s'envoyer au visage une bouteille d'encre, que de peintres font le geste de se donner des coups de palette et de s'éclabousser avec des seaux de couleurs! que de musiciens échangent des opinions discordantes et, dans le tumulte de la mêlée, forcent la note!

TRISTAN

L'Opinion des autres

Avis aux intéressés
 Yacht trop luxueux peut devenir dette flottante. (Le Journal de Waterloo).

H.-G. Wells
 Le temps n'épargnera peut-être pas les grandes théories du "sociologue" Wells. Mais sans doute, quand des ouvrages plus prétentieux auront été oubliés, le monde entier lira-t-il encore avec plaisir des romans d'imagination tels que The Shape of Things to Come, The War of the Worlds, The Invisible Man et The Time Machine... Sans sa "machine à explorer le temps", H. G. Wells a quitté notre monde à trois dimensions, il est parti dans ce temps qui lui inspira des imaginations si colorées... (Le Canada — Montréal).

Penser en Canadiens
 A cause de la littérature et pour des raisons sentimentales, on envisage au Canada certaines questions du point de vue d'autres pays. Les Canadiens français ne sont pas exempts de ce travers, encore qu'ils puissent avec raison se vanter d'être plus Canadiens dans leur façon de voir les choses que leurs compatriotes d'autres origines. L'histoire fait que nous sommes, naturellement, les plus authentiques des Canadiens. Du jour où nos compatriotes des huit autres provinces s'efforceront de penser, comme nous, au Canada d'abord et surtout, l'entente sera extrêmement facile et l'unité nationale prévaudra contre les fauteurs de discorde et les parasites de la chicane. En étant sans exclusivisme de bons Canadiens, nous serons de bons citoyens du monde. (Le Soleil — Québec).

Les Beaux Vers

Ceci est mon testament

Je vous laisse, ami cher, la très mignarde estampe que vous aviez trouvée me ressemblant beaucoup. La mèche de cheveux qui frisait sur ma tempe. Les médailles d'argent que je portais au cou.

Et je vous laisse aussi ma robe en mousseline. Celle que vous aimiez, — mes souliers de satin Et mon petit manchon, et puis la capeline. Dont je m'emmitouflais pour sortir le matin.

Je vous laisse mes gants et mon ombrelle rose. Et je vous laisse encore, n'ayant pas autre chose, Tous mes petits rubans de toutes les couleurs.

Le missel que pour vous je liais à la messe. L'anneau d'argent bruni, souçu de notre promesse. — Et ma tombe, ami cher, avec toutes ses fleurs.

Rosemondé GERARD.

Entre Canadiens de bonne volonté

"Les Croix de chair"

Par EUGÈNE L'HEUREUX

Horriblé par les ravages qu'exercent dans l'âme de mes chers compatriotes les semences intéressées de pessimisme et de découragement, j'ai voulu prendre place parmi ceux qui s'efforcent de réconcilier les Canadiens français avec cette vie d'épreuve et de combat que Dieu impose à tous les hommes, et particulièrement aux individus et aux peuples chargés d'une mission spéciale.

Chaque fois que je rencontre un Canadien français cherchant à remettre du soleil, du courage et de la confiance en des âmes vidées de ces éléments de vie par tous nos broyeurs de noir, je me réjouis à la pensée que peut-être les générations de demain vaudront celles d'hier.

C'est un malade, un tuberculeux, qui m'a procuré la dernière jouissance de cette nature. En effet, je viens de lire un livre écrit par une victime de la tuberculose, qui semble cependant avoir triomphé de cette maladie mortelle, à force de lutter contre elle avec une énergie de fer mêlée d'une résignation chrétienne sereine.

"Croix de chair" est le titre de ce volume publié il y a quelques mois par M. Charles-E. Harpe, membre de la Société des Poètes canadiens-français.

Ces pages optimales, écrites par un malade, représentent l'esprit de toutes ces lectures déprimantes que l'on ne cesse de servir au peuple de cette province, comme si l'on voulait en faire une race de brailleurs sans initiative et universellement méprisés.

Tout le livre est une réaction courageuse contre la dépression morale que ne manquent jamais de causer les pénibles perspectives d'une vie tronquée à l'âge des illusions enchanteresses. A elle seule, cette semence de courage confère à l'ouvrage de M. Harpe une grande valeur. Mais l'auteur a d'autres mérites que celui-ci.

Aux personnes en santé il donne d'excellents conseils, les suppliant de se montrer plus charitables et plus prévenantes à l'égard des tuberculeux. Puis il fait l'éloge de tous ceux — médecins, religieuses, infirmières et autres — qui se dévouent au traitement des tuberculeux dans les sanatoria.

Il me plaît d'ajouter que le livre se lit fort agréablement, l'auteur ayant des lettres, c'est évident. Son style plein d'images est bien celui d'un poète. Au reste, plusieurs pages sont écrites en vers.

Un journaliste habitué à se contenter de la prose n'aura pas la témérité d'apprécier la versification de M. Harpe. Mais il ne craint pas d'affirmer que l'inspiration est le principal élément de la poésie, je pense, est riche et très noble chez l'auteur de ce livre.

Dans la préface qu'il a bien voulu écrire pour ce volume, M. l'abbé Charles Frève a fort bien résumé l'ouvrage, en disant que "ces chroniques sinistrières sent de fécondes semences d'espérance, de courage et de vie". — Dire que cette semence de courage, d'espérance et de vie nous vient d'un malade. Quelle belle leçon pour nous tous!

Les âmes compatissantes liront sans doute avec le même intérêt que moi ce plaidoyer de M. Harpe en faveur des tuberculeux:

"La guerre a suscité de beaux et nobles dévouements. On s'est ligé et on se lève partout pour le support moral du soldat de la caserne ou des fronts actifs, pour hâter son retour et faciliter sa réadaptation à la vie normale. Trop peu cependant ont une pensée objective envers ceux qui sont retranchés derrière les murs vitrés des sanatoria et qui attendent, non moins vaillamment, sans insipier de ces rétrospectives et de ces tendresses qui vont à leurs frères d'armes. Pourtant, le sort du tuberculeux doit être étroitement lié à notre vie nationale. Ce serait une tragique erreur que de l'ignorer plus longtemps. Le jour où l'éducation populaire en matière sanitaire sera bien faite, où les préjugés tomberont comme feuilles en novembre, ce jour-là, le malade trouvera une réponse à son courage pour la certitude d'une protection nécessaire, indispensable à sa réadaptation, au lieu de craindre l'apathie et le mépris des gens. Il n'aura pas besoin de cacher son dossier sanitaire comme feuille de dossier de pénitencier. C'est la plus grande douleur que l'on puisse éprouver en quittant le sana. L'âme mortifiée ne peut supporter bien longtemps ce degré de souffrance."

Puisse l'esprit optimiste et constructif de cet ex-malade rayonner puissamment partout où sévit cette progredante défaitiste et négative qui menace de livrer notre peuple à une véritable tuberculose morale!

Eugène L'HEUREUX

Benjamin Franklin ne fit aucun profit avec ses inventions. Il les donna au public et refusa toujours des patentes.

GRAIN DE SAGESSE

Pour exécuter de grandes choses, il faut vivre comme si l'on ne devait jamais mourir.

VAUVENARGUES

Pilules Dodd's POUR LES REINS
 pour
 MAL DE DOS
 MAL DE TÊTE
 L'IMPURETÉ
 DU SANG
 DOULEURS
 RHUMATISMALES
 ET LES TROUBLES DES REINS

Ceux qui firent notre pays

Louis-Edouard Bois

(1813-1889)

Louis-Edouard Bois naquit à Québec, le 11 septembre 1813, du mariage de Firmin Bois et de Marie-Anne Boissonault. Il fit ses études au Séminaire de Québec et au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

Ordonné à la prêtrise, le 8 octobre 1837, il fut durant trois ans vicaire à Rivière-du-Loup en haut (aujourd'hui Louiseville), puis à Saint-Jean-Port-Joli, de 1840 à 1843. Au contact de la famille seigneuriale de Gaspé, l'abbé Bois prit le goût de l'histoire et de la littérature. Après un stage à Saint-François de Beauce, comme curé, de 1843 à 1848, il prit cette même année la direction de la cure de Maskinonge, avec desserte de Saint-Justin et de Saint-Désaire. Il demeura en cet endroit jusqu'au moment de sa mort, survenue le 9 juillet 1889.

L'abbé Bois s'est surtout intéressé à la publication de documents anciens formant la base de toute documentation en Histoire du Canada. Il a contribué notamment à la réédition des Relations des Jésuites, en 1858, et à la publication d'une série documentaire de quatre volumes intitulés Collection des anciens manuscrits. Il a aussi donné, sous le couvert de l'anonymat, un nombre considérable de notices et de biographies. Il appartenait à la Société littéraire et historique de Québec. L'Université Laval lui décerna le titre de docteur ès-lettres.

Les mémoires d'un âne

par la Comtesse de Ségor

Les ânes ne sont pas aussi bêtes qu'on le croit et la Comtesse de Ségor, dans ce joli roman, publié aux Éditions Variétés dans la collection "Les Belles Histoires", se charge de nous le prouver. "Ané singulier, en vérité, que ce Cadichon qui, sur le tard, se met à écrire ses mémoires. "Je ne me souviens pas de ma enfance, dit-il, je fus probablement"

malheureux comme tous les ânes, j'ai gracié comme nous le sommes tous; très certainement je fus plein d'esprit, puisque, tout vieux que je suis, j'en ai encore plus que mes camarades. J'ai attrapé plus d'une fois mes pauvres maîtres, qui n'étaient que des hommes, et qui, par conséquent, ne pouvaient pas avoir l'intelligence d'un âne. Je vais vous raconter tous les tours que je leur ai joués."

En le vieux cadichon raconte toutes les actions bonnes et mauvaises, qu'il a commises au cours de sa vie humble et laborieuse d'âne.

Nn volume de 176 pages publié dans la collection "Les Belles Histoires" par Les Éditions Variétés. En vente dans tous les magasins à rayons, les magasins à chaîne, dans toutes les bonnes librairies et aux Éditions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

Une explosion cause de graves brûlures à Mme Albert Viger de Richmond

RICHMOND, 21, (DNC) — Mme Albert Viger, de Richmond, a été victime d'un grave accident ces jours derniers lorsqu'elle allumait son poêle avec de la gasoline. Vers 5h30, elle revint à sa demeure après avoir passé l'après-midi au Terrain de l'Exposition et se préparait à allumer son poêle quand une explosion se produisit. Comme M. Viger était absent de la maison à cette heure de même que les autres membres de sa famille, ce sont des voisins qui se portèrent au secours de la victime qui souffrit de profondes brûlures à la figure, aux bras, aux mains et à la chevelure. Ses vêtements furent aussi brûlés par l'explosion. Mme Viger est sous les soins du Dr J.-A. Moret, de Melbourne.

M. Rouville Foisy souffre d'une double fracture à la suite d'un accident

WEST-SHEFFORD, (DNC) — Un jeune homme de West-Shefford, M. Rouville Foisy, employé à la Coopérative de Granby, a été sérieusement blessé à la jambe, quand il fut ensévelé sous un éboulement de sacs de grain, alors qu'il était au travail. L'un de ces sacs pesant 100 livres, le heurta violemment à la jambe. On transporta le blessé à l'hôpital St-Joseph, où on constata une fracture double. M. Foisy devra être immobilisé pendant quelques mois.

Cueillette de 60 tonnes: objectif du Lions Club

Le club Lions lancera une autre grande campagne de récupération du papier, le 23 septembre prochain a annoncé le président de cette association, M. Alex. Allard, lors du lunch hebdomadaire qui eut lieu au New Sherbrooke, lundi midi. M. J.-O. Matte a été nommé président du comité qui sera chargé de voir au succès de cette campagne.

Prenant la parole, M. Matte a déclaré que l'objectif prévu dans la prochaine campagne sera de 60 tonnes de papier rebut, soit le même objectif que celui de la dernière campagne. M. Matte a aussi demandé l'appui des membres pour assurer la réussite de la

cueillette. Les autres membres qui feront partie du comité sont MM. Don MacMahon, Jean-Louis Gauthier, Walter Goddard et Armand Morissette.

M. Eddy Caron a aussi annoncé que le club se prépare à organiser une grande assemblée internationale des Lions qui sera tenue à Sherbrooke, vers le 28 septembre. Le programme de cette journée n'est pas encore défini. Il n'y avait pas de conférencier-invité au lunch d'hier-midi.

PAUL-EMILE GEMEST ENR.
 P. E. Gemest — Bruno Pigeon
 "Tout pour le Bureau"
 À L'EXPOSITION
 Ne manquez pas de visiter notre exhibit. Nous aurons des machines de bureau de tous genres, en démonstration.
 100, Wellington N. Tél. 1615

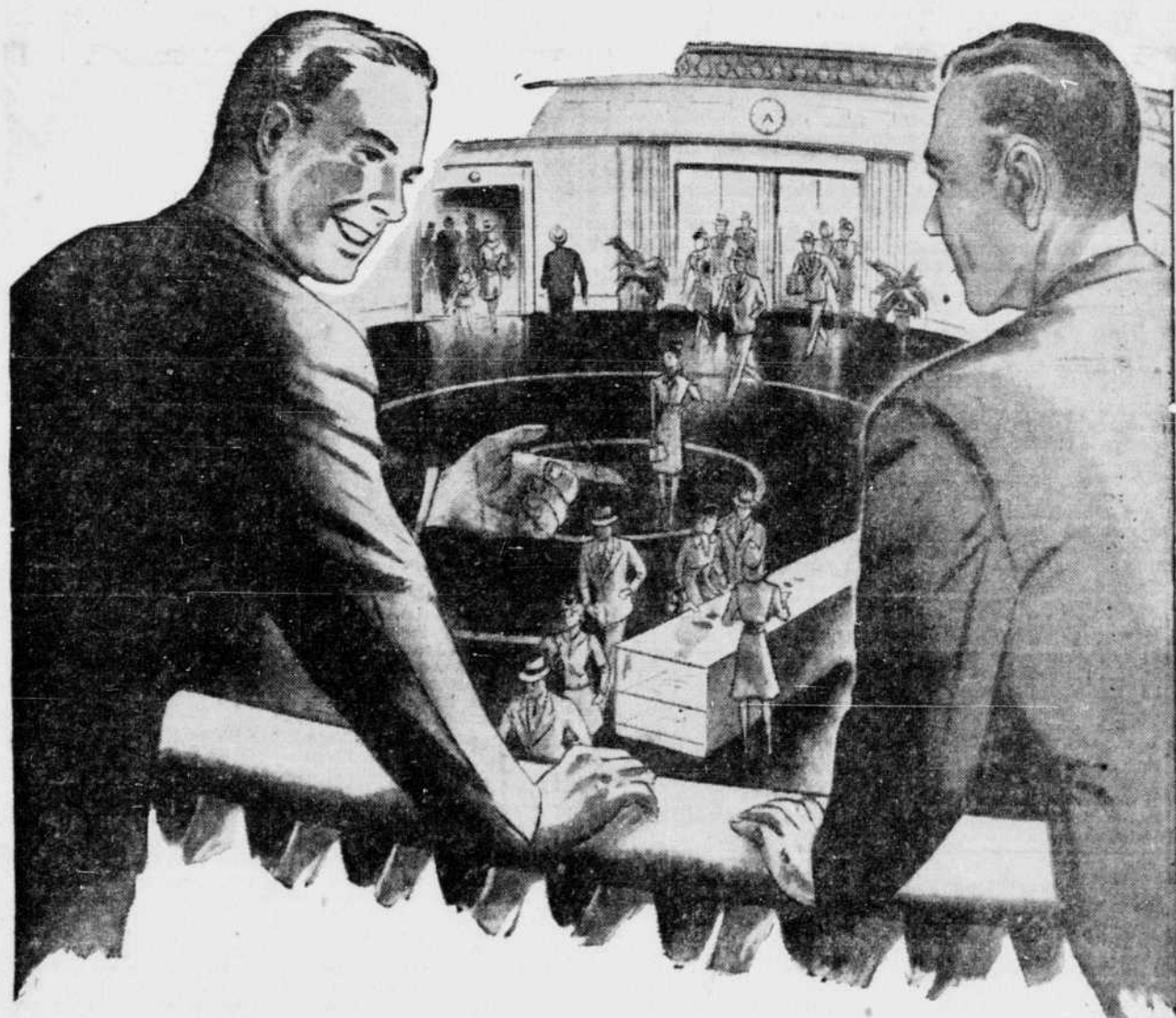
UNE FOIS SUFFIT!



UNE MAMAN BIEN AVISÉE! Elle apprend à Michelle à aider aux soins du ménage. Comme récompense, Michelle aura un grand bol de Kellogg's Corn Flakes! "Maman me donne des Kellogg's parce qu'elle sait que je les aime!" dit Michelle. OUI, et des enquêtes faites chaque année indiquent que 4 ménagères sur 5 disent que les Kellogg's prennent par leur saveur! Les Kellogg's Corn Flakes épargnent du temps... du travail... du combustible. Ils sont faciles à digérer. Coûtent moins d'un sou la portion. Toujours FRAIS! Les Kellogg's Corn Flakes sont parfois difficiles à trouver—mais valent la peine d'être recherchés! Fabrication canadienne.

POUR N'IMPORTE QUEL REPAS... N'IMPORTE QUAND!

"QUEL bon placement que ce plancher de linoléum!"



POUR tous les planchers soumis à un va-et-vient continu—dans les magasins, les hôpitaux, les bureaux, les hôtels, les écoles, les institutions, tout comme dans les maisons privées—vous constaterez que le linoléum constitue le meilleur des placements. Il résiste presque indéfiniment à l'usage. Le travail et les frais d'entretien restent au minimum... il suffit de le cirer de temps à autre pour lui conserver une apparence de neuf.

Toutes sortes de couleurs et de modèles vous sont offerts. Au moyen d'incrustations, vous pouvez séparer vos divers départements, diriger la circulation, obtenir de magnifiques effets décoratifs.

Qu'il s'agisse de construction nouvelle ou de rénovation,

votre architecte, votre entrepreneur en linoléum ou votre marchand peut vous donner d'utiles suggestions. Quoique les stocks de linoléum soient limités actuellement, vous avez tout à gagner à vous préparer dès maintenant.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM Company Limited MONTRÉAL

LINOLEUM
 Battleship Linoleum
DOMINION

Récent mariage

M. et Mme Donat Lefebvre (Pauline Plante) dont le mariage a été célébré récemment en l'église St-Joseph de Sherbrooke. La mariée est la fille de M. et Mme Ernest Plante, de Sherbrooke. M. Donat Lefebvre est le fils de M. Emilie Lefebvre, décédé, et de Mme Lefebvre, également de Sherbrooke.



Petit Carnet

—Dr Charles K. LeBlanc, chirurgien-dentiste, 70, rue Wellington Nord. Succ. Dr Mabey. Tél. 1784.

—CORSETS et brassières "Mystérieuses" faites sur mesures. Jacqueline Bernard, 25 Wellington Nord, app. 207. Tél. 1788-R ou 2243. 142-12

—ATTENTION! Ouverture d'un nouveau magasin de coupons, chez Yvonne, à 24 rue Windsor. Cordiale bienvenue à tous nos clients. 147-6

—ATTENTION!!! Mesdames, pour tout genre de lingerie individuelle, spécialité: brassière sur mesures. Satisfactions garanties. Adressez-vous à Mme Blanche Talbot, 39 Queen. Tél. 2984W. 133-39

—RETRAITES PERMISEES à la Villa Notre-Dame du T. St-Sacrement: du 19 au 22 août pour dames et demoiselles ménagères dans presbytère, par un père Oblat, du 23 au 24 août retraite de vocation pour jeunes filles; du 29 août au 2 sept. pour jeunes filles de la jeunesse agricole; du 6 au 8 sept. pour jeunes filles de partout, spécialement celles qui n'ont jamais fait de retraites; du 9 au 12 sept. pour dames; du 16 au 19 sept. pour Tertulières de St-François; du 20 au 22 sept. pour demoiselles âgées; du 20 au 22 sept. pour fiancées. Prière de donner son nom à l'abbé de la Villa, 114 Avenue Dufferin, Sherbrooke. Tél. 287.

—COURS PARTICULIERS MORRISSEY: Cours commercial (Anglais, comptabilité moderne, Conversation anglaise. Diplôme. Reentrée des classes à septembre. May Morrissey, 8-A Wellington Sud, Tél. 456-R. 139-24

TAXI — TEL. 1918-W — Pour voyager en dehors de la ville louer l'Auto Chrysler 1946. Passagers assurés. Roger Laines, 174 Short, Sherbrooke. 147-6

Enseignement commercial Prof. J. DEVOYAU Immeuble Premier Tél. 4830-K. 147-5

—ATTENTION! Je commencerai à donner mes leçons de couture le 2 septembre. Venez vous inscrire le plus tôt possible. Aurore Lavallée, 19-A St-Edouard. 147-12

—COURS PARTICULIERS DE Mlle E. BEAUBIEN: Cours commercial complet, anglais, français, bilingue. Secrétaire bilingue. Secrétaire de l'École Supérieure de Commerce de Québec. Cours réguliers aux élèves de tous les degrés. L'inscription aux cours particuliers devra se faire le 19 h. 30 a.m. à midi et de 2 h. 30 p.m. à 5 h. 30 p.m. à 90-C Wellington. L'ouverture des classes est faite au 3 septembre. 144-12

—COUTURIÈRE: Comment repasser les robes usées. Cours de couture complet. Mme Lafamme, 31 King Est. Tél. 2212-W.

Coupons valides: Beurre — Coupons R-10 à R-18 inclusivement. Sucre — Coupons S-1 à S-25 inclusivement, comprenant le sucre pour conserves. Viande — Coupons M-40 à M-50 inclusivement.

Les coupons de beurre R-10 à R-17 expirent le 31 août ainsi que les coupons de viande M-40 à M-50 inclusivement.

Recette du jour: ROULEAU AUX BLEUETS VITE FAIT: 2 tasses de farine, 2 c. à thé de poudre à pâte, 1-2 c. à thé de sel, 1-4 de tasse de beurre, 3-4 de tasse de lait (approximativement), 2 tasses de bleuets frais, 1-2 tasse de sucre, beurre fondu, 1 c. à table de jus de citron. Tamisez ensemble la farine, la poudre à pâte et le sel. Ajoutez le beurre en incorporant avec deux couteaux. Ajoutez assez de lait pour obtenir une pâte molle. Déposez la pâte sur une planche légèrement enfarinée, aplatissez avec la main ou au rouleau, à 1-2 pouce d'épaisseur. Déposez les bleuets sur le dessus de la pâte, saupoudrez le sucre par-dessus. Roulez comme pour un rouleau à la pâte, déposez sur une tchêfre beurrée, la partie pliée en dessous. Mouillez le dessus avec un pinceau trempé dans un peu de beurre fondu. Faites cuire 30 minutes à four chaud, 400F. Servez sans sauce ou avec une sauce dorée.

Le mois d'août est le meilleur temps d'acheter un superbe manteau de mouton de Perse. En considération de sa durabilité, de sa sobre élégance et de sa somptuosité, vous ne trouverez aucune fourrure qui vous offrira une aussi grande économie. Le Mouton de Perse est aussi confortable que chic.

Fait sur mesures, à prix de vente d'été, à partir de \$365.

Autres manteaux de: Rat-Musqué, Chat-Sauvage, Seal d'Alaska, Castor, Seal d'Hudson

La reconnaissez-vous! — Cette moderne petite étagère à bibelots, c'est tout simplement une vieille horloge grand-père, comme vous en avez tous vu, qui a été dévermée et blanchie. Idee ingénieuse, n'est-ce pas? Elle a germé dans la tête de M. Clifford Furst, de New-York, qui a renoué le vieux mobilier ancestral, pour en faire de joies meubles modernes.

Corsets et ceintures de maternité. Ajustés par une conseillère experte et qualifiée. BAN ELASTIQUES PHARMACIE GAUDET Bruno Gaudet, Pharm., pr. p. 25, rue King-Ouest. Tél. 3888. Volain du Terminus des Autobus

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

CARNET MONDAIN

Fiançailles

—M. et Mme Sinaï Perras, de cette ville, annoncent les fiançailles de leur fille, Gilberte, à M. Gilles Vallée, B.A., L. Sc., fils de M. et Mme R.-L. Vallée, de cette ville également. Le mariage sera célébré dans l'intimité en l'église Sainte-Thérèse d'Avila, prochainement.

—Le notaire et Mme Yves Montreuil, de Québec, annoncent les fiançailles de leur fille, René, au Dr Jean-Paul Fortier, fils de M. et Mme G.-A. Fortier, de Sherbrooke. Le mariage sera célébré le 2 septembre prochain.

Déplacements

—M. et Mme Anatole Noël, leurs fils, Jean-Pierre et Richard, étaient récemment les invités de M. et Mme Lucien Tremblay, de la rue King-Ouest, et de M. et Mme Raymond Charland, de la rue Hall.

—Le Lieutenant Jean Denault a passé quelques jours de vacances dans la famille J.-E. Michel, de Wotton.

—Mlle Annette Chagnon a passé la fin de semaine chez sa mère, Mme Xavier Chagnon, de Danville.

—M. et Mme Edmond Lefebvre, d'Asbestos, étaient récemment de passage à Sherbrooke.

—Mlle Marie-Marthe Tétrault est actuellement en vacances à Asbestos, chez ses parents, M. et Mme François Tétrault.

—M. et Mme J.-P.-O. Laurencelle, de la Quatrième Avenue, sont de retour d'un voyage d'une semaine à Stanstead, les invités de M. et Mme Lawrence Galvin.

—M. et Mme J.-W. Vallée, de Québec, et leurs deux enfants, Denise et Jacques, ont passé la semaine à Sherbrooke, les invités de M. et Mme Philippe Doyon, de la rue Frontenac. Ils ont aussi visité plusieurs parents.

Mlle Jacqueline Blais, de la rue du Couvent, est de passage à New-York. Les amies de Mlle Noëlla Pihault apprendront avec regret son hospitalisation au Sherbrooke Hospital, où elle doit subir une opération pour l'appendicite.



PATRON numéro 5734: Robe-soliel et bonnet que votre fille pourra porter aux derniers beaux jours. Vous pouvez lui confier ce coquet ensemble en peu de temps. Le patron se vend dans les grands magasins de 2 à 8 ans. La robe de soleil demande 1-2 verge d'étoffe de 35 pouces de largeur, et le bonnet, 3-4 de verge.

Pour obtenir les patrons de La Tribune, envoyer la somme de 25 sous mentionnant très lisiblement nom, adresse, taille et numéro du patron désiré, la date de publication et adresser le tout à Bureau des Modes La Tribune.

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

Le goût en dit long CHOISISSEZ LA SAUCE HP Les repas sont plus savoureux

La femme et la maison

SI LE SIEGE des chaises de votre aménagement de salle à dîner sont sales ou usés.



NE METTEZ PAS ces chaises de côté si elles n'ont pas d'autres défauts.



VOUS POUVEZ obtenir des dessus de chaises en plastique, facilement lavables.

Gendron, Jacqueline Thibault, Hélène Robert, Thérèse Clément et Claire Bergeron, MM. Roger Robert, Nova Coriveau, Camille Gagné, Henri-Paul Drouin, Jean-Paul Berthold, Clément Fournier, André Gendron, Léopold Clément.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

—Mlle Léontine Messier, des Trois-Rivières, est actuellement en vacances à Bala Missisquoi.

—M. A.-E. Goyette, de la rue King-Ouest, est de retour d'un voyage à Springfield, Mass., et Claremont, N.H.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

—Mlle Léontine Messier, des Trois-Rivières, est actuellement en vacances à Bala Missisquoi.

—M. A.-E. Goyette, de la rue King-Ouest, est de retour d'un voyage à Springfield, Mass., et Claremont, N.H.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

—Mlle Léontine Messier, des Trois-Rivières, est actuellement en vacances à Bala Missisquoi.

—M. A.-E. Goyette, de la rue King-Ouest, est de retour d'un voyage à Springfield, Mass., et Claremont, N.H.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

—Mlle Léontine Messier, des Trois-Rivières, est actuellement en vacances à Bala Missisquoi.

—M. A.-E. Goyette, de la rue King-Ouest, est de retour d'un voyage à Springfield, Mass., et Claremont, N.H.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

—Mlle Léontine Messier, des Trois-Rivières, est actuellement en vacances à Bala Missisquoi.

—M. A.-E. Goyette, de la rue King-Ouest, est de retour d'un voyage à Springfield, Mass., et Claremont, N.H.

—M. et Mme Gérard Legendre (Yvette Lord), de Richmond, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, baptisé sous les noms de Michel, André, Yvan, Parrain et marraine, M. André Lord et Mlle Yvette Bouchard Porteuze, Mme Léo Duford, tante maternelle de l'enfant.

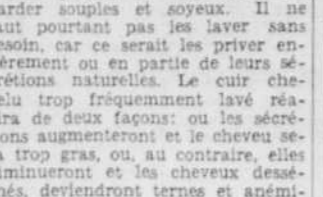
—M. et Mme Yvon Côté, d'Ottawa, étaient de passage à Coaticook, chez Mme Yve Henry Lavie, de la rue Adam.

—Miles Rita Jourdain et Pauline Baril, des Trois-Rivières, sont de retour aux Trois-Rivières, après avoir passé des vacances à Deauville.

Le soin des cheveux

Le vent, le soleil, la poussière dessèchent les cheveux. Vous remédiez à cet état en utilisant une brillantine rinçée. Vous en trouvez d'excellentes dans le commerce. Vous pourriez également vous amuser à en faire une vous-même d'après la formule suivante: 100 gr. d'huile de vaseline spéciale pour brillantine; 6 gr. 25 d'huile de ricin, quelques gouttes d'essence de lavande. N'utilisez qu'une huile de vaseline de densité tout à fait spéciale qui emploient les fabricants de toutes les bonnes brillantines. Vos cheveux doivent être parfaitement propres si vous voulez les garder souples et soyeux. Il ne faut pourtant pas les laver sans besoin, car ce serait les priver entièrement ou en partie de leurs sécrétions naturelles. Le cuir chevelu trop fréquemment lavé réagira de deux façons: ou les cheveux seront augmentés et les sécrétions diminuées et les cheveux desséchés, deviendront ternes et anémiques. Donc, espacez les shampooings au savon. Ne laver que tous les dix jours environ. Il est excellent, surtout en été, d'activer la circulation du sang dans le cuir chevelu, en faisant alterner pour le rinçage de l'eau chaude avec de l'eau très froide, environ quatre ou cinq fois.

PAS D'ÉRUPTION causée par les couches! L'huile An-Isruptique Couleurs pour Bébé aide à prévenir l'éruption. Pour plus de protection, employez tous les jours du Savon Cuticura pour le bain de bébé.



LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

Prière de signaler 971 et demander la rétractrice du Carnet mondain pour toute insertion sous cette rubrique. Les nouvelles pour le Carnet mondain sont publiées à titre gracieux à l'exception des frais-part de naissance, fiançailles et mariages qui coûtent \$1. Prière de signer les nouvelles envoyées par la poste. Ecrire sur un seul côté du feuillet.

Les Anciens croyaient que le soleil tournait autour de la terre.

Voyez! COLGATE Qualité Garantie BROSSE à DENTS POUR ENFANT 19¢ N'IRRITE PAS LES GENÈVES LA MEILLEURE BROSSE à DENTS à N'IMPORTE QUEL PRIX

Salade de Légumes comme Mets principal... Délicieuse avec de la Vraie Mayonnaise!



Pour servir, comme mets principal, une salade délicate et tentante, mélangez, en quantités égales, des féves de Lima, blé d'Inde, betteraves et céleri en dés... ajoutez de l'ognon haché menu... et humectez de Vraie Mayonnaise Blue Ribbon. Les féves de Lima donnent de la consistance à la salade—la Blue Ribbon la rend plus appétissante et plus savoureuse! Douce et fraîche, la Blue Ribbon est faite avec de l'huile toute fraîche, des oeufs sélectionnés, des vinaigres de choix et une formule secrète d'épices. Elle est doublement-fouettée—si épaisse et si crémeuse qu'elle peut être a-l-l-o-o-g-g-e-e avec de la crème ou un concombre sans devenir trop claire. SUGGESTION POUR SANDWICHES—Peris ou gros, ordinaires ou de fabrication, les sandwiches sont plus délicieux quand vous employez de la Blue Ribbon dans les garnitures ou sur le pain. Savoureuse avec tous genres de garnitures—ne s'imbibent jamais dans le pain.

Vraie MAYONNAISE HELLMANN'S BLUE RIBBON

Magasin DOMINION

VIANDES DE CHOIX		Fèves en gousses "Royal Rose", nouv. récolte, bte 20 on. 15c	
DEVANT d'agneau, complet ou partie, lb	25c	FROMAGE Camembert de Mme Clément, 6 portions, lb	51c
FESSE d'agneau de la saison, lb	47c	CAFE Richmello, nouveau et amélioré, lb	35c
SAUCISSES fumées, de haute qualité, genre "Club", lb	31c	NOIX Grenoble écailées, sac cello 4 on.	23c
STEAK T-bone, bouillon primé, lb	49c	POTS à CONSERVES "Jewel" petits, 3 rou-leaux	\$1.09
POULETS à rôti, nourris au lait, Catégorie "A", lb	45c	PAPIER de toilette "Cashmere", 3 rou-leaux	27c
FILET de Haddock frais, de choix, lb	35c	Nourritures pour bébés "Heinz", 3 btes	23c
FLETAN qualité de choix, tranché ou au morceau, lb	39c	Fruits ou légumes pour bébés, bte "Aylmer", 5 on.	07c
FILET de saumon de choix, lb	49c	TOMATES rouges, mûres et fermes, 4 lbs pour	25c
Tout bœuf vendu à votre magasin Dominion est de qualité spéciale ou commerciale.		ORANGES de Californie, No 232, douz.	43c
		PECHES d'Ontario, à prix populaire.	
		FEVES en gousses, locales, 3 lbs	29c
		RAISIN rouge de Californie, lb	29c

Magasin DOMINION

Cantaloup

Rich, Mûre, Sucrée Lb 10c

POURQUOI TOUJOURS DES GROS MOTS ENTRE PAPA ET MAMAN?

IL FAUT QUE JE PARLE À PAPA DE SA MAUVAISE HALEINE

76% DES ADULTES ONT MAUVAISE HALEINE— C'est un Obstacle à l'Amour, à la Popularité, au Succès NE SOYEZ PAS du nombre des victimes de la MAUVAISE HALEINE. L'éviter est chose facile. Brossez-vous les dents, soir et matin et avant chaque rendez-vous, avec Colgate. N'oubliez pas que des épreuves scientifiques établissent que, dans 7 cas sur 10, Colgate entraine rapidement la mauvaise haleine buccale.

POUDRE À DENTS COLGATE

ALORS TU AS DES PARENTS À TON GÔT MAINTENANT MON CHOU?

OH! OUI ET COMMENT!

Purifie votre haleine en vous nettoyant les dents!

25c 40c

Vente d'avant-saison de Fourrures chez MARTIN

Vous ne trouverez certes pas de temps plus propice d'acheter de meilleures valeurs, de plus grandes économies que durant notre vente d'août de fourrures.

Mouton de Perse

Le mois d'août est le meilleur temps d'acheter un superbe manteau de mouton de Perse. En considération de sa durabilité, de sa sobre élégance et de sa somptuosité, vous ne trouverez aucune fourrure qui vous offrira une aussi grande économie. Le Mouton de Perse est aussi confortable que chic.

Vaste plan de tourisme préparé en Grande-Bretagne

LONDRES, 21 (Reuters). — La Grande-Bretagne est à transformer son commerce touristique en une industrie de 500 millions, sous la direction du Board of Trade et avec l'aide de scientifiques, ingénieurs, architectes, constructeurs de routes, hôteliers et agences de voyages.

On projette des milliers de miles de routes améliorées et plus rapides reliant les plus beaux endroits pittoresques de toute la Grande-Bretagne aux villes et aux ports, et en rendant les approches plus faciles pour les touristes et les automobilistes. Avant la guerre, le commerce touristique dépassait 120 millions, presque autant que

Une partie de chemin cessera d'être entretenue par la voirie

La "Gazette Officielle de Québec" annonce que la partie de chemin ci-après désignée cessera à l'avenir d'être entretenue par le ministère de la Voirie. Ayant été remplacée par une nouvelle section redressée et améliorée, elle est devenue inutile pour la circulation.

Route No 5—Québec-Victoriaville—Sherbrooke-Rock-Island. Dans la municipalité du canton de Cleveland, comté de Drummond, datées du 1er octobre 1946 et remboursables en séries.

Les soumissions pourront être faites pour des obligations portant intérêt au choix à 2 1/2%, 2 3/4% ou à 3% payables semi-annuellement. Le taux offert pourra être le même pour toute l'émission ou il pourra varier suivant les échéances. Le capital et les intérêts seront payables à la Banque Provinciale du Canada à Ville St-Joseph, Québec ou Montréal.

Ces obligations pourront être rachetées par anticipation, au pair, à toute échéance d'intérêts sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Révisés de Québec, 1941. Cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus élevées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque égal à 1% du montant de l'emprunt. Les soumissions seront ouvertes et prises en considération à une séance du conseil qui sera tenue le 4 septembre 1946 à 8 heures p.m. à l'Hôtel de Ville de St-Joseph. Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ville Saint-Joseph vendra pour \$125,000 de ses obligations

Dans sa dernière édition, la "Gazette officielle de Québec" donne avis que des soumissions cachetées et endossées, "soumissions pour achat d'obligation", seront reçues par le secrétaire-trésorier jusqu'à cinq heures de l'après-midi, mercredi le 4 septembre 1946, pour l'achat de \$125,000.00 d'obligations de la ville de St-Joseph, comté de Drummond, datées du 1er octobre 1946 et remboursables en séries.

Les soumissions pourront être faites pour des obligations portant intérêt au choix à 2 1/2%, 2 3/4% ou à 3% payables semi-annuellement. Le taux offert pourra être le même pour toute l'émission ou il pourra varier suivant les échéances. Le capital et les intérêts seront payables à la Banque Provinciale du Canada à Ville St-Joseph, Québec ou Montréal.

Ces obligations pourront être rachetées par anticipation, au pair, à toute échéance d'intérêts sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Révisés de Québec, 1941. Cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus élevées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque égal à 1% du montant de l'emprunt. Les soumissions seront ouvertes et prises en considération à une séance du conseil qui sera tenue le 4 septembre 1946 à 8 heures p.m. à l'Hôtel de Ville de St-Joseph. Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les soumissions pourront être faites pour des obligations portant intérêt au choix à 2 1/2%, 2 3/4% ou à 3% payables semi-annuellement. Le taux offert pourra être le même pour toute l'émission ou il pourra varier suivant les échéances. Le capital et les intérêts seront payables à la Banque Provinciale du Canada à Ville St-Joseph, Québec ou Montréal.

Trois accidents d'autos autour de St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE, (DNC). — Plusieurs accidents furent enregistrés la semaine dernière dans la région de St-Hyacinthe.

Roland Lussier, 5 ans, fille de M. et Mme Roland Lussier, de St-Damase, s'est fracturé le crâne et la jambe gauche au cours d'un accident d'automobile survenu à St-Damase. Elle fut transportée d'urgence à l'hôpital Saint-Charles, de St-Hyacinthe, où son état est très grave.

Francine Morin, 4 ans, fille de M. et Mme Armand Morin, de St-Ours, souffre d'une fracture du crâne à la suite d'un accident d'auto survenu à St-Ours. La petite blessée fut transportée à l'hôpital Saint-Charles, de St-Hyacinthe, où son état s'est grandement amélioré.

Trois jeunes enfants de M. et Mme Paul-A. Bernier, de St-Hyacinthe, ont été blessés dans un accident d'automobile. Ce sont Denise, 3 ans, souffrant de traumatisme au bras droit et d'érosion à la figure; Guy, 5 ans, fracture du poignet gauche; Anna, 6 ans, traumatisme à l'oeil gauche et choc nerveux. Tous trois furent transportés à l'hôpital.

Le chômage a diminué de 16,000 en un mois, en G.-B.

LONDRES, 21. (Reuter). — Pour la première fois depuis la fin de la guerre, le chômage a diminué en Grande-Bretagne, d'après les statistiques fournies par le ministère du travail hier soir. Au 15 juillet, il y avait 359,334 chômeurs, ce qui est 16,834 de moins qu'au 17 juin.

A l'automne, il est bon de baigner les moutons et agneaux

Pour assurer le confort et la vitalité aux moutons et aux agneaux pendant les mois d'hiver, un second bain à l'automne est nécessaire afin de tuer tout ce qui peut rester de parasites externes. Le bain d'automne est tout aussi important que celui qui précède, mais à cause du fait que les barbins (méléphages) peuvent être moins nombreux et plus difficiles à apercevoir, on suppose souvent que les moutons n'ont pas de vermine, déclare J. A. Teller qui est chargé de la solution et prévient l'empoisonnement des pâturages.

Quelques méléphages laissés à l'automne se multiplieront au centuple avant le printemps et c'est pourquoi il est nécessaire de donner un second bain. Septembre ou octobre sont les deux meilleurs mois pour le bain d'automne, mais, si le temps tourne au froid, le troupeau doit être mis à la bergerie pour une nuit ou deux jusqu'à ce que les toisons soient complètement sèches.

Pour éviter l'empoisonnement des pâturages par la solution tombant sur l'herbe après que les moutons ont été baignés, il est nécessaire de faire égoutter les moutons de façon à ce que la solution demeure dans le bassin. Cela épargnera le troupeau et prévient l'empoisonnement des pâturages.

Une plate-forme d'épandage doit être assez grande pour porter dix moutons. Des planches embouteillées ou du bois brut recouvert de peinture blanche donneraient de bons résultats. Une clôture à claire-voie munie d'une barrière retient les moutons sur la plate-forme jusqu'à ce que toute la solution soit égouttée. Si le bassin est situé dans une ruelle ou dans un coin du champ, on peut facilement y ériger des clôtures qui retiendront les moutons en attendant leur bain.

Deux nouveaux commissaires d'école à Sainte-Victoire

COOKSHIRE, 21. (DNC). — Comme partout ailleurs dans la région, la construction connaît un vif essor à Cookshire et des travaux sont entrepris dans les diverses parties du village. Actuellement, la Compagnie d'ustensiles et de coutellerie Wallace and Sons, est à faire un agrandissement de sa manufacture. De même, la compagnie Cookshire Woollen Mills effectue des travaux de grande importance à son usine. On vient de terminer aussi la construction d'un nouveau restaurant, propriété de M. H. Vallée. On compte encore cinq maisons nouvelles qu'on construit présentement.

Les travaux de construction et de réparation de l'agriculture sont toujours en cours. Les propriétaires de terres cultivées ont commencé à planifier la construction de plusieurs distriets, des baignoires de genre moderne et confortables. Elles comportent bien des avantages. Le coût de la construction et de la main-d'œuvre est moins élevé pour le cultivateur particulier et, lorsqu'il s'agit du bain d'automne, cela entraîne beaucoup moins de peine que si l'on ne disposait d'aucun appareil.

Après le long discours de M. McGeer, à l'appui de sa résolution, l'hon. Thomas Vren, libéral de Montréal, dit quelques mots avant de proposer l'ajournement du débat. Il fait observer que le comité proposé n'aurait guère le temps de se mettre au travail avant la fin de la session qui achève et rappelle que le Sénat n'a pas le pouvoir de constituer un comité qui puisse poursuivre sa tâche après la prorogation. Il suggère que la question soit reprise au début de la prochaine session.

Après le long discours de M. McGeer, à l'appui de sa résolution, l'hon. Thomas Vren, libéral de Montréal, dit quelques mots avant de proposer l'ajournement du débat. Il fait observer que le comité proposé n'aurait guère le temps de se mettre au travail avant la fin de la session qui achève et rappelle que le Sénat n'a pas le pouvoir de constituer un comité qui puisse poursuivre sa tâche après la prorogation. Il suggère que la question soit reprise au début de la prochaine session.

De nombreuses constructions nouvelles à Cookshire

COOKSHIRE, 21. (DNC). — Comme partout ailleurs dans la région, la construction connaît un vif essor à Cookshire et des travaux sont entrepris dans les diverses parties du village. Actuellement, la Compagnie d'ustensiles et de coutellerie Wallace and Sons, est à faire un agrandissement de sa manufacture. De même, la compagnie Cookshire Woollen Mills effectue des travaux de grande importance à son usine. On vient de terminer aussi la construction d'un nouveau restaurant, propriété de M. H. Vallée. On compte encore cinq maisons nouvelles qu'on construit présentement.



Réunion de famille à St-Isidore — A l'occasion de la visite de M. Ronaldo Bertrand, qui n'avait pas revu ses frères et sœurs depuis 25 ans, une réunion de famille a eu lieu récemment à St-Isidore d'Auckland. On distingue sur cette photo, de gauche à droite, première rangée, Mmes Napoléon Lemay, de Disraeli; Joseph Lessard, de St-Adolphe; Joseph Pérusse, de St-Isidore d'Auckland, toutes trois sœurs de M. Bertrand; sur la deuxième rangée, on voit les quatre frères Bertrand: Ronaldo et Auguste, de St-Isidore d'Auckland, Joseph et Honoré, tous deux de St-Juste Bretonnière.

Long discours de M. McGeer sur la constitution

OTTAWA, 21. (DNC). — L'important sujet de la procédure à suivre pour modifier nous-mêmes la constitution canadienne, au lieu de recourir au Parlement de Westminster pour obtenir les changements que nous désirons y apporter, occupa toute la séance d'hier après-midi au Sénat. Mais tout indique que le débat qui vient de s'amorcer sur ce sujet restera purement académique, du moins pour cette année.

Il n'y eut hier qu'un seul discours, celui de l'hon. G.-G. McGeer, libéral de Vancouver, qui parlait à l'appui d'une résolution qu'il a lui-même soumise sur ce sujet.

M. McGeer soumit faire instituer un comité de 24 sénateurs, dont 6 du Québec, 6 d'Ontario, 6 des provinces maritimes, et 6 de l'Ouest, pour faire étude et rapport sur le meilleur moyen dont l'Acie de l'Amérique britannique du Nord pourrait être modifié ou changé, en sorte que l'on en sauvegardant les droits actuels des minorités territoriales et religieuses, ainsi que l'autonomie réservée aux provinces, dans la dite loi de 1867, il soit accordé au gouvernement du Dominion et aux gouvernements provinciaux des pouvoirs suffisants pour leur permettre de résoudre efficacement les problèmes économiques de nature interprovinciale, domestique et internationale, qui réclament une solution pressante, équitable et effective, et que le comité ait le pouvoir de rechercher la meilleure méthode de modifier ou changer l'Acie de l'Amérique britannique du Nord de façon à répondre à toutes les situations qui se présentent actuellement et chacune d'elles.

Deux nouveaux commissaires d'école à Sainte-Victoire

COOKSHIRE, 21. (DNC). — Comme partout ailleurs dans la région, la construction connaît un vif essor à Cookshire et des travaux sont entrepris dans les diverses parties du village. Actuellement, la Compagnie d'ustensiles et de coutellerie Wallace and Sons, est à faire un agrandissement de sa manufacture. De même, la compagnie Cookshire Woollen Mills effectue des travaux de grande importance à son usine. On vient de terminer aussi la construction d'un nouveau restaurant, propriété de M. H. Vallée. On compte encore cinq maisons nouvelles qu'on construit présentement.

De nombreuses constructions nouvelles à Cookshire

COOKSHIRE, 21. (DNC). — Comme partout ailleurs dans la région, la construction connaît un vif essor à Cookshire et des travaux sont entrepris dans les diverses parties du village. Actuellement, la Compagnie d'ustensiles et de coutellerie Wallace and Sons, est à faire un agrandissement de sa manufacture. De même, la compagnie Cookshire Woollen Mills effectue des travaux de grande importance à son usine. On vient de terminer aussi la construction d'un nouveau restaurant, propriété de M. H. Vallée. On compte encore cinq maisons nouvelles qu'on construit présentement.

Protection contre le feu à Saint-Germain

DRUMMONDVILLE, 21. (DNC). — Peu après le désastreux incendie qui a détruit la Coopérative et deux maisons dans le village de St-Germain, le maire de cette localité, M. R.-O. Blanchard, a déclaré qu'il y a trois mois, le conseil avait adopté une résolution pour qu'un ingénieur prépare des plans en vue de creuser des puits artésiens qui assureraient une réserve d'eau en cas de feu. Par ailleurs, la municipalité a décidé d'organiser un service de protection contre l'incendie. On fera l'achat d'une pompe d'une capacité de 500 gallons à la minute et tout l'outillage nécessaire au système. Les trois puits auraient une capacité de 30,000 gallons chacun.

Rapport sur le rôle d'évaluation à Warwick

WARWICK, 21. (DNC). — Les évaluateurs nommés par le conseil du village de Warwick, MM. Adolphe Lachance, Omer Lemay et Louis Payer ont terminé leur travail, ces jours derniers après avoir fait la révision du rôle d'évaluation et enregistré les constructions nouvelles, de même que les propriétés où des réparations avaient été effectuées. Suivant le rapport fourni par le secrétaire municipal, le notaire J.-M. Peeney, il ressort que l'augmentation de l'évaluation est d'environ \$12,500. L'homologation du rôle aura lieu au début de septembre.

Motocycliste à l'amende

DRUMMONDVILLE, 21. (DNC). — Les motocyclistes, de plus en plus nombreux, abusent parfois de leur faculté de filer silencieusement à travers le trafic de la ville. Ils atteignent des vitesses dangereuses pour eux comme pour les autres. La police municipale entend bien faire respecter les règlements de circulation qui sont faits, comme disait le chef Vincent tout dernièrement, autant pour les motocyclistes, les cyclistes que pour les automobilistes.

Visiteurs à West-Shefford

WEST SHEFFORD, (Courrier). — MM. J. Marceau, agronome spécial, de St-Jean, et Gustave Caron, agronome, d'Adamsville, ont visité les concurrents du concours des fermes, dans le comté de Bromfield, la semaine dernière. Les juges nommés par le gouvernement provincial, pour visiter ces fermes, entrées au concours du Mérite Agricole, ont aussi fait la visite de quelques fermes dans notre district, notamment celles de M. Maurice Hébert, M.P. de Swetsville, et de M. Léon Duquette, de Fulford.

Inflation monétaire en Chine

SHANGHAI, 21. (P.C.). — La Chine a établi un nouveau taux de change, aujourd'hui, 3,350 dollars chinois au dollar américain, et les prix ont grimpé. Auparavant, le dollar américain valait 2,020 dollars chinois. La mesure a pour but de donner aux exportateurs plus de dollars chinois pour leurs dollars américains pour acheter de la production plus de marchandises pour l'exportation. Une foule e commerces, ayant de la monnaie chinoise, font une perte d'un tiers; les autres qui avaient des dollars américains sont réjouis. On dit que tout dépend maintenant de la stabilité des prix et gages. Au marché noir, le change a grimpé à 3,700 au dollar américain.

Visite de la chorale de Ste-Thérèse d'Avila à Rock-Forest

La chorale Ste-Thérèse d'Avila du directeur est M. Vanier et l'organiste, le professeur A. Leblanc, a donné un programme religieux de chants, à la grand-messe du dimanche, récemment. Cette messe était chantée par le curé de la paroisse Ste-Thérèse d'Avila, M. l'abbé J.-François Devoyau. La chorale était de passage à Rock-Forest en pique-nique pour une journée.

REPAS DE BUCHERONS

L'industrie canadienne de la pulpe et du papier paie, chaque année, sept millions de dollars pour nourrir ses travailleurs de la forêt, qui consomment huit mille tonnes de viande, onze mille tonnes de pommes de terre, sept mille cinq cents tonnes de farine et trois cents tonnes de fromage.

Meilleurs vœux de succès à l'Exposition d'Ayer's Cliff!
HAROLD F. BALDWIN
Commerçant de bois — Magasin général
BALDWIN'S MILLS QUE.

Compliments de
R. G. McHARG
Ferrenerie — Peintures C-I-L
Instruments aratoires "Cockshutt";
représentant
AYER'S CLIFF Téléphone 68-s-2

HOTEL BEEBE
J.P. Fournier, prop.
BEEBE QUE.

CHARLES CRAWFORD
Station de service "SHELL"
Vulcanisation et réparations de pneus.
Agent pour les pneus "GOODYEAR"
Tél. 256
STANSTEAD, Qué.

AYER'S CLIFF LUNCH BAR
Ph. Poulin, prop.
Spécialités: Repas et rafraîchissements
TELEPHONE 47
Ayer's Cliff Qué.

NEW CLIFF CAFE
McVEAY et DAVIS, props
Repas complets et repas légers
AYER'S CLIFF, P.Q.

LELAND MOSHER
Marchandises sèches — Chaussures
Réparations de harnais et de chaussures
AYER'S CLIFF, P.Q. Téléphone 46-s-13

Vœux de succès
L'exposition d'Ayer's Cliff
Citoyens du comté de Stanstead....

Nous avons toujours eu à nous féliciter des excellentes relations commerciales que nous avons entretenues avec vous et nous espérons que vous nous continuerez votre patronage. Nous serons toujours heureux de vous montrer les plus grands nouveautés en fait de mobiliers, meubles et articles décoratifs pour le foyer.
Levesque Limitée
MEUBLES
20, rue Wellington-Sud SHERBROOKE Téléphone 2722

SE ROULE BIEN A BON GOÛT!
TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL

COUP DE SOLEIL PIQÛRES D'INSECTES et HERBE À PUCES
OLYMPENE
LE LINIMENT ANTISEPTIQUE

Préparez des conserves comme réserves!
Décidez maintenant d'acheter les nouveaux appareils électriques à mesure qu'ils seront en vente.
Pendant l'été, saison des fruits et des légumes, il ne faut pas oublier ce principe: "Manger ce qu'on peut, mais conserver le surplus". Naturellement, il n'est pas toujours facile de faire des conserves le jour même où on voit un étalage de baies succulentes, ou de légumes frais et croquants. Mais, avec un réfrigérateur électrique, les produits conservent leur fraîcheur première jusqu'au moment de les mettre en conserve. On peut aussi en acheter de plus grandes quantités à des prix réduits, sans craindre leur détérioration.
REDDY KILOWATT
Your Electric Servant
"Appartenant à ceux qu'elle sert"
SOUTHERN POWER CANADA

De nombreuses constructions nouvelles à Cookshire
MOUTARDE Condor
celle qu'on essaie d'imiter depuis un demi-siècle!
Poudre à pâte Epices et Essences culinaires
Boudrias Frères Liée MONTREAL

EXPOSITION ANNUELLE D'AYER'S CLIFF

Le bon travail des pompiers sauve un camion transportant pour \$4,000 de marchandises

DRUMMONDVILLE, 21. (D. N. 3). — Quelques minutes avant l'incendie qui a détruit la Coopérative Agricole de St-Germain-de-Grantham, les pompiers Gaston Crépeau et Lionel Roy se sont rendus sur la rue Brook, en face du garage Pinard et Pinard, pour éteindre un commencement d'incendie dans le moteur d'un camion, propriété de M. R. Deshaies, demeurant à Asbestos.

Heureusement, les deux pompiers maîtrisèrent les flammes après quelques minutes de travail. Le camion transportait des marchandises pour une valeur de \$4,000, soit plusieurs mille livres de beurre, de fromage et de graisse. D'après les pompiers, le feu aurait pris naissance dans le carburateur. Les pertes sont légères.

10,000 squatters anglais veulent un camp américain

LONDRES, 21. (P. C.). — Les Britanniques sans foyer qui, par milliers, s'étaient logés sans autorisation dans les camps militaires vides, vont demander aux E.-U. la permission de déménager dans l'ancien camp américain d'Amersham. Ils vont faire appel directement à l'ambassadeur américain Harriman, plutôt qu'à leur gouvernement. On compte 10,000 de ces nouveaux "squatters", la plupart des anciens combattants qui n'ont pas le moyen de se faire déloger.

Cent-unième anniversaire — Magnifiques exhibits — Bétail de race — Attractions diverses

L'une des expositions les plus intéressantes des Cantons de l'Est.

La Société d'Agriculture et d'Horticulture du Comté de Stanstead fera demain l'ouverture officielle de sa cent-unième exposition annuelle. C'est l'une des plus anciennes de toute la région... et c'est aussi l'une des plus intéressantes.

Elle a lieu à Ayer's Cliff l'une des municipalités des Cantons de l'Est qui semble avoir été particulièrement choyée par la nature. On dirait vraiment qu'Ayer's Cliff est un coin du paradis, avec

le magnifique lac Massawippi qui s'étend à ses pieds, avec, tout au fond, des montagnes altières. Le village est des plus coquets et des plus paisibles; des arbres en quantité, de jolies résidences propres et invitant, et partout, un air de tranquillité et de paix qui fait dire à chaque visiteur qui y passe: "Il doit faire bon de vivre ici".

L'exposition d'Ayer's Cliff est un événement d'une grande importance pour la population d'Ayer's Cliff et du comté de Stanstead. Ce sont des jours de réjouissances et d'amitiés. Ensuite, ce sont des jours où l'on peut admirer à loisir de magnifiques bêtes de races, car le comté de Stanstead est renommé, à juste titre, comme produisant les plus beaux animaux de la province. On y verra également des fruits et légumes, travaux domestiques, fleurs, chevaux, moutons, etc.

Les directeurs de cette Société n'ont rien épargné cette année pour faire un succès sans précédent de l'Exposition d'Ayer's Cliff. Tout est prêt pour assurer le plus de commodités possible aux exposants et aux visiteurs de l'Exposition.

Tout un programme d'attractions a été préparé et les visiteurs de l'exposition sont assurés de passer à Ayer's Cliff d'agréables moments. Il y a d'abord les courses de chevaux, toujours enlevantes au possible, réunissant les meilleurs coursiers de la région.

Devant la grande estrade, l'après-midi et le soir, il y a

ra du vaudeville de premier choix; la revue spectaculaire où rivaliseront d'adresse et d'habileté des danseuses, des magiciens, des acrobates, des animaux dressés, etc.

Un Midway tout-canadien divertira aussi les petits et les grands avec ses nombreuses attractions nouvelles, ses spectacles enlevants, etc.

Danse à tous les soirs de l'exposition, au son d'un orchestre militaire réputé.

Bref, si vous coulez passer une journée agréable et instructive, dans une atmosphère on ne peut plus gaie, rendez-vous à l'Exposition d'Ayer's Cliff, jeudi, vendredi et samedi, 22, 23 et 24 août.

Réélu maire de Shawinigan

SHAWINIGAN-FALLS, 21. (P. C.). — M. François Roy, élu maire de Shawinigan-Falls à l'élection municipale du 2 juillet dernier et qui démissionna le 7 août à la suite de l'inscription d'une action en Cour supérieure pour faire annuler sa victoire, a été réélu par acclamation, lundi.

Le bulletin de présentation de M. Roy avait été remis au secrétaire-trésorier de la ville, M. Eugène Dumas, samedi dernier. Lorsque M. Roy fut proclamé élu par acclamation, il fit une tournée de la ville, suivi d'une longue file d'automobiles.

L'action en Cour supérieure avait été inscrite le 20 juillet par M. Eugène Dumas qui prétendait que le maire ne possédait pas les biens immeubles nécessaires lorsqu'il remit son premier bulletin de présentation.

Les navets comme aliments

Les résultats d'épreuves récentes sur la digestibilité des navets de l'ensilage et du foin, des navets et du maïs seul pour l'alimentation des moutons indiquent que les navets étaient très digestibles et étaient plus que le maïs ensilé. Toutefois, d'après la division de la Chimie, service scientifique du ministère fédéral de l'Agriculture, à cause de la grande quantité d'eau que renferment les navets, il est évident que les navets et l'ensilage de maïs ont à peu près la même valeur alimentaire par unité de poids comme aliment.

Voeux de succès à l'Exposition d'Ayer's Cliff!

BACHAND & DIONNE

LIMITÉE

Vendeurs autorisés des autos

CHEVROLET — BUICK — OLDSMOBILE

Toujours en mains:

Un assortiment varié de parties et d'accessoires. Pneus et tubes Goodyear — Batteries

REPARATIONS SUR AUTOS DE TOUTES SORTES — PAR DES EXPERTS

REPARATIONS DE CARROSSERIES, NOTRE SPECIALITE!

Soudure à l'électricité et à l'oxygène — Réparations et vulcanisation de pneus — Service de batteries — Service de remorque. Distributeurs des produits de Texas Oil Co.

Huile et Gazoline "FIRECHIEF", "TEXACO" et "SKY CHIEF"

RUE PRINCIPALE COATICOOK, Qué.

Bons succès à la 101ème exposition d'Ayer's Cliff!

PIERRE OUELLETTE

FABRICATION DE MONUMENTS

de tous genres. Granit de choix. Prix raisonnables. Travail garanti.

217, rue Ste-Anne—Téléphone 38-13—Coaticook, Qué.

Nos meilleurs voeux de succès à la 101ème EXPOSITION D'AYER'S CLIFF

COATICOOK MOTORS ENRG.

COATICOOK, QUE.

Autos, camions et tracteurs Ford — Produits Imperial

TELEPHONE 25

J. O. CROTEAU et J. N. BOURASSA, props.

Félicitations à l'occasion de la 101ème exposition d'Ayer's Cliff!

ALLAIRE ET FILS

QUINCAILLERIE

89, RUE CHILD — COATICOOK — TEL. 195

Toujours à votre service... le plus ancien magasin de harnais en ville!

WILFRID W. VINCENT

HARNAIS ET SPECIALITES POUR CHEVAUX

REPARATIONS DE CHAUSSURES

ARTICLES DE BAGAGE — ARTICLES EN CUIR

RUE CHILD COATICOOK

Nous félicitons les directeurs de la Société Agricole du comté de Stanstead, à l'occasion de leur 101ème Exposition, tenue à Ayer's Cliff.

Meilleurs voeux de succès à la 101ème exposition d'Ayer's Cliff!

W. LABARRE ENRG.

(Jean Bissonnette, prop.)

Meubles — Poêles — Prêlarts — Laveuses — Disques Victor, Blue Bird, Starr, Decca, etc.

81, rue Principale Téléphone 245-s-2

COATICOOK, QUE.

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES aux officiers et aux directeurs de la SOCIETE AGRICOLE DU COMTE DE STANSTEAD à l'occasion de la 101ème EXPOSITION D'AYER'S CLIFF

D. S. BACHAND

Le plus important magasin à rayons du comté de Stanstead

RECEMMENT MODERNISE POUR ASSURER UN MEILLEUR SERVICE

Départements séparés pour hommes et pour dames

Epiceries — Viandes de choix

Accessoires de ferme — Chaussures

COATICOOK, P.Q.



Les "Texas Dollies" dont le chant et la musique intéresseront les spectateurs de la grande estrade à l'Exposition d'Ayer's Cliff.

En foule à la 101ème exposition d'Ayer's Cliff, afin d'en faire un grand succès.

B.-C. LEMOINE

● LE MAGASIN IDEAL POUR HOMMES ET GARÇONS ● NOUS VENDONS MANTEAUX DE FOURRURES POUR DAMES ET HOMMES

53, RUE CHILD COATICOOK TEL. 117

MARCHE DE LUXE

R. G. Dessureault, prop.

Epiceries — Boucherie

Spécialité: Viandes de l'Ouest

Ayer's Cliff — Téléphone 69-s-3 — Qué.

CREMERIE AYER'S CLIFF

Produits Laitiers Pasteurisés

TELEPHONE 36

Ayer's Cliff Qué.

RESTAURANT "NEW BLUEBIRD"

Conrad Labbé, prop.

Repas — Rafrachissements

Rock-Island P. Q.

LA CORPORATION DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF

souhaite la bienvenue aux visiteurs de l'exposition et espère que leur séjour dans cette municipalité sera aussi agréable que possible.

22-23-24 AOÛT

Compliments &

MARTIN & FRERE

Magasin général

Stanstead, P.Q. Téléphone 324

Demandez toujours LES GANTS "BELL BRAND" Manufacturés par

THE B. B. GLOVE MFG. CO. LTD

Ayer's Cliff, P.Q. Téléphone 53

Succès à l'Exposition!

WYMAN'S SERVICE STATION

vendeur des produits TEXACO

Ayer's Cliff, Qué.

Cette année...

Quoi que vous fassiez... ne manquez pas l'exposition d'AYER'S CLIFF!

FELIX-I. LAJOIE

Nouveautés et confections pour hommes et dames

Rue Principale-Ouest Téléphone 194

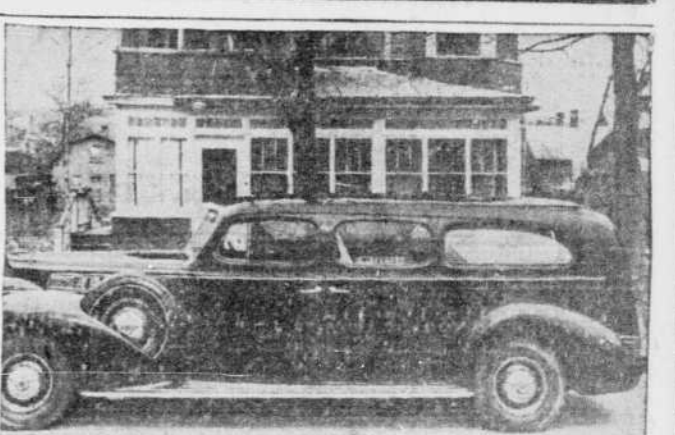
COATICOOK, QUE.

Vous verrez à l'exposition d'Ayer's Cliff les plus beaux animaux de la région!

La Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées de Coaticook

- Poste de service "WHITE ROSE"
- Moulées "FAVORITE"
- Peinture C.I.L.

50, rue Main — Coaticook — Téléphone 127



Meilleurs voeux de succès à la 101ème exposition d'Ayer's Cliff!

FRAIS FUNERAIRES LEFEBVRE ENRG.

FERNAND RIENDEAU, Prop.

La maison Lefebvre désire annoncer qu'elle a 2 embaumeurs de 30 ans d'expérience, à votre disposition. Service d'ambulance à la disposition du public, JOUR et NUIT! Confiez-nous vos mariages, baptêmes, etc. Prix raisonnables! Salon funéraire modernisé mis à la disposition des familles éprouvées, sans aucune charge additionnelle.

17, rue Wellington — Coaticook — Téléphone 210

HÔTEL CANADA

Aux cultivateurs du comté de Stanstead et de la région de Coaticook... Dignes descendants de hardis pionniers... nous présentons nos hommages et félicitations avec le souhait que la SOCIETE AGRICOLE DU COMTE DE STANSTEAD remporte à cette exposition régionale d'AYER'S CLIFF un franc succès...

- Salle à manger moderne et attrayante
- L'endroit idéal pour votre visite
- Taverne moderne
- Magnifique grill
- Club Child

RUE CHILD TELEPHONE: 809

COATICOOK

JEU.-VEN.-SAM. — 22, 23 ET 24 AOÛT

Page 8 La Tribune, Sherbrooke, mercredi, 21 août 1946

H. A. GODBOUT ENR.
 MM. V. Morin et A. Fluet, props
 MAGASIN GENERAL
 BEEBE, P.Q. Téléphone 181

ALPHONSE MARCHAND
 (Autrefois W. J. Vanasse)
 MAGASIN GENERAL
 Vendeur "IMPERIAL"
 MASSAWIPPI, P.Q. — Téléphone 3-s-5

LYSLE R. THOMPSON
 Epicerie de choix
 Fruits et légumes frais
 Téléphone 50
 AYER'S CLIFF QUE.

RESTAURANT BUD
 Repas réguliers et à la carte
 Rafraichissements
 Ayer's Cliff (en face de la station Q.C.R.) Qué.

Gracieuseté de la maison
COLIN-C. MACPHERSON
 MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 2, rue du Lac Téléphone 642
 MAGOG

Annonçant l'ouverture d'un
 nouveau circuit d'autobus entre
COATICOOK
 &
MAGOG
 Commencant le 1er septembre
 Ce sera le moyen le plus facile de voyager
 entre ces deux centres.

Officiers de la Société agricole du comté de Stanstead
OFFICIERS 1946
 Président honoraire, J. T. Hackett, M.P.
 Vice-président honoraire, O. Bergeron, M.A.L.
 Président, Robert Roy.
 Vice-présidents, H. Moulton, A. C. Parkhill.
 Secrétaire-trésorier, M. B. Corey, Hatley.
 R. W. Montgomery, Lennoxville.
 Agronomes, W. G. MacDougall, J. H. Bruneau, L. P. Thibodeau, D. J. MacMillan.

DIRECTEURS 1946
 Barnston: E. W. Perry, Henri Roy, Freeman Sutton, Turner Hunter, Carl Corey, Weyland Pope, Harold Baldwin.
 Canton de Stanstead: B. W. Brown, Geo. A. Dantin, G. L. Temple, Geo. Butler.
 Ogdén: W. A. R. Derick, Robert Roy.
 Stanstead Est: A. C. Parkhill, Warren Place, Alden Peasley, R. Bachelder.
 Stanstead Village: J. A. Peasley, Gerald Coit.
 Rock Island: J. W. McNally, Raymond Fregau.
 Beebe: A. A. Bachelder, H. R. Cass, Ayer's Cliff: E. E. Crook, Geo. Curtis, L. Despres, R. J. Stafford, H. Moulton.
 West Hatley: P. J. Whitcomb, Wm. Whitcomb, L. D. Schoolcraft, Wm. Mitchell.
 Hatley et North Hatley: J. W. McKay, A. B. Hartwell, Reg. Conner, Hatley Village: Hugh McClary, Rev. W. J. Belford.
 Coaticook: Dr. R. R. Fréchette, Eugène Trudeau, Louis Damours, Wilfrid Tremblay.
 Barford: Antonio Davignon.
 St-Mathieu de Dixville: Gordon Bellows, Hervé Laroche, Claude Tremblay.
 St-Herménégilde: Antoine Robert, Ste-Catherine de Hatley: Nap, Valère, Alphonse Blanchard, Louis Labrie.
 Canton de Magog: Jos. Goyette, Russell Call, Geo. Sylvester, Joachim Bérubé.
 Magog: John Peters, Dr. C. S. Harris, Ephrem Gagné.

COMITES
 Exécutif: Robert Roy, Henry Moulton, P. J. Whitcomb, Dr. C. S. Harris, M. B. Corey, John Peters, et Hugh McClary.
COMITE DE RECEPTION
 Robert Roy, J. A. Peasley, Valère, J. Bérubé, Dr. C. L. Brown, Dr. C. S. Harris, Harold Cass, Gordon H. Beesworth, Henry Moulton, A. C. Parkhill.
Comité des chevaux
 Surintendant, Hugh McClary.
 Elévages: A. B. Hartwell, Weyland Pope, Geo. Sylvester, Alden Peasley, Jos. Goyette.
 Concours hippique: John Peters, Wm. Whitcomb, Harold Cass, Wm. Mitchell.
 Courses: Dr. C. S. Harris, W. J. McNally, Eug. Trudeau, L. D. Schoolcraft.
 Stalles: E. W. Perry, J. A. Peasley.
Comité des vaches
 Surintendant, P. J. Whitcomb.
 Bénévoles: A. C. Parkhill, L. P. Thibodeau, Geo. Sylvester, A. Davignon, A. B. Hartwell.
 Bœuf: B. W. Brown, Geo. Butler, H. H. Bruneau, Wilfrid Tremblay, Claude Tremblay.
 Moutons: W. L. Place, Carl Corey, D. J. MacMillan, Reg. Conner.
 Porcs: Gordon Bellows, A. A. Cachelder, Fred Mullins, Henri Roy, Royal Bachelder.
 Canadiens: Louis Damours.
 Stalles: Warren L. Place, Nap, Vallière, A. A. Bachelder.
 Moutons: J. A. Peasley, Turner Hunter, J. H. Bruneau, Louis Labrie.
 Porcs: Turner Hunter, L. Ph. Thibodeau, J. A. Peasley, Hervé Laroche.
 Volailles: Russell Call, Carl Corey, Gerald Coit.
Comité de la Parade
 W. G. MacDougall, Hugh McClary, John Peters, P. J. Whitcomb, Byron Brown, A. C. Parkhill, W. L. Place, D. J. MacMillan, A. B. Hartwell, A. A. Bachelder, Louis Damours.
Ouvrage de Fantaisie
 Mme Freeman Sutton, Mme Mildred Orcutt, Mme Wm Robinson, Mme O. S. Harris, Mme R. R. Fréchette.
Confections domestiques
 Mme J. P. McVeay, Mme Guy Keser, Mme J. A. Besette, Mme F. O. Rand, Mme Reg. Oulis.
Peintures
 Mme Hugh McClary, Orson Wheeler, Elsie Boyes.

250 vétérinaires sont attendus à Québec
 QUÉBEC, 21. — On prévoit qu'environ deux cent cinquante vétérinaires de la province viendront en notre ville pour le grand congrès de leur association, les 30 et 31 août prochain. L'inscription va bon train et l'on est assuré d'avance d'un immense succès. Le dernier congrès a eu lieu il y a deux ans.
 La médecine vétérinaire, tout comme la médecine humaine, ne cesse d'évoluer. Les importants travaux qui seront présentés au cours des deux jours du congrès offrent un intérêt tout particulier pour les congressistes. Il va de soi que les séances seront suivies avec assiduité. De plus, lors de la réunion du samedi soir, avant de passer à l'exposition du nouveau bureau des gouverneurs, plusieurs questions d'ordre professionnel seront soumises à l'appréciation des membres du collège.
 Mais, pendant que les vétérinaires attendront leurs "cliniciens", leur congénères passagers des heures agréables. En effet, tout un programme a été préparé à leur intention par le comité d'organisation. En voici la teneur:
 Vendredi, 29 août
 9.00 — Dîner.
 10.00 — Visite au Musée provincial, dirigée par autobus de l'Académie de Québec.
 2.00 — Excursion au Jardin Zoologique. (Départ par autobus de l'Académie de Québec).
 3.30 — Dîner au Jardin par la Société Zoologique de Québec.
 5.00 — Retour à la ville.
 Samedi, 30 août
 7.00 — Banquet au Château Frontenac.
 8.00 — Projections de films dans la salle des promotions de l'Académie de Québec.
 Messieurs les médecins-vétérinaires sont priés de réserver eux-mêmes leurs chambres d'hôtel.
 Dimanche, 31 août
 Avant-midi — Réserve au magasinage.
 2.00 — Visite des principaux endroits de la ville.

Hommages de la maison
ROUVILLE BEAUDRY
 CONFECTIONS POUR HOMMES ET GARÇONS
 "Le centre de l'élégance masculine de Magog"
 133, rue Principale Téléphone 602
 MAGOG



Chris et Rae ville qui sera présenté chaque après-midi et chaque soir, devant la grande estrade, à l'Exposition d'Ayer's Cliff.

7.00 — Banquet au Château Frontenac.
 8.00 — Projections de films dans la salle des promotions de l'Académie de Québec.
 Messieurs les médecins-vétérinaires sont priés de réserver eux-mêmes leurs chambres d'hôtel.

SLACK BROS REG'D
 Epicerie de choix
 Marchandises sèches
 Nous profitons de cette occasion pour remercier la population de son généreux encouragement.
 Téléphone 22
 Ayer's Cliff Qué.



Nous présentons nos hommages sincères et nos vœux aux cultivateurs du comté de Stanstead qui célèbrent cette année le 101ième anniversaire de leur exposition de comté!

VISITEZ
L'Exposition d'Ayer's Cliff
 LES 22 - 23 - 24 AOÛT
 Vous y passerez des heures agréables à souhait... visitant les nombreux et magnifiques exhibits et vous intéressant à tous les spectacles qui y sont présentés!
 Courtoisie de
DOMINION TEXTILE Co. Ltd
 MAGOG, P. Q.
 "Où l'on fabrique les cotonnades imprimées "Magog"

GARAGE "HILL TOP"
 R. CLOUTRE, prop.
 Vendeur des produits "SHELL"
 Réparations générales
 MASSAWIPPI, P.Q. Tél. Ayer's Cliff, 12-s-2

Nos félicitations aux officiers et directeurs de la Société Agricole du Comté de Stanstead à l'occasion de la 101ième

EXPOSITION D'AYER'S CLIFF
J. A. LAVALLÉE
 Grain — Farine — Foin — Paille
 Manufacturier des moulées "Orford"
 MAGOG, P.Q.

LA SOCIÉTÉ AGRICOLE DU COMTÉ DE STANSTEAD

"IONA DRESS SHOP"
Vêtements pour la dame élégante
Florianne Beaudry Enr. Ayer's Cliff
Mme G. H. Clough, rep. Téléphone 69-s-2

McCAFFREY'S MARKET
Viandes de choix
Poisson frais
Fruits et légumes
Rock-Island, P.Q. Téléphone 376

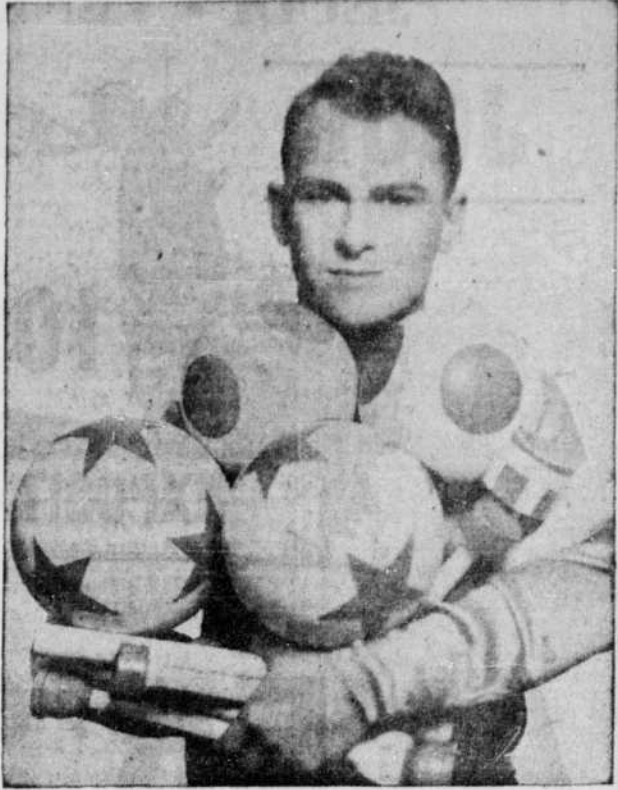
Exigez le pain "CHAMPION"
genre "fait à la maison"
BOULANGERIE P. E. ROY
Rock-Island, P.Q. Téléphone 186

Bon Succès...
AUX DIRECTEURS ET AUX EXPOSANTS
DE L'EXPOSITION D'AYER'S CLIFF, QUI
SE TIENDRA LES 22, 23 ET 24 AOUT
SOUS LES AUSPICES DE LA SOCIÉTÉ
AGRICOLE DU COMTE DE STANSTEAD

**La Cie Canadienne
de Téléphone**



BON SUCCÈS!...
À L'EXPOSITION D'AYER'S CLIFF
**INDUSTRIAL SPECIALTY
MFG CO. LIMITED**
MAGOG, P. Q.



Don Ricardo est un jongleur émérite et il ne manquera pas de susciter les émotions de la foule, sur la grande estrade, à l'Exposition d'Ayer's Cliff. Il donnera une juste idée de ses prouesses à chaque après-midi et chaque soir, durant le programme de vaudeville.

25 cas de polio sont enregistrés à Drummondville
DRUMMONDVILLE, 21. (D.N.C.) — Interrogé par notre représentant, le Dr Jean-Marc Morin, D.H.P., directeur de l'Unité sanitaire de Drummond, a révélé qu'au moins vingt-cinq cas de paralysie infantile ont été rapportés à Drummondville jusqu'ici.
Bien qu'aucun décès ne soit encore attribuable à cette terrible maladie dans Drummondville, la situation est quand même sérieuse à cause du nombre considérable de cas.
Toutes les précautions doivent être prises en vue de prévenir la poliomyélite. On doit suivre fidèlement les conseils donnés par le ministère de la Santé et ne rien négliger lorsque des symptômes de la maladie apparaissent.
Les principaux symptômes sont: mal de tête, douleur dans le dos, température, raideur de la nuque, vomissements, troubles gastro-intestinaux.
Nous apprenons que par mesure de précaution les directeurs du Camp de Santé de Drummond ont décidé de fermer ce camp pour le reste de l'été.

M. l'abbé Gaston Hains bénit le mariage Milot-Laforce
DRUMMONDVILLE, 21. — En l'église St-Frédéric de Drummondville, M. l'abbé Gaston Hains a béni le mariage de M. Charles-Albert Milot, fils de M. Albert Milot, à Mile Alma Laforce, fille de M. Alphonse Laforce, aussi de Drummondville.
La réception eut lieu chez le père du marié. Les nouveaux époux partirent pour un voyage au Rocher Blanc, en automobile.

Un incendie détruit une grange à St-Camille
ST-CAMILLE, 21. (D.N.C.) — Un incendie a complètement détruit la grange de M. Alfred Campagna, au village de St-Camille, ces jours derniers, et rien de ce qui se trouvait dans la grange ne put être sauvé. Lorsque M. Campagna fut alerté par M. Clément Vallière, les flammes faisaient rage dans la couverture. Seulement ce qu'il y avait dans la lagerie put être épargné. La récolte de foin ainsi que d'autres articles ont été la proie des flammes. Heureusement que cette grange se trouvait à une bonne distance des autres habitations, car il y aurait eu crainte pour conflagration par suite de la rareté d'eau. On attribue l'origine du feu à un court-circuit. Les assurances ne couvrent pas les pertes.

La famille Bourgault durement éprouvée à Drummondville
STE-THERÈSE DE DRUMMONDVILLE, 21. (D.N.C.) — La famille Wilfrid Bourgault a été cruellement éprouvée, ces jours derniers, par la mort de Gilles, qui a succombé à une indigestion aiguë après avoir été transporté d'urgence à l'hôpital. Quelques jours auparavant, M. Bourgault, le père, employé à la Canadian Celanese avait été hospitalisé à la suite d'un accident de travail. Il avait fait une chute et s'était fracturé trois côtes.
Les funérailles du jeune Gilles Bourgault ont eu lieu, vendredi dernier.

Traductions en cinq langues à la réunion des Nations-Unies
NEW-YORK, 21. (P.C.) — Un nombre total de 350 personnes pourront entendre simultanément le même discours dans cinq langues différentes lorsque l'Assemblée générale des Nations Unies s'ouvrira à Lake Success, L.-I.
Pour la première fois, les Nations Unies feront un essai complet du système d'interprétation simultanée, dans l'attente que les expériences des 20 dernières années en ont fait disparaître les inconvénients.
Le système est utilisé avec beaucoup de succès au procès des criminels de guerre, à Nuremberg, et l'on s'en est servi souvent à la Société des Nations mais il n'a pas toujours donné satisfaction complète.
Le système qu'employaient jusqu'ici les Nations Unies consistait dans l'interprétation consécutive. Suivant cette méthode, des linguistes font, l'un après l'autre, les répétitions nécessaires dans des langues différentes.
Le système d'interprétation simultanée requiert un personnel de 20 interprètes, c'est-à-dire quatre pour chaque langue officielle: l'anglais, le français, le russe, le chinois et l'espagnol. Ces interprètes écoutent le discours et le traduisent presque simultanément à voix basse; leurs traductions sont transmises et amplifiées par des microphones que les délégués officiels et ceux qui ont droit à un siège dans la salle portent sur la poitrine.
Chaque siège est muni d'écouteurs et d'un cadran. Si le délégué ne comprend pas la langue dans laquelle l'orateur s'exprime, il peut, en tournant le cadran, prendre le discours dans l'une ou l'autre des cinq langues officielles qu'il comprend.
Les Etats-Unis n'appellent pas cela de la traduction mais de l'interprétation.

Visitez notre nouveau local
ROCK ISLAND
HARDWARE & PLUMBING SUPPLIES
QUINCAILLERIE - PLOMBERIE
M. L. E. Roberge, prop.
Rue Principale Rock-Island, P.Q.
Téléphone 288

Félicitations à l'occasion de la
101ième EXPOSITION D'AYER'S CLIFF
Une exposition qu'il vaut la peine de visiter!
HUNTING
Un nom qu'il vaut la peine de se rappeler
Lorsque vous donnez votre commande de farine ou de céréales de table, insister pour obtenir
LES PRODUITS HUNTING
● Farine de blé entier HUNTING, sacs de 10, 24 et 48 lbs.
● Farine de Graham HUNTING, sacs de 10, 24 et 48 lbs.
● Céréales de blé granulé HUNTING, sacs de 2 et 5 lbs.
● Céréales au blé entier HUNTING, sacs de 2 et 1-2 lbs.
● Son de table, marque HUNTING, sacs de 2 lbs.
● Farine de sarrasin HUNTING, sacs de 5 lbs.
● Cherchez le nom HUNTING, bien imprimé sur chaque sac.
C'est là votre garantie de qualité, assurée par la réputation de
W. H. HUNTING & SONS, REGD
Produits de haute qualité depuis 129 ans
Moulin à HUNTINGVILLE, Qué.
Téléphone Lennoxville 152-W Maison établie en 1816



Meilleurs voeux de succès!
A
L'exposition d'Ayer's Cliff
A l'occasion du 101ième de la 101ième exposition de la Société Agricole du Comté de Stanstead.
HOTEL UNION
MAGOG P. Q.

L. O. CASS & SON, REG'D
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
et
SERVICE D'AMBULANCE
Au service des villes de la frontière
TELEPHONE 278 — ROCK-ISLAND
Nous souhaitons plein succès à la
101ième EXPOSITION D'AYER'S CLIFF

Hon. JACOB NICOL président Hon. C. B. HOWARD vice-président
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE STANSTEAD & SHERBROOKE
Sherbrooke, P.Q.
FONDÉE EN 1835
"STABILITÉ ET SERVICE"
Actif au 31 décembre, 1945: \$1,788,851.27
Pour vos problèmes d'assurance-log, consultez votre agent local.
AGENTS POUR LE COMTE DE STANSTEAD
COATICOOK — Antoine Gérin
HATLEY — Howard G. Arét
MAGOG — Omer Boisvert
NORTH HATLEY — John E. MacKay
ROCK-ISLAND — Geo. H. Dannean
TOMIFOBIA — L. E. Carpenter.

On discute le rapport du comité de la Chambre et...

(Suite de la 1ère page)
commandation du comité, qui autorise le ministre du Travail, avant ou après une grève, à tenir un scrutin secret pour connaître la volonté des ouvriers; il sait que cette recommandation sera vivement critiquée par nombre de chefs syndicaux, mais il tient à la liberté du citoyen dans tous les domaines et il estime que cette clause, si elle est incorporée dans la loi, constituera un progrès énorme.

M. Daniel MacIver, lib. Fort-William, a fait un grand éloge du ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell, ainsi que de la législation

ouvrière du gouvernement King. Il est favorable aux recommandations du comité. Il croit que le meilleur remède pour régler tous ces différends peut toujours se ramener au vieux précepte: "Aime ton prochain comme toi-même."

Dissidence socialiste
M. Angus MacInnis, socialiste Vancouver-Est, déclare nettement qu'il ne saurait approuver les recommandations du comité, non pas qu'il les trouve condamnables, mais parce qu'elles ne répondent nullement à l'urgence de la situation. Les remèdes suggérés, dit-il, ne vont pas jusqu'à la racine du mal; ils ne sauraient régler les différends qui bouleversent la vie économique du pays. Il n'admet pas la 6e recomman-



Fred Beckman, magicien de réputation internationale, l'une des vedettes du spectacle de vaudeville, devant la grande estrade, à l'Exposition d'Ayer's Cliff.

AUDY'S PLACE RESTAURANT
Repas réguliers et à la carte
Rue Principale Rock-Island
(En face de l'hôtel "Del Monty")

RESTAURANT FRANÇAIS
Repas et rafraîchissements
T. POULIOT, prop.
GARAGE POULIOT
Réparations générales
Vendeur "White Rose"
Téléphone 804 STANSTEAD, Qué.

CLAUDE LANGEVIN
Représentant de "La Tribune"
STANSTEAD Téléphone 180-s-2

Bell's Meat Market
Spécialité :
VIANDES DE L'OUEST
Beebe, P.Q.
Tél. 217 Rés.: 217-4

Bon succès à l'exposition qui célèbre cette année son 101^{ème} anniversaire de progrès!
HOTEL "MAPLE"
ERNEST ROY, prop.
Repas — Chambres — Grill — Taverne
Téléphone 814
STANSTEAD QUE.

Nous sommes fiers de notre Exposition
Félicitations et meilleurs vœux aux officiers et aux directeurs de la Société Agricole du comté de Stanstead, à l'occasion de leur 101^{ème} anniversaire.
Nous sommes fiers de notre service à la population du comté!
ROCK ISLAND STEAM LAUNDRY AND DRY CLEANERS
Un service complet de buanderie
G. Laughrea, prop. — Rock-Island, Qué. — Tél. 357

JOHN W. HUNTER
AGENT-VENDEUR
Représentant "International Harvester" et "Beatty Bros."
Eastern Steel Products — Acier et broche "Frost"
AYER'S CLIFF, P.Q.

Bienvenue à Ayer's Cliff durant l'Exposition!
HOTEL "NEW CLIFF HOUSE"
STIFFY STAFFORD, prop.
Notre taverne et notre grill seront fermés durant les 3 jours de l'exposition.
TELEPHONE 26
AYER'S CLIFF QUE.

dation qui permettrait au ministre du Travail de tenir un vote secret avant ou pendant une grève. Il condamne ce procédé qui permettrait de passer par-dessus la tête des chefs des syndicats, parce qu'il n'y a pas de meilleur moyen, dit-il, de tuer le syndicalisme.

Quant aux autres recommandations, elles n'ont pas grande valeur, mais elles ne sont pas nuisibles. Les organismes syndicaux ont tenu à soumettre leurs représentations au comité parlementaire qui n'a pas eu le temps de les entendre, mais les employeurs ont complètement ignoré et dédaigné le comité et les trois représentants des employeurs que l'on a entendus ont dû être convoqués. Ils ignorent de la même façon le travail organisé et ils prétendent que l'industrie canadienne devrait être administrée pour le profit des employeurs et non pour le bénéfice du peuple canadien.

Le gros point
La cause de l'agitation actuelle est la demande des ouvriers d'augmentations de salaires d'une part, et, d'autre part, l'insistance du gouvernement à ne pas accorder d'augmentations de plus de 10 cents l'heure. Le noeud du problème se ramène à la différence entre 10 et 15 cents l'heure. Il existe une hostilité naturelle entre employeurs et employés. En dépit de toutes les lois adoptées pendant la guerre, les employeurs n'en sont pas encore arrivés au point où ils se sentent disposés à traiter les ouvriers comme des citoyens égaux d'un même pays et à négocier avec eux de bonne foi. Tant que cet état de chose n'aura pas changé, les employés voudront user de leur puissance jusqu'à l'extrême limite, lorsqu'ils sentiront qu'ils ont le dessus.

M. MacInnis reproche au gouvernement de n'avoir pas fait comprendre aux employeurs et aux employés la nécessité urgente d'augmenter la production. Il croit que l'on devrait accorder les augmentations dans les industries où elles sont réclamées, avant de relever la production et de répondre à la demande. Il ne peut approuver le rapport du comité, parce qu'il ne renferme aucune recommandation en ce sens.

M. David Croll
M. Croll dit que le pays attendait beaucoup trop et qu'il a reçu beaucoup trop peu du comité. Il s'objecte encore à celle des recommandations du comité qui vise à donner au ministre du Travail le pouvoir d'ordonner un vote avant ou pendant une grève, pour déterminer si la majorité des intéressés veut la grève. Cela est inapplicable, lorsqu'une grève est en marche, dit l'orateur, car en plus du fait que l'usine est piquetée, il faudrait faire voter aussi les briseurs de grève engagés par la compagnie; en outre, s'il y a grève, il y a déjà eu un vote grâce à l'application de la formule du juge Rand. Peut-on raisonnablement donner au syndicat ou à la compagnie le droit de demander un 2^e vote? Cela pourrait permettre à la compagnie de détruire le syndicat, lorsque six ou sept semaines de grève ont été effectuées, et les grévistes et lorsque les briseurs de grève reçoivent triple salaire."

M. Blackmore
M. John Blackmore, créditeur Lethbridge, voit dans les grèves actuelles un choc entre l'ordre ancien et l'ordre nouveau. D'un côté, dit-il, il y a le gouvernement et les compagnies sidérurgiques qui s'efforcent de ramener la nation dans les chaînes de la dette; de l'autre, il y a le syndicat qui lutte pour briser les fers de la pauvreté que traînent depuis des siècles les travailleurs de monde. C'est une bataille entre les ouvriers et le système financier orthodoxe. Au dire de M. Blackmore, le comité a négligé de demander au président de la Commission des Prix, M. Donald Gordon, de fournir des preuves lorsqu'il a dit qu'une hausse de plus de 10 cents l'heure entraînerait l'inflation. Le comité s'est également abstenu de faire prouver par les compagnies qu'elles ne peuvent pas payer 15 cents l'heure sans augmenter les prix de l'acier. Après tout, dit M. Blackmore, l'inflation n'est qu'une hausse des prix et personne n'a songé à dire au comité que toute hausse des prix est principalement causée par une pénurie de marchandises. Et la solution du malaise industriel actuel se trouve dans le crédit social.

M. J. Charbon, cons. Brant, dit qu'il représente l'agriculture dans le comité. Il considère que les cultivateurs ne comprennent pas les ouvriers, que les ouvriers ne comprennent pas les industriels, et que personne ne s'occupe du consommateur. M. Charbon désire condamner les syndicats qui se laissent conduire par des communistes. "Il y a une multitude de communistes au Canada, dit-il, et ils semblent ne pas vouloir que ces grèves se règlent. Beaucoup de ces communistes sont venus de l'étranger pour jouir de privilèges d'un pays libre et ils se sont immédia-

tement appliqués à détruire la structure économique de ce pays." L'hon. M. Howe
Le ministre de la Reconstruction, dit que le comité n'a pas perdu son temps et que ses membres ont eu le privilège de se rendre compte des obstacles qui empêchent la grève de l'acier de se régler. Il ne s'agit pas d'un conflit ordinaire entre patrons et employés. C'est un conflit entre beaucoup d'industries différentes et leurs employés et on réclame une formule commune de règlement.

Les membres du comité se sont rendus compte que tout accord bilatéral est impossible. Par exemple si la Stelco veut s'entendre avec ses employés, elle est dans l'impossibilité de le faire à moins de parvenir par des moyens qui ne sont pas à sa portée à décider la Doco et l'Algoma à faire la même chose.

M. Howe assure que tout le conflit est manifestement dirigé contre le gouvernement, car seul l'exercice de pouvoirs arbitraires par le gouvernement pourrait résoudre les nombreux facteurs en litige. Le ministre relate les circonstances qui amèneraient une hausse du prix de l'acier et répète que, dans cette hausse, une augmentation de 10 cents l'heure était prévue pour les ouvriers. Après tout, une hausse de 10 cents l'heure représente une augmentation de 12 à 15 pour cent des salaires. Quant à la tenue de scrutins que recommande le comité, M. Howe l'explique. Si une grève menace d'éclater ou si une grève éclate à l'improviste, une des parties au conflit peut demander au ministre du Travail de procéder à un scrutin et le ministre est libre d'ordonner ou non un scrutin. Le ministre dit que tous les membres du comité ont été surpris du degré d'unanimité qui a prévalu pendant les séances à huis-clos. Au cours des délibérations du comité, aucun membre n'a rien dit pour essayer d'améliorer sa position politique. Il est regrettable qu'en Chambre les membres du comité parlent politique maintenant, au lieu de parler du règlement des conflits ouvriers.

M. Howe fait observer que les hauts fonctionnaires du ministre du Travail sont assez expérimentés pour n'utiliser qu'à bon escient l'arme dangereuse d'un scrutin officiel. S'ils sentent que la majorité des employés ont été entraînés de force dans une grève par une action illégale de la part de leurs chefs, il est possible que le ministre du Travail intervienne et fasse voter les ouvriers par des méthodes démocratiques.

Situation intenable
Pendant que le comité siègeait, les grèves ont continué, poursuit le ministre. Non seulement ont-elles paralysé les industries directement intéressées, mais elles se propagent à des industries qui ne connaissent aucun conflit ouvrier. Cette situation est particulièrement critique à l'heure actuelle; à peu près toutes les parties du pays commencent à se ressentir de ces grèves.

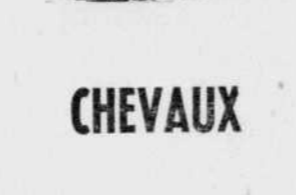
M. Howe considère même que la situation est devenue si mauvaise, qu'elle ne peut plus se perpétuer. Il croit que les grèves approchent du point où elles se régleront d'elles-mêmes ou bien pourront facilement être réglées. Il croit que le travail du comité a contribué à faire naître cette situation.

Reproche injuste
Le colonel Cecil Merritt, cons. Vancouver-Burrard, dit que l'on reproche injustement au comité de ne pas avoir réglé la grève de l'acier. Le comité, dit-il, ne pouvait pas entreprendre de dicter en détail les conditions d'un règlement. Le colonel Merritt soutient que le comité a recommandé la tenue d'un scrutin pendant une grève, seulement lorsqu'il n'y a pas eu de scrutin secret avant la grève. Sans le plafonnement des prix, dit-il, en terminant, toutes les grèves se régleraient le plus facilement du monde. M. Garfield Case, cons. Grey-Nord, estime que le comité des relations industrielles a rendu de grands services et il reproche au gouvernement de ne l'avoir pas mis à contribution, dès le début de la session, puisque le malaise se manifestait déjà dans le monde du travail.

M. Paul-Emile Côté, lib. Verdun, qui a commencé son discours en français pour le poursuivre en anglais, considère le rapport du comité comme une pièce substantielle qui s'imposera à l'attention de tous ceux qui s'intéressent aux relations industrielles. M. Côté est favorable au mouvement syndical qui, dit-il, a déjà obtenu de grands résultats pour le travailleur. Eji existe tant de préjugés en certains milieux contre les syndicats ouvriers, il attribue la chose à la publicité trop grande que l'on fait aux phases les plus sensationnelles des luttes industrielles, tandis qu'on laisse de côté les différends réglés à l'amiable.
M. Côté a ajourné le débat.

COMMENÇANT DEMAIN
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
JOUR LA **SOIR**
101^{ème}
EXPOSITION ANNUELLE

tenue à
AYER'S CLIFF
LES
22 - 23 - 24
AOÛT



SUR LA GRANDE ESTRADE
VOYEZ LE
GRAND SPECTACLE
DE
VAUDEVILLE
"ATOMIC FLASHES
OF 1946"
10 — ACTES — 16

- FANFARE DES VILLES-FRONTIÈRES
 - PARADE DES ANIMAUX chaque jour
 - EXHIBITS INDUSTRIELS
 - ETALAGES SPECIAUX
- JEUDI — Jour des enfants
VENDREDI — Jour des Cantons de l'Est
SAMEDI — Jour des Etats-Unis
- Plus intéressante et plus considérable que jamais!



Concours Hippiques
CHAQUE SOIR
50 chevaux
Sous les auspices du
SHERBROOKE RIDING AND DRIVING CLUB

Les Canadiens subissent deux défaites contre Watertown

Les Royaux ont une avance de 16 1-2 parties

(P.A.) — La tenue des Royaux de Montréal, meneurs de la Ligue Internationale a été éclipsée par la lutte que se font quatre clubs pour les trois autres positions dans les éliminatoires du circuit.

L'équipe du général Clay Hopper s'est vu concéder le championnat il y a déjà passablement longtemps, mais les Royaux ne se sont pas reposés sur leurs lauriers. Ils ont gagné quinze de leurs vingt-trois dernières parties et avant qu'une semaine se passe, ils pourront s'assurer définitivement leur deuxième oriflamme consécutif. Ils ont une avance de seize parties et demi, aujourd'hui, et n'ont plus que vingt-quatre parties à jouer.

Les Royaux ont enregistré leur quatre-vingt-sixième victoire de la saison, hier soir, en battant les Maple Leafs de Toronto par 6-5.

A l'arrière par 5-2 après trois manches, les Royaux ont compté à deux reprises dans la quatrième manche et ont gagné dans la cinquième lorsque le receveur Herman Franks a cogné un circuit de deux points.

Les Bears de Newark, détenteurs de la troisième position, se sont approchés d'une demi-partie des Bisons de Buffalo en battant les Giants de Jersey City par 6-4 pendant que les Bisons subissaient une défaite de 7-6 aux mains des Red Wings de Rochester.

La recrue Dinan Pilette a gagné sa dixième partie de la saison alors que les Bears ont compté à quatre reprises à la cinquième manche pour mettre fin à une égalité de 2-2.

Les Chiefs de Syracuse, qui sont en cinquième place, se sont rapprochés à une partie et demie de Baltimore en gagnant un programme double devant les Orioles par 6-1 et 7-3 devant 18,931 spectateurs à Baltimore.

Les deux clubs n'ont obtenu que quatre coups sûrs dans la première partie, mais les lanceurs des Orioles ont donné sept buts sur balles tandis que Earl Harris, qui lança toute la joute pour Syracuse, n'en allouait qu'un seul.

Les Chiefs ont cogné seize "hits" dans deuxième joute qui fut marquée de circuits de Guy Dudick, Hank Sauer, Kermit Wahl et Charley Kress, pendant que Mike Schultz et Johnny Wittig tenaient Baltimore à dix coups sûrs espacés.

Leurs chances de prendre part aux éliminatoires s'amincissent

(Par Gérard Normandin) — Les Canadiens ont vu leurs chances de participer aux éliminatoires de la Ligue Frontière s'amincir considérablement, hier soir, alors qu'ils ont perdu un programme double contre Watertown, 2-0, 10-2.

Les notes ont été très faibles au bâton, ne réussissant que 8 coups sûrs, dont trois dans la première joute, et cinq dans la seconde.

Dans la première manche de la première partie, Gerken qui était le troisième frappeur des visiteurs, expédia la balle en dehors du terrain pour permettre aux siens de prendre une avance d'un point.

Dans la première manche de la deuxième partie, Gerken qui était le troisième frappeur des visiteurs, expédia la balle en dehors du terrain pour permettre aux siens de prendre une avance d'un point.

Hopp a rejoint Musial en tête des frappeurs de la Ligue Nationale

NEW-YORK, 21 (P.A.) — Bien que n'ayant joué que deux parties la semaine dernière, Johnny Hopp, des Braves de Boston, a rejoint Stan Musial des Cardinals, en tête des frappeurs de la Nationale.

Hopp frappa deux coups sûrs en cinq apparitions au bâton pour porter sa moyenne de 364 à 365 alors que Musial en frappa neuf en 29 voyages pour tomber de 369 à 365.

Musial, qui était passé de la 3e à la 4e place il y a une semaine en frappant 12 "hits" en 18 essais, a gardé son avance en points comptés, simples, doubles et triples.

Dixie Walker, vétéran voltigeur des Dodgers de Brooklyn, qui avait cédé la tête à Musial pour descendre en 3e place, a gardé cette position avec une moyenne de 359.

Johnny Mize, premier but des Giants de New-York qui est blessé, est demeuré en 4e place avec 339 et est suivi de Sid Gordon, New-York 307; Billy Herman, Boston 306; Phil Cavaretta, Chicago 301; et Ed Stanky, Brooklyn 300.

Slaughter est encore en tête de la Ligue pour les points produits avec 99, comme fait Mize avec 22 circuits, et Pete Reiser, Brooklyn, avec 26 buts volés.

Trois lanceurs se partagent la première place. King Hibbs, Brooklyn, Schoolboy Rowe, Philadelphie, et Murray Dickson, St-Louis. Chacun de ces lanceurs a un record de 11 victoires et quatre défaites.

Qu'advient-il du circuit provincial qu'on espérait!

Il y a quelque temps, nous parlions de la formation possible, l'an prochain, d'une Ligue provinciale pour succéder à la Ligue Frontière, qui, avouons-le, ne remporte pas des succès étonnants, du moins en autant que Sherbrooke et Granby sont concernés.

Nous mentionnions parmi les clubs probables dans un tel circuit ceux de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Granby, St-Hyacinthe et Valleyfield, et par un oubli bien involontaire, nous omettions Drummondville.

Un confrère de cette ville n'a pas manqué de le remarquer et n'y est pas allé de main morte pour nous le rappeler. Nous comprenons fort bien son indignation et nous le prions de bien vouloir excuser cet oubli involontaire.

Drummondville a toujours été et demeurera toujours un centre sportif de première valeur et tout circuit provincial qui le laisserait de côté commettrait une grave erreur.

Dimanche dernier, dans les éliminatoires de la Ligue Provinciale, Drummondville rencontrait Valleyfield devant une foule de 5,000 spectateurs. Les directeurs de nos Canadiens tombèrent en pâmoison devant une telle foule!

Cependant, cette Ligue provinciale sera-t-elle formée telle que nous l'espérons? Nous en doutons. Il est fortement question, depuis quelque temps, que la Ligue Canado-Américaine se reforme avec quatre clubs canadiens, soit Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke et une autre équipe.

Evidemment, ce n'est pas votre chroniqueur qui défrayer les dépenses de ce projet, mais il est certain qu'il s'agit d'un projet sérieux et que nous ne devons pas le laisser tomber.



par JEAN-PAUL LAINE

Le président J.-A. Pariseau a annoncé ce matin, qu'à cause de l'Exposition, il n'y aura aucune partie dans la Ligue Industrielle "A" et la finale entre le Lessard Service Station et le vainqueur de ce soir ne commencera que le 2 septembre.

Bernière partie entre Savard et Letendre; une collecte pour les blessés

La semi-finale entre le Restaurant Letendre et le J.-A. Savard se déclara ce soir, alors que les deux clubs en viendront aux prises au parc Dufresne à 7.15 heures. Ce soir, cette partie décisive devait avoir lieu lundi soir, mais fut contremandée à cause de la pluie.

Les deux semi-finalistes ont, à date, chacun deux victoires dans cette série de trois de cinq et le vainqueur de ce soir rencontrera le Lessard Service Station en finale; celui-ci a éliminé le Rand, en semi-finale.

La collecte qui sera faite ce soir au parc Dufresne sera au bénéfice des joueurs de la Ligue Industrielle "A" qui ont été blessés au cours de la saison.

Hibbard et Roy sont vainqueurs au tournoi des Cantons de l'Est

John Hibbard et Roger Roy, finalistes de la cité en doubles pour hommes, ont avancé dans le tournoi des Cantons de l'Est, hier soir, alors qu'ils ont défait C. Allan et W. Houghton par 6-2, 6-3, tandis que dans un autre double Lucien Goyette et Paul Biron ont triomphé de Roger Mailhot et Paul Bilodeau par 6-2, 6-4.

Dans les simples, Gaston Blais a disposé de Normand Brault par 6-3, 5-7, 6-4; Ivan Bolgvert a battu Marcel Dupuis par 6-3, 5-7, 7-5 et Paul Mailhot a subi une défaite aux mains de Bill Jones par 6-2, 7-5.

Ce soir
Mont-Plaisant
4.00—Conrad Grégoire vs Russe Marois.
6.00—Gisèle Royer vs Florençe Dauplaise.
7.00—Bill Hammond vs Denis Veasay.
Marthe Tanguay vs Suzanne Renaud.
8.30—André Panneton vs Paul-E. Blais.
André Trotter vs Laurent Turmel.
9.30—Roger Roy vs John Hibbard.
Club de l'Est
7.00—Roger Mailhot vs René Joyal.

NEW-YORK, 21 (P.A.) — Une Ligue internationale professionnelle de ballon-panier, sur le plan de la Ligue Nationale de Hockey et incluant un club canadien parmi ses onze membres, a été formée officiellement à une assemblée de la Basketball Association of America. Les plans de la ligue, qui couvrira une période de 54 parties le 2 novembre prochain, furent projetés à un banquet présidé par Maurice Podoloff, de New-Haven, Conn., président de l'Association.

L'avance de Brooklyn n'est plus que d'une demi-partie

(Par Jack Hand, de la P.A.) — Brooklyn a grandement besoin du stimulant de son général, Léo Duchrocher, aujourd'hui, alors que son avance en tête de la Ligue Nationale a été réduite à une demi-partie à la suite de la défaite au compte de 10-0 que lui a infligée Pittsburgh, hier.

Depuis que Frank McKinney, Bing Crosby et leurs associés ont acheté la franchise des Pirates, ceux-ci ont remporté sept victoires en dix parties.

Pittsburgh, qui a encore sept parties à jouer contre les Cardinals et quatre contre les Dodgers, pourrait bien devenir un facteur important dans la course au championnat.

Nick Strimovich, qui a perdu ses sept premières parties en 1946, a blanchi les Dodgers, ne leur allouant que quatre coups sûrs. Les Pirates, durant ce temps, ont malmené Vic Lombardi et trois successeurs.

Les Cardinals ont battu les Braves de Boston par 4-1.

Les Cubs de Chicago ont repris du terrain sur Brooklyn et St-Louis en battant les Phillies à dix reprises par 5-2 et 10-2, mais leur joueur le plus dangereux, Don Johnson, s'est fracturé la main gauche.

New-York s'est avancé à une demi-partie de la cinquième position détenue par les Reds de Cincinnati avec une victoire de 4-3 de Dave Rusk, qui aida d'un circuit de Walker Cooper.

Les Red Sox de Boston ont divisé un programme double avec les Browns de St-Louis, mais ont porté leur avance à quatre parties et demi sur New-York alors qu'ils ont encore trente-trois parties à jouer.

Jim Bagby a enregistré sa cinquième victoire dans la première partie par 5-1 et Ellis Kinder, des Browns, a gagné sa première partie dans le baseball majeur par 5-4 avec l'aide du lanceur de relève Tom Ferrick. Ted Williams a cogné son trente-troisième coup de circuit.

Bobby Feller, de Cleveland, et Hal Newhouser, de Detroit, ont été incapables de remporter leur vingt-deuxième victoire. Feller se faisant battre au compte de 5-4 par Washington et Newhouser perdant par 2-0 aux mains de Philadelphie.

Une série de huit victoires consécutives de Randy Gumpert s'est terminée hier alors qu'Ed Lopat, de Chicago, a battu les Yankees par 9-2 devant 33,989 spectateurs au stade des Yankees. Joe DiMaggio a cogné son vingtième circuit de la saison à la septième manche.

Ross prédit une grande lutte dans la Ligue Nationale, cet hiver

TORONTO, 21 (P.C.) — Art Ross, général des Bruins de Boston, de la Ligue Nationale de Hockey, en visite à Toronto, a prédit que l'on assistera à une des plus grandes luttes dans la N.H.L., au cours de la prochaine saison.

Il a annoncé que les Bruins commencent leur entraînement le 25 septembre, et qu'ils opéreront trois camps, deux à Hershey, Penn., et l'autre à Boston. Ross a déclaré que tous les clubs de la Ligue Nationale sont plus puissants que durant la dernière saison.

Grand rivalité entre Notre-Dame du Rosaire et Ste-Jeanne d'Arc

Décidément, les paroisses Ste-Jeanne d'Arc et Notre-Dame du Rosaire rivalisent d'ardeur pour les sports. Les deux grands clubs sont sur un pied d'égalité et chez les paroisses de 10 à 13 ans, le Ste-Jeanne d'Arc a l'avantage d'une partie.

La 1ère partie eut lieu lors d'une excursion et le Rosaire en sortit vainqueur par le score de 16 à 3. Henri Bernard fut l'étoile des gagnants avec une moyenne parfaite d'un beau trois-butts. Claude Longpré, Denis Lavoie et Paul Plouffe eurent aussi une journée parfaite au bâton. Au champ, Dollard Lacasse se signala comme receveur et le petit Gaston Thibault jeune fit de 8 ans, fit très bien. B. Desrochers fut le meilleur des perdants au bâton. Les deux lanceurs Henri Bernard et M. Grégoire firent bien.

Dans la deuxième partie, le Ste-Jeanne d'Arc se reprit et gagna par le score de 16 à 2. Dans cette partie encore, Dollard Lacasse se signala au bâton et à l'arrière du marbre comme receveur. Bertrand Beaudoin frappa un beau circuit et Gaston Thibault fut le seul joueur des perdants sans erreur au champ. J.-C. Morin, qui promet comme lanceur l'as des garnes.

La troisième partie fut plus contestée et le Ste-Jeanne d'Arc en sortit vainqueur par le score de 7 à 5, dans une partie de 7 manches, où il y a eut très peu d'erreurs, ce qui est chose rare pour ces jeunes de 10 à 13 ans. Claude Longpré et Bertrand Beaudoin furent les meilleurs frappeurs des perdants et Dollard Lacasse fit un beau circuit dans l'extrémité complète du champ.

Deux joueurs du club de 7 à 10 ans durent jouer pour le Rosaire en l'absence des réguliers; Pierre Girard, un de ces remplaçants, fit très belle figure comme joueur substitué au champ. Claude Longpré lança une très belle partie pour les perdants; il est le frère de Gaston Longpré, lanceur dans la ligue indépendante, organisée par la J.O.C. du diocèse.

Pour les gagnants, R. Blais fut le meilleur frappeur et joua très bien au ler but. J.-C. Morin lança comme d'habitude, c'est-à-dire comme une étoile pour son âge. Il faut noter que R. Blais cogna un circuit et un deux-butts.

Les équipes de 11 ans furent à St-Philippe et joua contre l'équipe du camp dans les mêmes âges et il perdit encore une joute fort contestée par le score de 8 à 7. Le St-Philippe comptant le point vainqueur dans la dernière partie de la tenue, un de ces remplaçants, le chancelier, Dollard Lacasse et Henri Bernard furent les étoiles des perdants au bâton. G. Thibault brilla encore comme 3ième but. Chez les gagnants J.-C. Morin fut l'étoile comme lanceur et Côté fut le meilleur frappeur.

Les cinq meilleurs frappeurs du Rosaire en 4 parties sont: Denis Lavoie, 800, Bertrand Beaudoin, 700, Claude Longpré, 636, Dollard Lacasse, 590 et Henri Bernard 533.

Les équipes du Rosaire et de Ste-Jeanne d'Arc aimeraient à rencontrer d'autres équipes de mêmes âges, 7 à 10 ans, 10 à 12, et 13 à 16 ans. On fait une invitation spéciale aux paroisses du St-Sacrement, St-Jean-Baptiste, le Centre ou à d'autres. Prière de communiquer avec Paul-Emile Gagnon, chemin Drummond, Tel.: 2861-10.

Le Baseball AUJOURD'HUI

LIGUE FRONTIERE
Kingston à Sherbrooke, programme double
Auburn à Ogdensburg
Watertown à Granby
LIGUE INTERNATIONALE
Toronto à Montréal
Buffalo à Rochester
Syracuse à Baltimore
Jersey City à Newark
LIGUE NATIONALE
Boston à St-Louis
Brooklyn à Pittsburgh
New-York à Cincinnati
Philadelphie à Chicago
LIGUE AMERICAINNE
St-Louis à Boston
Detroit à Philadelphie
Cleveland à Washington

Le Baseball HIER

LIGUE FRONTIERE
Watertown 2, Sherbrooke 0.
Watertown 10, Sherbrooke 2.
Kingston à Granby, remise, terrain détrempé.
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal 6, Toronto 5.
Rochester 7, Buffalo 6.
Syracuse 6, Baltimore 1.
Syracuse 17, Baltimore 5.
Newark 6, Jersey City 4.
LIGUE NATIONALE
Chicago 4, Philadelphie 2.
Chicago 4, St-Louis 1.
Boston 4, St-Louis 1.
Pittsburgh 10, Brooklyn 0.
New-York 4, Cincinnati 3.
LIGUE AMERICAINNE
Boston 5, St-Louis 1.
St-Louis 5, Boston 4.
Chicago 9, New-York 2.
Philadelphie 2, Detroit 0.
Washington 5, Cleveland 4.

Hélène Tessier et Thérèse Martin sont championnes du club Jacques-Cartier

Hélène Tessier et Thérèse Martin ont remporté le championnat de ballon-panier, sur le plan de la Ligue Nationale de Hockey et incluant un club canadien parmi ses onze membres, a été formée officiellement à une assemblée de la Basketball Association of America. Les plans de la ligue, qui couvrira une période de 54 parties le 2 novembre prochain, furent projetés à un banquet présidé par Maurice Podoloff, de New-Haven, Conn., président de l'Association.

Deux rencontres ont eu lieu ce soir, toutes deux à sept heures, alors que Paul Desorme et Claude Baillargeon disputèrent le championnat en doubles pour hommes à Paul Mailhot et Roger Mailhot, en finale, tandis qu'au lieu à la même heure une semi-finale des doubles mixtes entre Gordon Harmer-Hélène Tessier et Bill Bilodeau-Raymonde Dubuc est passée en finale des doubles.

La Ligue de Fers organise un tournoi d'équipe

Les autorités de la Ligue de Fers de la Cité ont décidé d'organiser un tournoi par équipes qui aura lieu au terrain du circuit, rue Camérand, le 1er septembre prochain, un dimanche.

Tous les intéressés sont priés de se former en équipes et de choisir un capitaine qui pourra fournir les noms de ses joueurs à la prochaine assemblée qui aura lieu lundi soir prochain.

Les équipes devront être formées au sein de chaque club de la Ligue.

Les droits d'inscription seront de 30 sous par équipe et une forte récompense sera décernée aux gagnants. Il s'agira de parties simples de deux de trois.

La Ligue a aussi décidé de tenir son banquet annuel le 14 septembre prochain, au Club Social.

Johnny Pesky menace Vernon et Williams

CHICAGO, 21 (P.A.) — Mickey Vernon, de Washington, et Ted Williams, de Boston, respectivement 1er et 2e frappeurs de l'Américaine, perdant tous deux du terrain, sont menacés par Johnny Pesky, coéquipier de Williams, dans la course au championnat des frappeurs.

Vernon a baissé de deux points à 349 pendant la semaine, alors que Williams en perdait cinq à 339, un seul en plus que Pesky qui en a pris deux à 338.

Pesky a 162 coups sûrs, le plus de la ligue, en 479 voyages au bâton, 75 de plus que Williams et 38 de plus que Vernon. Luke Appling, de Chicago, est demeuré en 8e place, un seul en plus de 8 points à 320. Dom DiMaggio, de Boston, et Hank Edwards, de Cleveland, se partagent la 5e place avec chacun une moyenne de 317.

ELIZABETH, N.-J. — Danny Martin, 158, de Newark, a obtenu la décision contre Jerry Floreto, 160, de Brooklyn, en 10 rondes.

RASAGE FACILE

avec les Lames Minora

La Minora éclipse les autres lames à double tranchant dans le domaine des lames à bon marché. Faites-en l'essai sans plus tarder. S'adapte à votre rasoir à double tranchant.

4 LAMES MINORA BLADES 10¢

RACINE SE MET EN VEDETTE

L'équipe de balle-molle Racine, formée de joueurs de 10 à 13 ans, s'est signalée en battant tous les autres clubs de la ville dans un récent tournoi.

Le lanceur Claude Morin et le receveur Marcel Grégoire ont été particulièrement brillants pour ces jeunes champions.

manches. Touchés par un lancer de: Norris (Long), Lanceurs échappés: Thackston, Thompson, Long 2, Dickenson 1 pour 1 perdant; Landes, Durée: 2 1/2 heures. Assistance: 450. Arbitre: Guillette (marbre), Fournier (buts).

—1ère PARTIE—
WATERTOWN (2)

Zanovitch, cg	3	0	0	1	0
Sabatini, r	3	0	1	2	2
Gerken, cd	3	2	2	1	0
McCarthy, 1b	2	0	0	1	1
Phelps, 3b	3	0	1	2	0
Midura, c	3	0	0	0	0
McQuillen, ss	2	0	1	1	1
Doyle, 2b	3	0	0	1	4
Scott, l	2	0	2	0	4
Totaux	24	2	6	21	13

SHERBROOKE (6)

Bergeron, 2b	3	0	1	2	2
Dussault, cg	2	0	0	0	0
Magnerell, cf	3	0	1	0	0
Washburn, ac	3	0	0	0	6
Prochel, 3b	3	0	1	2	0
Thompson, r	2	0	5	0	0
Dubé, cd	2	0	0	3	0
Long, 1b	2	1	1	0	0
Richardson, l	1	0	0	0	0
Totaux	21	0	3	21	10

—2ème PARTIE—
WATERTOWN (16)

Zanovitch, cg	4	0	0	1	0
Thackston, r	5	0	0	1	0
Gerken, cd	3	1	2	3	0
Ditch, ed	2	0	1	1	0
McCarthy, 1b	4	2	2	7	0
Phelps, 3b	5	2	2	0	0
Midura, c	4	0	1	0	0
McQuillen, ss	4	1	2	3	1
Doyle, 2b	5	0	2	1	4
Norris, l	3	0	0	0	2
Cole, l	2	0	0	0	0
Totaux	38	10	11	27	8

SHERBROOKE (2)

Bergeron, 2b	4	0	1	0	0
Dussault, cg	4	0	0	2	0
Magnerell, cf	4	1	1	3	0
Washburn, ac	4	1	1	1	4
Prochel, 3b	3	0	2	4	0
Thompson, r	3	0	1	4	1
Dubé, cd	3	0	1	1	1
Long, 1b	3	0	1	1	1
Landes, l	1	0	0	1	0
Dickenson, l	0	0	0	0	0
Horney, cg	2	0	1	0	0
Totaux	32	2	5	27	12

TARZAN

Ob! Ob! Nous avons vu la vitte!

Caches-vous derrière moi, Penole Sandy va régler cela!

Et les balles de gomme allèrent en l'air dans des bruits en dessous de lui!

Puis le chef de la bande tourna son regard vers le ciel. "C'est tout de suite que j'ai vu ça!"

Avec précaution, l'homme se baissa sur ses branches.

BRICK

Ob! Ob! Nous avons vu la vitte!

Caches-vous derrière moi, Penole Sandy va régler cela!

Et les balles de gomme allèrent en l'air dans des bruits en dessous de lui!

Puis le chef de la bande tourna son regard vers le ciel. "C'est tout de suite que j'ai vu ça!"

Avec précaution, l'homme se baissa sur ses branches.

HENRI

Vous regrettez de n'avoir frappé plus tôt? Je vous ferai arrêter pour ça!

Je n'aurais donné un coup de pelle, mais une giflette c'est plus insupportable!

Tu comprends?

Après réflexion.

LAGENT SECRET

X-9



Les taureaux champions à Cookshire — La photo du haut représente le taureau "NORFOLK ENSIGN" né le 10 septembre 1943 qui a été proclamé grand champion dans la classe de deux ans, des Shorthorns enregistrés. Son propriétaire est G. C. Warner Transport, de Lennoxville. La photo du milieu fait voir "MASKA COMMODORE", propriété de M. Raymond Ste-Marie, de Compton. Ce jeune taureau d'un an est le nouveau champion dans la classe des Ayrshires enregistrés. M. Ste-Marie s'est aussi vu décerner le trophée aton pour le meilleur troupeau laitier. La photo du bas représente le gagnant de la classe des Herefords "TOBURK BLANCHARD" âgé de 2 ans qui devient grand champion. Il appartient à M. C.-D. French, député provincial du comté de Compton. (Photos La Tribune)

2 morts et 10 blessés lorsqu'un avion s'abat près de Moline, Ill.
MOLINE, Ill., 21. (P. A.) — Le pilote et le co-pilote d'un avion ont été tués et 10 passagers ont été blessés de bonne heure au

AU MAGASIN
TIP TOP TAILORS
Nous prenons maintenant les commandes pour
Manteaux d'hiver
pour dames
Magnifique coupe masculine.
Chaque pièce est une création individuelle faite sur mesure.
S'il vous faut des nouveaux vêtements, nous suggérons que vous l'ordonniez immédiatement pour une livraison prompte.
Léo Laliberté
TAILLEUR POUR DAMES
61, rue Wellington-Nord — Sherbrooke

Le bill d'impôt sur coopératives a été adopté, malgré M. Bracken

OTTAWA, 21. (D. N. C.) — Après un nouveau débat sur les coopératives, la Chambre des communes a finalement adopté le 3e lecture hier le dernier des bills fondés sur les résolutions budgétaires, celui qui a trait aux changements apportés dans l'impôt sur les revenus des particuliers, des compagnies et des coopératives.

Un amendement du leader conservateur, M. John Bracken, qui aurait eu pour effet d'enlever ce qui reste du nouveau mode de taxation imposé aux coopératives a été rejeté par un vote de 69 à 82. Les socialistes et les crédulistes se sont joints aux conservateurs, qui ont également eu l'appui du député libéral de Montmorency, M. Wilfrid Lacroix.

Le principe de la taxation des coopératives a été défendu avec vigueur par le député libéral de Rimouski, M. Gleason Belzile. Ce principe, dit-il, c'est que tous les contribuables du pays doivent être traités de la même façon. Il a également déclaré que le gouvernement a donné satisfaction aux coopératives du Québec sur tous les points qui leur répugnaient dans le nouveau mode de taxation.

En protestant contre l'intention d'obliger les coopératives à payer l'impôt sur au moins 3 pour cent de leur capital, M. Bracken a déclaré que cette clause est dérisoire, parce que toutes les coopératives qui le voudront pourront s'y soustraire. Le leader conservateur a surtout parlé en faveur des grandes coopératives de bié de l'Ouest.

Au cours du débat, le nouveau chef du parti libéral provincial en Saskatchewan, M. Walter Tucker, député de Rosthern, a eu une longue bataille à livrer avec les députés socialistes de cette province. M. Tucker s'est dit opposé à la clause du 3 pour cent, mais il a déclaré qu'il votera contre l'amendement conservateur parce que, si le gouvernement était renversé, aucun des partis de l'opposition ne pourrait succéder au parti libéral.

Objections de M. Bracken
Le bill, dit M. Bracken, stipule que les nouvelles coopératives formées après le 1er janvier prochain seront exemptes de l'impôt pour trois ans, mais n'accroissent aucune exemption aux nouvelles coopératives formées avant cette date qui ne sont pas encore vieilles de trois ans. M. Bracken voit dans cela une injustice dont il réclame le redressement.

Le 3 pour cent
La deuxième objection du leader porte sur la fameuse règle du 3 pour cent, qui interdit aux coopératives de réduire leur revenu imposable à moins de 3 pour cent du capital placé. A son dire, cette règle est une farce financière. Les coopératives, dit-il, n'auront qu'à s'arranger pour fonctionner avec du capital emprunté, mais elles perdront ainsi leur véritable caractère.

M. Bracken formule une 3e objection. Il reproche au gouvernement de réclamer certains arrérages aux coopératives de bié de l'Ouest et prétend que l'argent que le gouvernement veut leur enlever ne leur appartient pas, mais appartient en réalité aux cultivateurs. "Il appartient, dit-il, aux 150,000 cultivateurs qui, à cause de la politique du gouvernement, sont forcés d'accepter \$1.55 le boisseau pour le bié exporté, alors qu'il vaut \$2.05".

Appui de la CCF
M. T.-J. Bentley, socialiste, Swift Current, déclare que le leader conservateur vient de présenter une motion qui se disposait lui-même à présenter. M. Bentley conteste longuement une déclaration récemment faite par le ministre de l'Agriculture, M. J.-G. Gardiner, qui attribua au parti libéral le mérite d'avoir fait naître les coopératives dans l'Ouest.

M. A.-W. Stuart, libéral, Charlotte, plaide en faveur des pêcheurs de son comté, qui, en vertu de la loi, ont payé plus l'impôt que tous les cultivateurs du Nouveau-Brunswick. M. Stuart prétend que les pêcheurs ont le droit d'échapper eux aussi à l'impôt et que ceux de son comté devraient se grouper en coopératives.

Reproche de Coldwell
Le chef de la C. C. F. reproche aux conservateurs de prendre maintenant la défense des coopératives après avoir voté contre une motion

Les C. de Commerce des E.-U. plus développées que celles du Canada

M. Roméo Duford, secrétaire de la Chambre de Commerce de Sherbrooke, de retour d'une semaine d'études à la Northwestern University, Evanston, Ill., où il a suivi un cours sur l'administration et l'activité d'une chambre de commerce, sous les auspices de la National Institute for Commerce and Trade Organizations, n'a que des louanges à l'adresse des Chambres de Commerce des Etats-Unis pour le travail qu'elles font pour leurs municipalités, principalement en ce qui concerne l'établissement de nouvelles industries et le maintien des problèmes commerciaux et industriels d'après-guerre.

Devant le fonctionnement des Chambres américaines, M. Duford déclara qu'à cause de l'appui tant financier que moral qu'elles reçoivent, elles sont très influentes et qu'en coopération avec les autorités municipales et les industriels, elles dirigent le rétablissement des villes à leur niveau de vie du temps de paix.

Il mentionne aussi que les groupes américains sont beaucoup mieux organisés que leurs répliques canadiennes. Il fait remarquer qu'ils sont divisés en services ayant chacun à leur tête un personnel salarié qui est chargé de l'administration. Parmi ces services, on remarque ceux du transport aérien, des congrès, des industries, de recrutement des membres, de publicité, des relations publiques, de recherches, de vente au détail, de développement industriel en temps de paix. Le cours est d'une durée de trois ans et se fait par correspondance sauf pour une semaine chaque année à l'Université Northwestern.

Il fit encore remarquer que le budget des Chambres de Commerce aux Etats-Unis est évalué sur

Dans le monde de la finance

BOURSE DE MONTREAL

Abitibi	22	21%
Abitibi Pfd.	19%	
Asbestos Corporation	28	
Bathurst Paper	22%	
Bell Telephone	208	
Brazilian	23%	
Building Products	30%	
Canadian Cement	23	23%
Canadian Steamships	19	
Canadian Breweries	28%	
Canadian Car	16	
C.P.R.	18%	18%
Cockshutt Plow	15	
Domination Bridge	40%	
Dom. Coal Pfd.	18%	
Domination Tar	27	
Dryden	16%	
Gen. Steel Wares	18	18
Gypsum	17	
Imperial Oil	14	14
Imperial Tobacco	14%	
Int. Nickel	37%	
Int. Pete	17%	
Massey Harris	17%	17%
McColl-Frontenac	24	
Molson	37	

une base d'un dollar per personne et que la Chambre de Commerce de Sherbrooke est loin d'atteindre ce budget, alors qu'outre-frontière on juge ce montant nécessaire.

Parmi les divers sujets étudiés par M. Duford, il y a des relations publiques, le recrutement des membres, les problèmes des petites villes, les problèmes du logement et le développement industriel en temps de paix. Le cours est d'une durée de trois ans et se fait par correspondance sauf pour une semaine chaque année à l'Université Northwestern.

À VENDRE
QUARTIER OUEST — Maison en imitation de briques, 3 logis modernes de 4 pièces, garage. Prix \$9,000. Compt. \$3,000.
QUARTIER CENTRE — 2 maisons sur le même lot, 2 logis de 5 pièces chacune. Rapp. \$1,900. Prix \$15,000. Compt. \$3,000. ou plus. Un logis de 5 pièces libre tout de suite pour l'acheteur.
SEVIGNY & TREMBLAY
Agents d'Immeuble
125, rue London Tel. 1173

DANSE
TOUS LES VENDREDIS
"JOE'S BARN"
Tomifobia
à 3 milles de Stanstead

VENTE D'ÉCOULEMENT
de souliers pour hommes, garçons et fillettes.
Ne manquez pas cette aubaine, tout se vendra à moins du prix coûtant.
A. BIZIER
Angle des rues Short et St-Louis

SERVICE D'AUTOBUS
SHERBROOKE-ST-GEORGES (Beauce)
TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE
Arrivée de St-Georges à Sherbrooke — 11:45 h. a.m.
Départ de Sherbrooke — Marché Lansdowne — 4:15 h. p.m.
Informations — Téléphone 3414

INSTITUT ST-JOSEPH
81, rue King-Est — Téléphone 665
SHERBROOKE, QUE.
COURS COMMERCIAL COMPLET ANGLAIS - FRANCAIS

Les prix des produits laitiers seront prochainement augmentés
Il semble maintenant certain que les prix des produits laitiers dans Sherbrooke vont augmenter cet automne. Cette hausse, qui sera générale dans le pays, est imputable à l'abolition des subventions que le gouvernement fédéral accordait jusqu'ici aux producteurs de lait. Il y a quelque temps, on annonça à la Chambre des communes que la subvention sur le lait serait abolie le 30 septembre.

La certitude d'une hausse dans les prix du lait et des produits laitiers, pour cette localité, a été confirmée par les principaux distributeurs et producteurs de lait. M. Marcus-T. Armitage, président de la Sherbrooke Pure Milk, porte-parole de l'association locale des distributeurs de lait, a dit qu'il ne voit aucune alternative à une augmentation de prix, le 1er octobre, sur le lait d'abord, puis sur les autres produits laitiers, plus tard. M. H.-R. Ross, au nom des éleveurs de vaches laitières qui approvisionnent notre région en lait et en crème a dit qu'il paraît fort probable que les consommateurs auront à payer plus cher pour le lait l'hiver prochain.

"Ceci n'est pas seulement une hausse régionale, cet automne, les prix augmenteront dans tout le pays", a déclaré un distributeur de lait. "Nous n'aurons d'autre alternative que d'augmenter nos prix de vente au consommateur, car nous devons payer plus au producteur pour le lait et la crème afin de compenser pour la perte que représente la cessation de la subvention actuellement payée par le gouvernement fédéral. Cette subvention est maintenant de 55 cents les 100 livres de lait. Nous ne pourrions certainement pas absorber une partie de cette augmentation, car nos prix de revient augmentent continuellement depuis quelques années".

Le représentant des éleveurs de vaches laitières a été tout aussi catégorique. Il a déclaré que les consommateurs ne peuvent absolument pas consentir à une baisse dans le prix du lait et continuer à produire des vaches laitières qui approvisionnent notre région en lait et en crème a dit qu'il paraît fort probable que les consommateurs auront à payer plus cher pour le

Standard Oil of N.J. ... 78 77 1/2
U. S. Steel ... 90 1/2 90 1/2
Westinghouse Electric ... 30 1/2 30 1/2
Woolworth ... 83 1/2 83 1/2

DÉSINFECTION
contre coquerelles
Outillage moderne; travail garanti.
SPECIALITES :
Hôtels, restaurants, communautés religieuses, résidences, etc.
Ecrire à C.P. 170, Magog, ou téléphonez 442, Magog.

160,000 personnes recommandent
HOUSEHOLD FINANCE
Chez Household Finance, vous pouvez emprunter de \$20. à \$1,000 rapidement, simplement — aucun endosseur, aucune sécurité exigible. Entrez ou faites vos arrangements par téléphone. Ordinairement, vous recevez l'argent le même jour.
*160,000 personnes empruntèrent chez Household, en 1945.

Choisissez un mode de paiements mensuels	
Prêt	Prêt
complet	complet
6	12
15	24
30	36
48	60
72	84
108	144
144	216
180	288
216	360
252	432
288	504
324	576
360	648
400	720
440	792
480	864
520	936
560	1008
600	1080
640	1152
680	1224
720	1296
760	1368
800	1440
840	1512
880	1584
920	1656
960	1728
1000	1800

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
(Établie au Canada en 1928)
2, rue Albert, coin Wellington-Nord
Au-dessus du Magasin Métropolitain
Tel. Sherbrooke 4505
Norman LeClerc, gérant
Prêts faits dans les villes environnantes

B L O N D I E

Il y a toujours des tas de choses à faire autour de la maison en fin de semaine...

Heureusement que j'ai un emploi pour m'occuper pendant la semaine sans cela finirais par me faire mourir de fatigue!

Oh! Oh! C'est entendu! Nous rachetons les lettres d'air pour une bouche de pain...

Maintenant est-ce que ça va mieux? Burhomme!

Vous ne pouvez faire rien, Burhomme!

Pensez-y encore une fois! Après avoir pendant si longtemps lutté contre le crime et le désordre, le champion de la justice, il est horriblement que vous changiez d'idéal!

Attendez! Lolo, je vous déconseille de vous occuper de ces détails. C'est le Daily Planet à mon retour.

Je te recommande de te concentrer sur ta tâche principale, Lolo. Tu es un héros, pas un journaliste.

L E S U R H O M M E

PLUS INTÉRESSANT QUE JAMAIS!
EXPOSITION DE SHERBROOKE
DU 24 AU 30 AOÛT
NOTE—Le Midway et un spectacle "Thrill Show" seront présentés au public samedi soir, 24 août et dimanche, 25 août, dans l'après-midi et la soirée.
Procurez-vous vos billets dès maintenant!
Les billets de grande estrade pour les séances d'après-midi et de soirée, sont actuellement en vente au bureau de l'Aréna.

Les gagnants à l'Exposition de Richmond

RICHMOND, 21. (Spécial) — Voici la liste complète des gagnants des prix décernés aux propriétaires des meilleurs chevaux qui ont été exposés à l'exposition de Richmond, les 16, 17 et 18 août dernier. Les gagnants formaient 8 classes différentes. Nous donnons aussi quelques vainqueurs dans la classe des bestiaux Holsteins et des Jersey:

CLASSE CLYDESDALE
Étalons de 4 ans et plus: "Preference" à W. D. Duffy, de South-Durham. Juments de 4 ans et plus: "Birch View Lily" à Frank Stalker, de Kingsbury. Juments de 3 ans: "Birchview Queen" à John D. Stalker, de Kingsbury. Étalon champion: "Preference" gagnant d'un diplôme, à W. D. Duffy. Jument championne: "Lady Coronation" gagnant d'un diplôme, à W. D. Duffy. Progeniture d'un père: 3 animaux qui ont été antérieurement exposés dans des classes régulières. Gagnants: "Sunshine Lady" à Gilling, "Sadie Coronation" et "Lady Coronation", à W. H. Duffy, de South-Durham. Progeniture d'une mère: 2 animaux, aucun sexe, qui ont été exposés antérieurement dans les classes régulières: "Victoria Bess" et "Lady Coronation", à W. H. Duffy; 2 "Birchview Bonnie" et "Birchview Preference", à John Stalker, de Kingsbury.

CHEVAUX CANADIENS
Étalons de 4 ans et plus: "Savory" de Cap Royal, à Davila Beaugard, d'Asbestos.

STANDARD BRED
Jument de 4 ans et plus: gagnant: Leslie-L. Healy, de Richmond. Juments championnes: gagnant: Leslie-L. Healy, de Richmond.

BELGES
Étalons de 4 ans et plus: "Jerry Successor", à W. R. Simpson, de Richmond; "De Beaumont Patriote", à Louis Maurice, de St-Clau-de.

CHEVAUX DE ROUTE
Poulche ou hongre, 2 ans: gagnant appartenant à Stanley Kydd, de Richmond. Poulrière avec poulain: 1er prix à Jeffrey Garnett, de Upper Melbourne; 2e à W. St-Cyr, de Richmond; Poulain: 1er prix, W. St-Cyr, de Richmond. Poulche ou hongre, 3 ans, attelé à une voiture ou une charette: 1er prix à Stanley Kydd, de Richmond. Cheval de voiture seul, sous harnais ou moins de 15-2 mains: 1er prix à Mme Raymond Peace, de Richmond; 2e prix, Mme W. V. Smith, de Richmond. Cheval de route seul, sous harnais, 15-2 mains et plus: 1er prix à Muriel Clarke, de Richmond; 2e prix à A. J. Weed, de Melbourne. Cheval de route seul "High Stepper", sous harnais: 1er prix à Norman J. Mill, de Richmond. Poney sous harnais, 15 mains et moins: 1er prix à Stanley Kydd, de Richmond; 2e prix à Béatrice Toussaint, de Richmond. Cheval de selle, monté par un homme: 1er prix à M. S. Hodge and Sons. Cheval de selle, monté par une dame: 3 animaux: 1er prix à Muriel Clarke, de Richmond; 2e prix à M. S. Hodge and Sons, de Tremholm.

CHEVAUX DE FERME
Poulche ou cheval hongre, 3 ans: 1er prix à Stuart Skillen, de South-Durham; 2e prix à Albert E. Robinson, de Greenlay. Poulche ou cheval hongre, 2 ans: 1er prix à Alma Gallop, de Danville; 2e prix à Ed Ward, de Richmond. Poulche, cheval hongre ou poulain, 1 an: 1er prix à Ed Ward; 2e prix à Frank Stalker, de Kingsbury. Une paire de chevaux de ferme, hongre ou jument, avec voiture: 1er prix à Jack McCourt, de Windsor-Mills.

CHEVAUX DE TRAIT
Poulche ou cheval hongre, 3 ans: 1er prix à H. E. Perkins, de Greenlay. Poulche ou cheval hongre, 2 ans: 1er prix à H. W. Robinson, de Windsor-Mills. Poulche, cheval hongre ou poulain, 1 an: 1er prix à H. E. Perkins, de Greenlay. Une paire de juments de trait ou cheval hongre, avec voiture: 1er prix à Jack McCourt, de Windsor-Mills. Cheval de ferme, hongre ou jument sous le harnais seulement: 1er prix à Jack McCourt; 2e prix à Start Skiller, de South-Durham.

PRIX SPECIAL
Dames. Jument ou cheval hongre conduits par une dame: gagnante Mme H. V. Smith, de Richmond. Voici maintenant la liste de quelques gagnants pour les bestiaux.

Drummondville a fêté le 1er anniversaire du retour à la paix

DRUMMONDVILLE, (DNC) — La Légion canadienne, section de Drummondville, avait organisé samedi soir une célébration du premier anniversaire de la fin de la seconde grande guerre mondiale.

Une centaine de vétérans des deux guerres étaient réunis au Manoir Drummond pour un souper présidé par M. A. DesCotes, président de la succursale Drummondville de la Légion canadienne. M. Fred West agissait comme maître de cérémonie. L'organisation de la célébration fut faite par les officiers de la Légion, déjà nommés de même que M. H. W. Telling et le sergent Leclerc.

M. Armand Cloutier, M.P. fut le conférencier d'honneur au dîner. "L'an dernier à pareille date, dit M. Cloutier, nous fêtons le retour à la paix et la victoire sur nos ennemis communs. En ce premier anniversaire du grand jour du triomphe de la liberté, je m'incline profondément sur la tombe de ceux qui sont partis pour ne plus jamais revenir et dont les parents et amis pleurent encore leur absence. Leur mémoire vivra à jamais parmi nous qui leur devons la protection de nos foyers, de nos enfants et le triomphe de la liberté".

Le député de Drummond-Arthabaska parla ensuite de l'aide du gouvernement fédéral aux vétérans. "Avant même que le conflit prenne fin, le gouvernement avait déjà formé une commission parlementaire chargée de l'aide aux vétérans. L'an dernier ce comité a tenu 45 séances et en ces huit derniers mois 62 séances ont été tenues. J'ai eu l'occasion d'aller plaider la cause de nos vétérans devant ce comité et je puis vous dire que ces messieurs connaissent bien le problème et donnent le meilleur traitement possible à tous nos vétérans."

M. DesCotes, votre président, continue M. Cloutier, m'a demandé mon appui en faveur du projet de la "Maison du Souvenir". Je puis dire que j'endors votre magnifique projet 100% et en tout temps vous pouvez compter sur mes services.

Et le député toucha ensuite le problème du logement des vétérans. "Dans ces dernières semaines j'ai travaillé ardemment pour obtenir des maisons de la Wartime Housing pour la Cité de Drummondville avec préférence aux vétérans. M. Howe a assuré Drummondville un "Lend-Lease" de 300 maisons, soit un atterrage pour notre ville de plus d'un million et quart. La ville n'a pas accepté cette offre. Je peux vous dire que si les autorités municipales avaient accepté cette offre généreuse, nos vétérans auraient eu préférence pour l'occupation des maisons. Dans nos actions, nous du fédéral, c'est à vous vétérans, que nous pensons d'abord. Plus d'un milliard est déjà voté par le parlement fédéral pour l'aide aux vétérans et les positions dans le service civil vont d'abord à vous. Si vous avez des candidats, veuillez croire que j'appuierai de toutes mes forces les demandes de la Légion. C'est vous dire que nous avons une profonde reconnaissance envers ceux qui ont défendu les principes de la liberté et avec vous tous je demande que Dieu nous garde la paix mondiale, si chèrement acquise".

M. DesCotes a remercié le conférencier et souligna qu'en dépit d'un lourd travail parlementaire M. Cloutier avait tenu à se joindre, aux vétérans pour cette soirée et il l'assura des meilleurs sentiments de reconnaissance de la part de ceux-ci. A la table d'honneur on remarquait outre MM. Cloutier, DesCotes et West, MM. H. W. Telling, J. A. Bourgeois, I. S. Miller, W. P. Penrice, les lieutenants Philippe Bernard (RCAP), Léonidas (RC NVR), D. D. Hebert (RPN), vice-président de la Légion, William-L. Gown (RCME), et M. Gérard Brady, président de la Chambre de Commerce des Jeunes. La soirée se termina par une joyeuse réunion au Manège Militaire.

HOLSTEINS
Taureau entre un et trois ans: gagnant: U. Provencher, de St-Félix-de-Kingsey. **JERSEY**
Vache-lait-taureau junior: 1er prix à W. R. Healey, de Richmond; 2e Chas. Horan, de Danville; 3e Adélaïde Durocher, de Valcourt. Taureau entre deux et trois ans: 1er prix gagné par Aubry-A. Carson, de Richmond; 2e H. A. Puller; 3e Adélaïde Durocher. Vache stérile, 3 ans ou plus: Chas. Hogan, de Danville; Adélaïde Durocher, de Valcourt. Les autres classes Ayrshires et Shorthorns n'ont pas encore été jugées.

Deux personnes échappent à la mort après avoir été précipitées dans un ravin

WATERLOO, 21, (DNC) — Un accident, qui aurait pu avoir des suites graves, est survenu en fin de semaine à quelques deux milles de Waterloo. M. et Mme Aristide Beaugard, de St-Joséph de Shefford revenaient des noces à Eastman, en voiture à traction animale, quand, à Frost-Village une automobile, conduite par un M. Gingras, d'Holroyde, Mass., voulut les dépasser, et ayant mal mesuré la distance, alla heurter la voiture. Mme Beaugard fut projetée sur la route et M. Beaugard, ne voulant pas lâcher son cheval, fut traîné sur une bonne distance. Le cheval apeuré alla se jeter en bas d'un ravin et tomba, suivi de la voiture, dans un ravin d'une profondeur d'une quinzaine de pieds. Le cheval est mort et la voiture est entièrement démolie. Mme Beaugard recut des blessures assez graves et M. Beaugard fut conduit chez le Dr Larose. Il souffre de graves blessures à la tête et aux genoux. M. Gingras s'en tira indemne mais sa voiture est fort endommagée. La Sûreté Provinciale tiendra enquête.

Un démon de la vitesse maté à Drummondville
DRUMMONDVILLE, (DNC) — Quand le démon de la vitesse s'empare d'un conducteur... et que Bacchus se mêle de souffler un "mot" d'encouragement, la police a beaucoup à faire pour assurer la sécurité de la circulation... et le record ne manque pas de faire tomber de la manne dans le coffre de la ville!

Un automobiliste qui conduisait un modèle 29 ou 30 samedi soir voulait sans doute prouver que ça valait un bon 46 quand on savait appuyer sur la pédale. Quelques verres abourgeoisés la tête et aussi le pied et le véhicule filait comme un bolide rue Lindsay, suivi de près par l'auto de la police! Histoire de gagner la course le chauffeur jugea préférable de ne pas faire l'arrêt réglementaire à la rue Lawing mais fut obligé de ralentir au coin de St-Georges où la course se termina à l'avantage de la patrouille.

Lundi matin, devant le recorder Paul Rousseau, l'automobiliste apprit à ses dépens que les rues de la ville ne sont pas une piste de course et que la police a toujours le dessus. Après avoir perdu la course, il perdit la tête d'un subit accès de colère et se voyant obligé de payer une amende de \$25, en plus des frais de la cause.

Le Dr William Morin, de Saint-Hyacinthe, est décédé à 78 ans

ST-HYACINTHE, 21, (DNC) — Le Dr William Morin, médecin de cette ville, est décédé en fin de semaine après une longue maladie. Il était âgé de 78 ans et 11 mois. Non seulement avait-il exercé sa profession pendant plus d'un demi-siècle, mais il donne à la médecine quatre de ses fils: les docteurs Jean, Paul et Jules Morin, médecins, le Dr J.-Luc Morin, chirurgien-dentiste, tous de cette ville. Un demi-frère qui lui survit est aussi médecin: le Dr Honoré Morin, de Saint-Osmer de Rouville. Outre ses fils déjà nommés, le défunt laisse son épouse, née Aline Loscault; deux autres fils et trois filles: M. l'abbé William Morin, professeur au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe; M. Victor Morin, Miles Côté et Aline Morin; Mme Jean Portier (Aline), aussi de cette ville. Le Dr Morin était né à Saint-Hyacinthe. Il fit ses études classiques au Collège Sainte-Marie de Monnoir, sa médecine à l'École de Médecine Victoria, de Montréal II. Après d'abord sa profession à Saint-Jude, dans le comté de Saint-Hyacinthe, puis se installa à Saint-Hyacinthe avec sa famille, il y a environ vingt-cinq ans. Ses funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Mort subite de la sœur du notaire Laroche, de Cookshire

QUEBEC, 21, (P.C.) — Mme Vaillancourt, veuve du Dr Joseph Vaillancourt, est décédée subitement ici lundi à l'âge de 64 ans. Elle était la sœur de Mgr Edgard Laroche, supérieur du Séminaire des Missions Étrangères à Pont-Viau, du Dr Albert Laroche, du Dr Léon Laroche, du Dr Paul Laroche, de M. Eugène Laroche, ingénieur forestier, tous de Québec; du notaire Émilien Laroche, de Cookshire, de M. Lorenzo Laroche, de St-Ferdinand, comté de Beauce, et belle-sœur de l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt.

Air-Canada reste maître du service international et transcontinental

OTTAWA, 21, (P.C.) — Une autorité dit aujourd'hui que l'exploitation des services aériens transcontinentaux et internationaux reste l'unique domaine d'Air-Transcanada, régi par le gouvernement. On lui avait demandé ce qu'il pensait de la déclaration de samedi du ministre Howe de la Reconstruction, disant que les chemins de fer doivent se départir de leurs lignes aériennes un an plus tôt que prévu, soit en mai 1947, et que dans l'intervalle il appelle la continuation de l'affiliation des services aériens avec ceux des chemins de fer.

Malgré la rumeur de l'intention du gouvernement d'exercer un monopole aérien, l'autorité se dit certaine que le gouvernement ne tient pas à modifier son attitude première de conserver ses services aériens verticaux et embranchements restent hors du domaine transcontinental et international, bien que les lignes secondaires ou embranchements s'accroissent au Canada.

8 jeunes gens de Drummondville accusés de vol, sont condamnés à l'école de correction

DRUMMONDVILLE, 21, (D. N. C.) — Onze jeunes garçons dont les âges varient de 12 à 15 ans ont comparu, lundi, devant le recorder Me Paul Rousseau, sous diverses accusations de vols. 8 des prévenus ont été condamnés; 3 d'entre eux iront passer 3 ans à l'école de correction de Montréal et les 5 autres y feront un stage de 2 ans. Les accusations avaient été faites par le capitaine Larivière et le sergent Proulx, de Drummondville en collaboration avec le chef Dionne, de Ville-St-Joseph. Le chef Maurice Vincent a conduit les jeunes gens à Montréal ce matin.

Il tue son amie, sans raison

DANVILLE, 21, (P.A.) — Un alderman de 21 ans s'est livré au sheriff William Wayland et a confessé le meurtre de son amie de 19 ans, Lois Nelson, sous diverses accusations de vols. 8 des prévenus ont été condamnés; 3 d'entre eux iront passer 3 ans à l'école de correction de Montréal et les 5 autres y feront un stage de 2 ans. Les accusations avaient été faites par le capitaine Larivière et le sergent Proulx, de Drummondville en collaboration avec le chef Dionne, de Ville-St-Joseph. Le chef Maurice Vincent a conduit les jeunes gens à Montréal ce matin.

Des médailles de guerre accordées aux employés de la marine marchande

OTTAWA, 21. — La Médaille de guerre 1939-1945, pour commémorer la fin victorieuse des hostilités, a été adoptée pour les membres des forces armées, ceux de la Marine marchande et quelques classes de civils. C'est sur les rubans de cette Médaille que la feuille de chêne en bronze sera portée. Cet emblème représente les citations à l'ordre du jour et les recommandations du Roi.

Bien que le ruban de la Médaille de guerre ne soit pas encore disponible, on s'attend qu'une certaine quantité soit prête à être distribuée sous peu. Les couleurs de ce ruban sont rouge, blanc et bleu comme suit: une raie rouge au centre, une étroite raie blanche de chaque côté puis une large raie rouge sur les bords. Toutefois la médaille n'est pas encore frappée.

MEXICO, 21, (P.A.) — Lily Pons, grande artiste de l'opéra, a déclaré hier que, sur l'avis de ses médecins, elle avait contremandé tous ses engagements ici pour retourner aux États-Unis. Ses médecins lui ont dit que le climat du Mexique lui était contraire.

Deux accidents de la route à St-Denis-de-Brompton

ST-DENIS-DE-BROMPTON, 21, (DNC) — En fin de semaine, deux accidents de la route qui, heureusement, n'eurent pas de conséquences très graves, sont survenus ici. Vendredi soir, vers 11 h, l'automobile de M. Robert Rhéaume, qui revenait de Bromptonville heurta assez considérablement. Des quatre occupants de l'auto, MM. Robert Rhéaume et Léonard Rhéaume furent blessés, tandis que MM. Philippe Laroche et Léonard Rhéaume furent les seuls à échapper à l'accident. Le chauffeur conduisait à une vitesse modérée et l'accident a été causé par le mauvais fonctionnement de l'automobile.

L'auto de M. Gérard Hamel subit aussi des dommages considérables lorsqu'elle capota sur la route, dimanche soir, vers 6 h 30, alors que M. Hamel tentait d'éviter la voiture dans laquelle avaient pris place Mlle Pauline Gagné et son frère. Le chauffeur sortit de l'auto sans aucune blessure. L'auto s'était arrêtée à cent pieds de la route, sur la propriété de M. Achille Gagné.

Plus de 1,200 navires de surplus ont été vendus par la War Assets

MONTREAL, 21. — Des nombreux navires de plusieurs dimensions, déclarés en surplus à la Corporation des biens de guerre, près de 1,200 sont déjà vendus. Leur variété et leur déplacement s'échelonnent des caboteurs aux plus petites embarcations à moteur hors-bord et comprennent des remorqueurs, des chalands, une grande variété de barges, des bateaux-fus, des bateaux de secours et nombre d'autres répartis en une douzaine de classifications différentes.

Dans un rapport de la Corporation des biens de guerre, on signale, tout en donnant des détails sur ces ventes de petits navires, qu'il y a encore une variété de caboteurs, de remorqueurs, de barges et de bateaux-citernes, de petites dimensions à vendre.

to sans aucune blessure. L'auto s'était arrêtée à cent pieds de la route, sur la propriété de M. Achille Gagné.

Les PLAYER'S MILD
unies - ont un papier "imperméable" qui ne colle pas aux lèvres.

La Meilleure Tradition veut que l'on demande:

Des Player's S.V.P.

MILD ou MEDIUM
BOUT en LIÈGE et UNI

CIGARETTES PLAYER'S NAVY CUT

Invitation à rouler dans l'auto de demain Aujourd'hui!

Le Canada entier a entendu parler de la Nash, l'auto de demain qui se trouve maintenant ici! Elle crée une forte impression, c'est connu. Elle vous lance, d'un bond, bien avant dans l'avenir; et vous vous rendez compte tout de suite qu'il y a quelque chose de nouveau, aujourd'hui, dans le monde du véhicule moteur.

ment ni autre bruit, à cause de la parfaite unité qui caractérise la construction de la carrosserie. Puis, dans une Nash pourvue du fameux système de climatisation "Weather Eye", dilatez vos poumons et respirez un air climatisé, un air qui n'est jamais étouffant ni chargé de poussière, mais toujours doux, frais, confortable.

Dès cet instant, vous vous dites qu'il y a quelque chose de nouveau que vous voulez voir; quelque chose de nouveau que vous voulez essayer; quelque chose de nouveau que vous voulez éprouver.

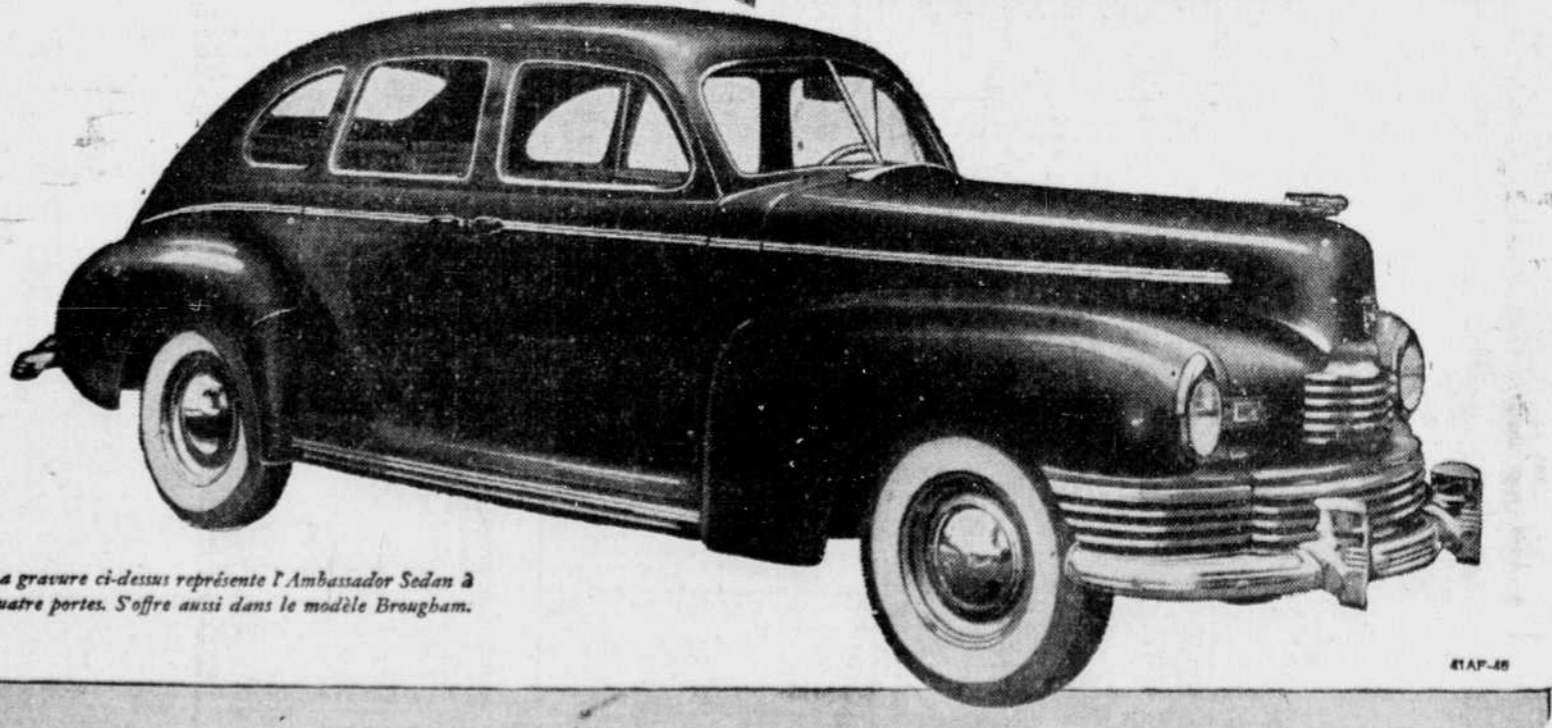
Faites cela aujourd'hui même, si vous le voulez bien. C'est l'invitation que vous fait votre vendeur de Nash, invitation à voir, à pressentir, à vous rendre compte que la Nash nouvelle, qui se trouve présentement ici, est l'auto de demain.

Et pourquoi pas? Voyez aujourd'hui même votre vendeur de Nash. Posez les doigts sur un volant qui n'a besoin de guère plus qu'un désir pour le guider. Détendez-vous sur des sièges qui offrent les dimensions d'un sofa. Laissez-vous porter sur les ressorts d'une auto qui ne saurait faire entendre ni grince-

NASH MOTORS OF CANADA LTD.
WINDSOR, ONTARIO

DISTRIBUTEURS:
THOMPSON'S GARAGE
50, RUE LONDON

VOUS SEREZ EN AVANCE AVEC LA Nash



La gravure ci-dessus représente l'Ambassador Sedan à quatre portes. S'offre aussi dans le modèle Brougham.

Quelle que soit la marque de votre rasoir

La Crème-Rapide COLGATE GARANTIT
un rasage plus rapide, plus ras, sinon

LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT VOUS EST REMIS!

Des millions de personnes utilisent la Crème à Barbe Rapide de Colgate parce qu'elle utilise le rasage! Mais vous devez vous-même utiliser la Crème à Barbe Rapide de Colgate afin de vous rendre compte combien elle assouplit la barbe et permet de raser plus ras... sans irriter!

Faites l'essai d'un tube de Crème à Barbe Rapide de Colgate durant une semaine. Comparez-la à celle que vous utilisez présentement. Si vous ne constatez pas que la Crème à Barbe Rapide de Colgate permet un rasage plus ras, plus rapide, laissant une sensation de confort... retournez ce qui reste du tube à Colgate, Toronto 8, et on vous remboursera le double de l'argent que vous aurez déboursé. Vous n'avez rien à perdre! Souvenez-vous que les 140 années d'expérience de Colgate sont synonymes de Haute Qualité!

30c 45c

UN RASAGE SANS IRRITATION DE LA PEAU!